



CURSO _ E-DC-2.1.



AUTO-DIAGNÓSTICO

Texto de consulta y de referencia

Programa de Especialización en Gestión del Desarrollo
Comunitario – II edición _ Estelí, Nicaragua

MSc. Ertilia Herrera Herrera

eherrera06@yahoo.es

(505) 713 52 11

MSc. Herman Van de Velde

herman.vdv@cicapnic.org

(505) 713 34 13

NOVIEMBRE 2006

Índice



1.	Introducción	2
2.	Procesos Participativos	5
	2.1. ¿Qué es la participación?	5
	2.2. Principales características de los métodos participativos en el diagnóstico, la planificación y el seguimiento de proyectos	8
	2.3. Principios del Diálogo	9
	2.4. Un nuevo enfoque profesional: el facilitador de desarrollo	11
	2.5. Tipos de herramientas participativas	14
	2.6. Las herramientas participativas en el proceso de desarrollo	16
	2.7. ¿Cómo seleccionar las herramientas adecuadas?	18
	2.8. Ejemplo de un proceso participativo completo	22
	2.9. Principios básicos de la visualización	23
	2.10. Errores comunes en los talleres participativos	24
3.	El Auto-diagnóstico dentro del ámbito de Desarrollo Comunitario	27
	3.1. Características del Desarrollo Comunitario	27
	3.2. El Ciclo del Desarrollo Comunitario	32
4.	Importancia (objetivos) y contenidos de un proceso de Auto-Diagnóstico	49
	4.1. Aspectos Teóricos	49
	4.2. Ejemplos de Diagnósticos Territoriales	52
5.	Posible Ruta Metodológica para la facilitación de un proceso de autodiagnóstico	79
	5.1. En lo general	79
	5.2. Un ejemplo	81
6.	Técnicas e Instrumentos para un Auto-Diagnóstico	104
	6.1. La Encuesta con su Cuestionario	104
	6.2. La Entrevista con su Guía	114
	6.3. La Observación con su Guía	124
	6.4. El Grupo Focal y Diseño Metodológico	126
	6.5. Otras Técnicas	133
7.	Ejemplo de Estructura de Informe	134
	Bibliografía	135

1. Introducción



El curso ‘Auto-Diagnóstico Socio-Económico’ tiene como finalidad, discutir y consensuar una posible metodología para un proceso de facilitación de un autodiagnóstico socioeconómico o comunitario dentro del marco del área y/o sector social de incidencia del organismo por el cual trabajamos.

Este primer curso del II módulo tiene como base la experienciación desde el I módulo referido a la tesina, donde se abordaron los diferentes **paradigmas** de la investigación, ya que el diagnóstico se considera una investigación. En este contexto nos referiremos a autodiagnóstico en tanto se considera que sean las mismas personas, en comunidad, quienes reconstruyan su situación actual, identifiquen y prioricen problemas, causas y consecuencias, así como que propongan alternativas de superación para los mismos.

Para fundamentar todo tipo de trabajo social, orientado en base a un plan estratégico, se debe ser capaz de **facilitar** procesos de Auto-Diagnóstico Socio-Económico o Comunitario, para que sean identificadas y priorizadas las necesidades de la población meta. Como consecuencia, el enfoque principal de este curso está en ‘**CÓMO**’ facilitar un proceso de auto-diagnóstico socio-económico o comunitario.

El objetivo que perseguimos con el trabajo correspondiente a este curso es: *Experienciar una metodología participativa para la elaboración de un auto-diagnóstico socio-económico o comunitario.*

A través del intercambio crítico de experiencias a nivel personal, en base a ejemplos y reflexiones teóricas cada una y cada uno tendrá que ser capaz de construir todo un proceso metodológico cuyas características particulares lo hacen caber dentro de lo que denominamos como ‘Auto-diagnóstico Socio-Económico o Comunitario’. Para lograrlo es importante la debida conceptualización, así como la visualización de una posible ruta metodológica para la **facilitación** de un proceso de auto-diagnóstico.

Se abordarán algunas técnicas específicas con sus instrumentos correspondientes. Estas técnicas serán aplicadas dentro del marco de este curso y los resultados servirán de insumo para el curso que sigue: **‘procesamiento de los datos’**.



El Trabajo de Campo correspondiente a este curso consiste en: la facilitación de un Proceso de Auto-Diagnóstico Socio-Económico o Comunitario, preferiblemente en el mismo contexto donde se facilitó el Plan Estratégico. Se entregarán los diseños metodológicos de cada uno de los talleres desarrollados, así como sus memorias correspondientes, también los documentos de apoyo elaborados, los instrumentos y documento final. Mientras que los documentos anteriores se entregan a nivel del grupo, el informe de proceso tendrá que ser personal.

No fue por nada que el primer curso del primer módulo correspondía a **‘procesos de facilitación’**. Las reflexiones resultantes deben de considerarse también en este caso, ya que nuestro papel consiste fundamentalmente en **‘facilitar’** un proceso de auto-diagnóstico, no consiste en realizar el diagnóstico por la gente, ya que dejaría de ser un ‘auto’-diagnóstico. Por lo mismo el nivel de participación de la gente de la comunidad, su toma de iniciativa, tanto al inicio como a la hora de reflexionar y divulgar los resultados es fundamental. La iniciativa comunitaria tendría que ser el punto de partida para el desarrollo de un auto-diagnóstico, basado en objetivos bien definidos por la misma gente.

No siempre la situación se nos presenta así. Es importante identificar y desarrollar alternativas metodológicas de facilitación, que permitan el mayor involucramiento activo **posible** de las personas, de la comunidad, tal que el proceso de auto-diagnóstico constituye todo un proceso de construcción de conciencia en cuanto a sus propias necesidades, problemas, ... y posibles alternativas de superación. La expresión máxima del éxito de un auto-diagnóstico consiste en una mayor identificación de las personas con su ‘territorio’, lo que a su vez, implicará un compromiso real y concreto con la comunidad, una disposición e integración activa en el emprendimiento de acciones.

Acciones, cuyo desarrollo apuntan a encontrar alternativas viables para la superación, para un aumento de las oportunidades en mejorar su calidad de vida, a nivel personal, de su familia, su comunidad, su territorio.



En el capítulo que sigue se hace referencia a la problemática de la **‘participación’** durante el desarrollo y la construcción de este tipo de procesos. Es importante valorar que la calidad facilitadora incide directamente en la oportunidad de participación de las personas involucradas.

Se les invita a plantear e intercambiar todas sus experiencias e inquietudes relacionadas, tal que al concluir el curso podamos afirmar haber aprovechado esta oportunidad para profundizar nuestras experiencias en la ‘facilitación de procesos de auto-diagnóstico socio-económico o comunitario’. El reto está planteado, a cada una y uno de nosotras y nosotros nos toca hacerlo realidad.

2. Procesos Participativos



Al hablar de un proceso de ‘AUTO’-participación se hace referencia a un nivel muy elevado de participación de la comunidad, de la gente, de las personas. Es importante reflexionar críticamente en cuanto a todo lo que implica, antes – durante – después, la facilitación de un proceso ‘participativo’.

El siguiente texto, retomado de ‘Geilfus F. (1997), **80 herramientas para el desarrollo participativo: diagnóstico, planificación, monitoreo, evaluación.** IICA-GTZ, San Salvador, 208 pp.’, puede ayudarnos en este sentido.

2.1. ¿QUÉ ES LA PARTICIPACIÓN?

Mucho se habla de la participación en los proyectos y en el desarrollo de las comunidades. Esto es, porque todo el mundo se da cuenta que la mayoría de los proyectos de desarrollo fracasan o quedan muy lejos de sus metas iniciales, por falta de participación real de la gente para quién se hizo el proyecto en primer lugar (la/os “beneficiaria/os”). También mucha/os técnica/os ven todavía el desarrollo como un proceso lineal sencillo, donde se pasa de la situación “A” a la situación “B” en línea recta, y para ella/os la participación podría ser una “pérdida de tiempo”.

Claro está, existen muchas definiciones diferentes de la participación. Los/as unos/as llaman **participación**, lo que para lo/as otros/as no es más que **manipulación** o pasividad de la gente.

La realidad, es que la participación no es un estado fijo: es un proceso mediante el cual la gente puede ganar más o menos grados de participación en el proceso de desarrollo. Por esto, les prestamos lo que llamamos la “escalera de la participación” (ver figura en la página que sigue), la cual indica cómo es posible pasar gradualmente, de una pasividad casi completa (ser beneficiario/a) al control de su propio proceso (ser actor/a del auto-desarrollo).

En esta escalera, vemos que lo que determina realmente la participación de la gente, es **el grado de decisión** que tiene en el proceso. Esto es válido tanto en relaciones entre los miembros/as de la comunidad y la institución de desarrollo, como dentro de las organizaciones comunitarias.



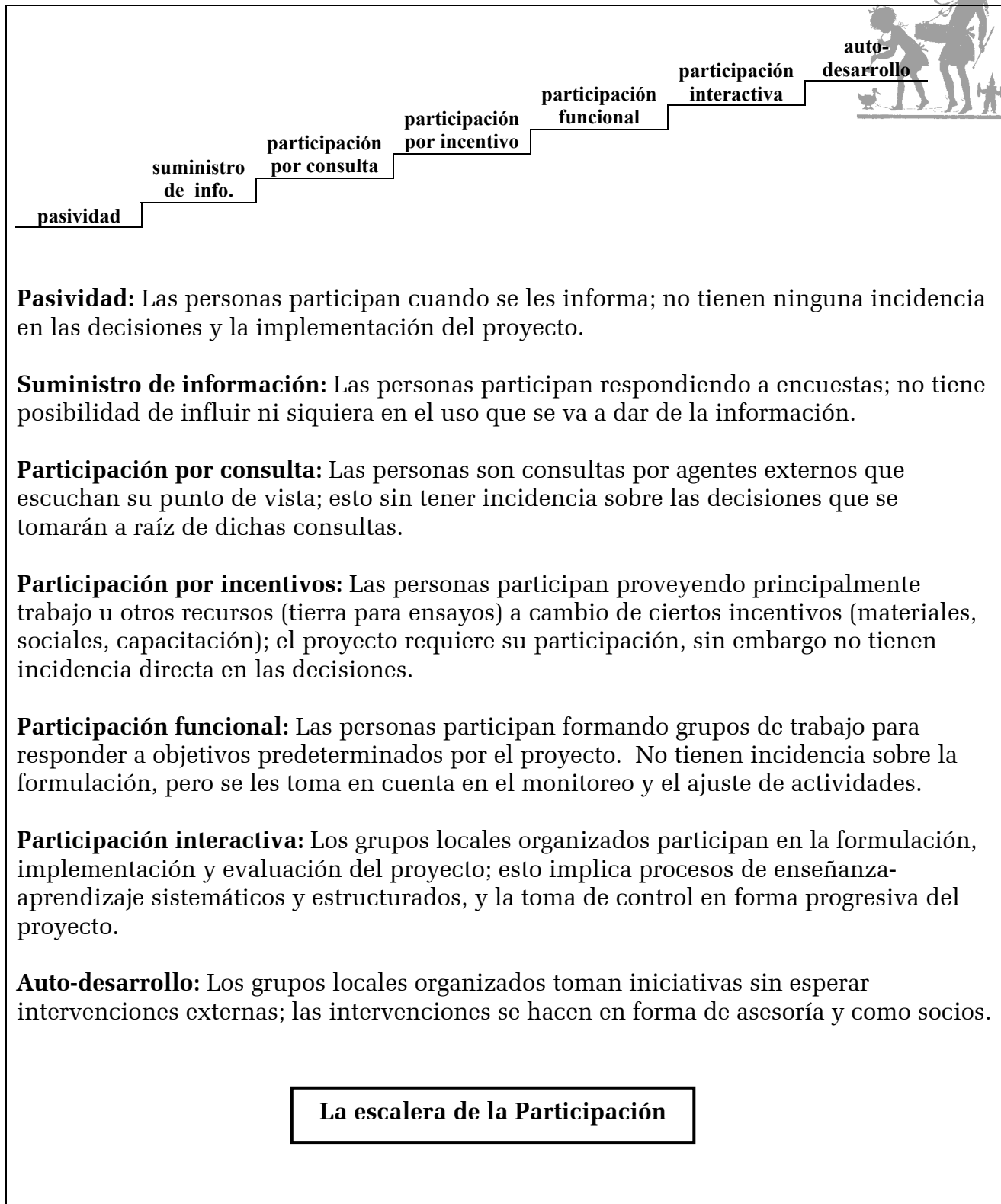
Podemos tratar de subir paso a paso la escalera de la participación. El éxito dependerá entre otras cosas: del grado de **organización** de la gente misma, de la **flexibilidad** de la institución (y de sus donantes/as), y de la disponibilidad de todos/as los/as actores/as, empezando por los técnicos/as, que deben modificar ciertas actitudes y métodos de trabajo.

Antes de consultar este libro, le invitamos a realizar un pequeño trabajo de auto-análisis: vemos cual es el grado de participación **real** de los hombres, mujeres y niños del campo en el trabajo de desarrollo de todos los días.

Para esto, podemos usar como guía, las etapas sucesivas de un proyecto:

<u>Etapa</u>	<u>¿Cuál es la participación de la gente?</u>	<u>¿Quién decide al final?</u>
1. La identificación de problemas 2. El análisis de problemas 3. La selección de alternativas 4. La formulación de proyectos 5. El desarrollo de proyectos 6. El seguimiento y la evaluación		

Según el resultado, podemos determinar dónde nos falta ser más participativos/as. Se podrán encontrar simples herramientas, que puedan ser muy útiles en lograrlo; pero es importante reconocer que el resultado depende del objetivo, la situación, los/as participantes/as y la habilidad para utilizar en forma apropiada las herramientas.



2.2. PRINCIPALES CARACTERÍSTICAS DE LOS MÉTODOS PARTICIPATIVOS EN EL DIAGNÓSTICO, LA PLANIFICACIÓN Y EL SEGUIMIENTO DE PROYECTOS



Las herramientas presentadas deben verse como ayuda para concretizar un enfoque participativo en el proceso de desarrollo. Estas constituyen una “canasta” de opciones que tienen en común las características siguientes:

- Están previstas para ser utilizadas en forma grupal.
- Se adaptan mejor a un enfoque interdisciplinario (es decir, desde diferentes puntos de vista técnicos, juntando investigadores/as, extensionistas y planificadores/as como los miembros/as de la comunidad.
- Están previstas para trabajar directamente en el campo de las comunidades y los agricultores/as.
- Se aprende con y de la gente, enfocando los conocimientos, las prácticas y las experiencias locales.
- Estos métodos, usados correctamente, permiten un aprendizaje rápido, progresivo e interactivo (profundizando en etapas sucesivas).
- La información que se obtiene representa en forma cualitativa y/o cuantitativa, el rango de todas las condiciones existentes en el campo, y no solamente los promedios que normalmente se calculan en base a las encuestas estadísticas.
- La mayor parte de las herramientas proveen información cualitativa, pero muchos permiten también obtener datos cuantitativos en forma confiable y comprobable.
- Los métodos permiten y necesitan la “triangulación” de fuentes, es decir, la verificación de resultados a partir de varias fuentes de información, varios métodos y varios participantes/as.

Estos métodos no eliminan la necesidad de revisar la información disponible, previo a cualquier acción de campo, ni de llevar a cabo estudios más profundizados, pero permiten determinar con mayor precisión y certeza donde se necesitan dichos estudios.

Las ventajas de estas herramientas, tanto desde el punto de vista de las comunidades como de las instituciones de desarrollo, pueden resumirse en los aspectos siguientes:



Participación y empoderamiento de la comunidad:

- Se puede obtener un entendimiento de problemas complejos enfrentados por la gente.
- La población local puede analizar ella misma los resultados y tomar decisiones, en base a las informaciones que ella misma ha producido.
- Se puede movilizar y organizar a la gente alrededor de los temas que ellos mismos consideran relevante para su propio desarrollo.
- Permite a la comunidad identificar y apoderarse del proceso de identificar, analizar y solucionar sus problemas.
- Pueden tener un papel determinante en desarrollar la auto-estima, sistematizando y revalorizando la experiencia y los conocimientos locales.

Ajuste y reforzamiento del papel de servicios de la instalación:

- Se desarrollan interacciones más estrechas y positivas entre la comunidad y los técnicos/as, a través de todo el proceso participativo desde el diagnóstico hasta la evaluación.
- Se pueden identificar y priorizar problemas, y tomar decisiones consensuadas en forma rápido y económica.
- Las instituciones pueden a través de estos métodos, adaptar sus servicios a las necesidades reales de la gente, y transferir progresivamente responsabilidades.
- La aplicación sistemática de las herramientas participativas constituye un instrumento poderoso para la capacitación permanente de los técnicos y de la institución, gracias al entendimiento cada vez más completo de la problemática que enfrenta la población, y de sus potenciales propios.

2.3. PRINCIPIOS DEL DIÁLOGO

Las herramientas participativas están previstas para el uso de técnicos/as y promotores/as que tienen que trabajar directamente con la población, entre la cual generalmente hay muchos analfabetos/as. Permiten también trabajar en base a la experiencia propia de la gente; los métodos participativos usan la visualización y la comunicación oral.

Estas herramientas están fundamentadas en el diálogo que debe respetar un principio fundamental: todos los/as participantes deben ser considerada/os como **fuentes de información** y **decisión** para analizar los problemas y contribuir a soluciones a través de acciones de desarrollo.



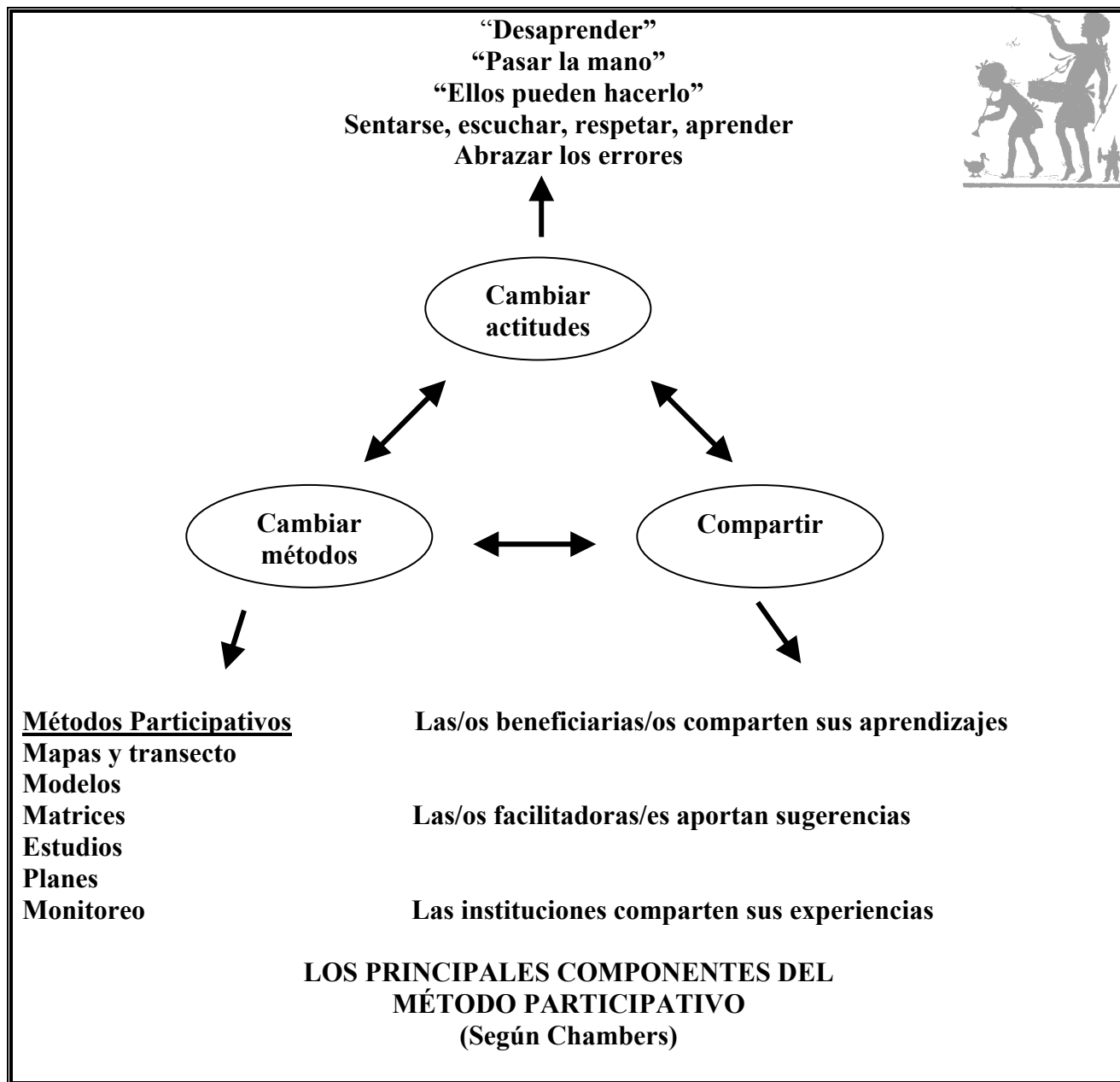
Todo el mundo, rico o pobre, con o sin educación formal, con o sin poder, debe merecer el mismo respeto y tener la mínima posibilidad de expresar sus opiniones.

El papel del o de la facilitador/a de los eventos, es de permitir la expresión de las diferentes formas de pensar, para que sean compartidas por toda/os, y ayudar a lograr consensos a la hora de tomar decisiones.

Recuerde que la calidad del trabajo del o de la facilitador/a es fundamental para el éxito de los eventos.

PERFIL DE UN(a) BUEN(a) FACILITADOR(a)

- Tener fe en la gente y en sus capacidades
- Crear una atmósfera de confianza
- Tener cualidades de paciencia y capacidad de escuchar
- Estar consciente de sus límites y siempre dispuesto a aprender
- Tener confianza en si mismo sin arrogancia
- Respetar las opiniones y no imponer las suyas
- Ser creativo
- Ser flexible, adaptar los métodos a la situación y no seguir programas rígidos
- Ser sensible al estado de ánimo y a la sensibilidad de la/os participantes
- Tener buenas capacidades para dibujar y escribir
- Tener capacidad de síntesis y análisis



2.4. UN NUEVO ENFOQUE PROFESIONAL: EL FACILITADOR DE DESARROLLO

En definitiva, la participación no se debe limitar a unos eventos de consulta y planificación: para que el proceso sea llevado a cabo y con éxito, se debe crear una dinámica en la cual cambian los papeles respectivos de un(a) técnico/a a promotor/a-facilitador/a, y de lo/as miembros/as de la comunidad.

En la actualidad, la relación tradicional, en el esquema “verticalista” de desarrollo, es caracterizado por el uso de métodos de investigación que “extraen” la información de la gente sin su participación consciente (muchas veces a través de cuestionarios formales) y sin consideración.



Sobre la base de estas informaciones se toman decisiones en las cuales la gente casi nunca tiene parte. Las instituciones y sus técnicos tienen problemas de comunicación con las comunidades, entre los cuales se destacan la falta de un lenguaje común, o que genera falta de confianza mutua. Entre muchas instituciones imperan los “celos” que impiden compartir la información y las ideas, para dar un mejor servicio a la gente; con las comunidades, es aún más difícil compartir, porque muchas veces las informaciones no les llegan, o no tienen una forma que les sea accesible y comprensible. El cambio a facilitador/a conlleva tres aspectos, que no pueden ser desligados: uso de **métodos** apropiados, un cambio de **actitudes**, y el **intercambio de informaciones** entre todos la/os actores/actrices.

Para que el/la técnico/a se transforme en facilitador/a de desarrollo, debe emprender estos tres cambios fundamentales. Esto es muy difícil, principalmente si el ambiente institucional no es favorable: sin embargo hay cada día más ejemplos de cambios sustanciales en la práctica de las instituciones de desarrollo, que tienen su origen en los esfuerzos exitosos de algunos profesionales conscientes y dedicados, que han logrado demostrar en su trabajo de todos los días, los potenciales de este “nuevo profesionalismo”.

A continuación, damos una serie de ejemplos sobre los cambios necesarios para lograr salir del perfil ‘verticalista’ y ‘elitista’. Este nuevo tipo de profesionalismo, podríamos llamarlo el **‘facilitador de desarrollo’**: es un(a) profesional que ya no está para enseñarle y decirle a la gente lo que debe hacer, sino para *compartir experiencias*, apoyar a la gente a sacar lo mejor de sus potencialidades, asesorarlos/as conforme a lo que ellas/os mismas/os consideran como sus necesidades, y apoyarlas/os en determinar y negociar las soluciones más apropiadas.

CAMBIOS DE ACTITUD**“El/la técnico/a elitista”**

- Cree que sus conocimientos son los únicos valiosos y “científicos”.
- Se cree superior y diferente de la gente.
- Cree que tienen todas las respuestas y que lo demás no tiene nada relevante que aportar.
- Manda, dice a la gente lo que tienen que hacer, se siente amenazado por la participación de la gente.
- No tiene consideración para la forma de vida, las experiencias y los valores de la gente del campo. Opina sobre todo, aunque no tenga el conocimiento.
- Solamente va al campo cuando no lo puede evitar; prefiere compartir con sus “iguales”.
- Hace “turismo de desarrollo” y nunca llega a los más pobres y aislados; no le gusta caminar ni ensuciarse los zapatos.
- Solamente entiende de cumplir metas programadas; no se siente comprometido con la gente; se conforma con “adornar” sus logros con informes para apaciguar a sus superiores y agencias financieras.

“Un(a) técnico/a facilitador(a) de desarrollo”

- Respeto todos los conocimientos por su valor propio.
- Trata a los campesinos con respeto.
- Trata de aprender de los campesinos y de sus colegas (apertura de espíritu).
- Busca fomentar la cooperación (es democrático).
- Trabaja al lado de la/os campesina/os para apoyarla/os con respeto; aporta sus experiencias cuando son necesaria/os o solicitadas.
- Le gusta ir al campo donde se hace el trabajo; le gusta compartir con los campesinos.
- Evita el sesgo de las “vitrinas de proyectos”, trata de llegar a todas las áreas y a la gente incluyendo los más pobres y aislados.
- Entiende que el desarrollo es cuestión de procesos; se preocupa más por el impacto y los avances cualitativos en su trabajo; se autocuestiona.

**COMPARTIR****“El/la técnico/a elitista”**

- Se siente superior y lo deja sentir.
- Mantiene siempre la actitud: “Ellos tienen que aprender de mí”.
- No solicita ni facilita comentarios de la gente; teme mostrar su ignorancia haciendo preguntas transparentes.
- Usa juicios de valor y califica sin entender el condicionamiento de sus propios valores (moderno/tradicional; avanzado/atrasado; trabajador/vago, etc.).
- Hierde las sensibilidades y no establece confianza.
- Actúa como si fuera el único al cual se debe respeto; intimida.
- No le interesa, ni se fija en la participación de todos.
- Monopoliza la palabra; usa preguntas cerradas con “respuestas sugeridas”; interrumpe a la gente.
- Se lleva la información sin dar las gracias y no aclara a la gente lo que se va a hacer con ella, ni restituye la información.
- Mantiene una distancia y una relación de poder con la gente; hace promesas, no compromisos.

“Un(a) técnico/a facilitador(a) de desarrollo”

- Siente que tiene mucho que aprender; se olvida de cuestiones de estatuto, prestigio y experiencia
- Están convencido que el aprendizaje un proceso mutuo.
- Muestra su interés y entusiasmo para aprender de la gente del campo; reconoce y respeta sus conocimientos.
- Relativiza sus conocimientos y valores; evita juzgar a los demás y busca comprender.
- Es sensible a los estados de ánimo de la gente (aburrimiento, angustia, cólera, etc.) los toma en cuenta y construye algo de interés.
- Respeto los protocolos y reglas de cortesía de la gente del campo; hace sentirse a todo el mundo importante.
- Crea una atmósfera de confianza para que todos se expresen. Recuerda que todo el mundo tiene algo que decidir, involucrado a los callados/as, sobre todo a las mujeres.
- Escucha con atención y deja fluir la información, nunca interrumpe.
- De crédito a todos los participantes por sus aportes; explica claramente el uso que va a dar a la información.
- Está siempre dispuesto a rendir cuentas y a solicitar la aprobación de la gente.

CAMBIAR MÉTODOS



“El/la técnico/a elitista”

- Tiene fe absoluta en el “método científico” que aplica en forma dogmática. No reconoce la validez de los conocimientos locales.
- Carece de actitud auto-crítica.
- Aplica metodologías y procedimientos con rigidez y sin mucho análisis; esto lleva a adaptar la realidad a los instrumentos.
- Siente temor de innovar y alejarse de lo ortodoxo.
- Solamente cree en datos estadísticos, encuestas formales y “representatividad” pero muchas veces falla en el sentido común.
- Solamente cree en “extraer” datos cuantitativos de la gente pero no confía en ellos para actuar, analizar y comprender.
- Si no se presta al análisis estadístico, es una información-“anecdótica”.
- Los métodos que usa son tan lentos y costosos que no puede multiplicar y triangular las fuentes.
- Produce una cantidad de datos descriptivos y estadísticos que dificultan el entendimiento de los procesos y de la realidad.
- Cada “especialista” produce en forma paralela y separada (enfoque multidisciplinario).
- Entrega recomendaciones a sus jefes o a sus clientes y cumple con el mandato, sin compromiso con las comunidades.

“Un(a) técnico/a facilitador(a) de desarrollo”

- Relativiza el valor de cualquier método; sabe que ninguno tiene validez absoluta.
- Tiene conciencia de los sesgos y limitaciones inherentes a cualquier enfoque; busca como remediarlos.
- Está dispuesto a usar una combinación de métodos adaptada a las necesidades y condiciones del momento.
- Usa creatividad y sentido común.
- No hace un énfasis exagerado en los datos cuantitativos y estadísticos; siempre analiza la confiabilidad de los datos.
- Sabe que la gente del campo puede, con métodos adecuados, elaborar informaciones cuantitativa y cualitativa muy acertada y confiable.
- Sabe la importancia de las informaciones no cuantificables para comprender y desarrollar sistemas y procesos.
- Sabe la importancia de multiplicar y “cruzar” las diferentes fuentes de información.
- Maneja en todo, el enfoque de sistemas y la noción de procesos; privilegia la comprensión sobre los detalles descriptivos.
- Usa enfoques Inter.-disciplinarios y busca la participación de todos/as: gente de campo y técnicos/as.
- Somete la aplicabilidad de sus ideas al análisis de un máximo de actores/actrices.

2.5. TIPOS DE HERRAMIENTAS PARTICIPATIVAS

Presentamos una serie de herramientas que deben considerarse como complementarias: ninguna es suficiente por si sola para asegurar un proceso participativo. Deben combinarse según las necesidades y realidades de la comunidad, y de la institución de desarrollo.

Hay 4 grandes tipos de herramientas participativas:

- Técnicas de **dinámica de grupos;**
- Técnicas de **visualización;**
- Técnicas de **entrevista y comunicación oral;**
- Técnicas de **observación de campo.**

La **dinámica de grupo** es fundamental para trabajar con grupos de personas y lograr su participación efectiva. Se aplica a todas las herramientas de trabajo grupal presentadas en este trabajo. Como existe mucha literatura al respecto, las técnicas de dinámica de grupos no son detalladas aquí: solamente presentamos algunas pautas.



Las herramientas reunidas en este documento se apoyan casi todas en técnicas de **visualización**: por medio de representaciones gráficas, se logra la participación de personas con diferentes grados y tipos de educación, y se facilita la sistematización de conocimientos y el consenso.

Las técnicas de visualización pertenecen a unos grandes tipos:

- Las **matrices** son cuadros que permiten ordenar y presentar las informaciones e ideas en forma lógica, para fines de cruzar diferentes criterios (matrices de clasificación y de priorización) o de presentar ideas en forma jerárquica (matrices de planificación y otras). Sus aplicaciones son prácticamente ilimitadas, y aquí se presentan numerosos ejemplos aplicables tanto al diagnóstico como a las fases de análisis, planificación y seguimiento de las acciones.
- Los **mapas** y esquemas son representaciones simplificadas de la realidad; tienen muchas aplicaciones en las fases de diagnóstico y análisis, y muchas veces sirven de punto de partida para los procesos de desarrollo;
- Los **flujogramas** son un tipo de diagrama que se presenta en forma esquemática, las relaciones entre diferentes elementos (simbolizadas por flechas), como relaciones de causa a efecto, secuencia de eventos, etc...
- Los **diagramas temporales** son representaciones de la presencia/ausencia o de la variación en intensidad de ciertos fenómenos, en el tiempo.

Los métodos de **entrevista y comunicación oral** adaptados al enfoque participativo, a diferencia de los métodos tradicionales, no están enfocados tanto a la estadística, sino a asegurar la triangulación de informaciones desde diferentes puntos de vista, representativos de los diferentes miembros de la comunidad (selección de informantes clave, grupos enfocados), y a obtener la visión de la gente respecto a sus problemas (entrevistas semi-estructuradas).

Son de aplicación general en cualquier etapa del proceso, por lo cual las presentamos en forma separada de las otras herramientas; no debe olvidarse que estas se pueden usar en forma integrada.



Las técnicas de **observación de campo** buscan recolectar en el terreno, en forma grupal, informaciones que serán analizadas posteriormente usando las técnicas de visualización.

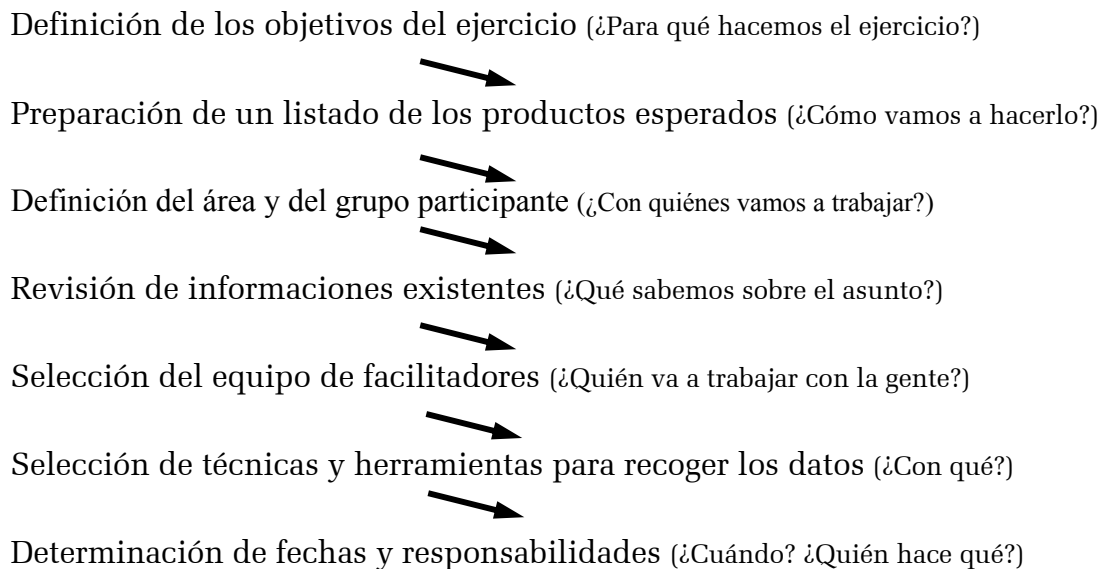
2.6. LAS HERRAMIENTAS PARTICIPATIVAS EN EL PROCESO DE DESARROLLO

Las herramientas participativas pueden ser utilizadas en las diferentes etapas de un proyecto de desarrollo:

- En la fase de **diagnóstico**, en la cual son particularmente útiles para determinar con la gente, los problemas que los afectan y las respuestas que les dan;
- En la fase de análisis de problemas e identificación de soluciones, o sea de **planificación de acciones**, hay herramientas que permiten asegurar que este proceso esté accesible a todos;
- En la fase de implementación, incluyendo el **monitoreo** de las acciones y los **diagnósticos de ajuste** que pueden ser necesarios en estos momentos;
- En la fase de **evaluación**.

La fase de diagnóstico es vista en el enfoque tradicional, como una serie de estudios iniciales, que produce volúmenes de informes que sirven de referencia para el proyecto, no están en forma accesible para los “beneficiarios” y muchas veces tienen poca relevancia en la implementación después de algún tiempo. En el enfoque participativo, el diagnóstico inicial es también un instrumento de concientización y movilización de la gente; se inscribe en la acción y no puede ser totalmente dissociado de ella; esto significa también que crea mayores expectativas que un diagnóstico tradicional. El diagnóstico participativo también es un *proceso iterativo*, es decir que no se termina con el inicio de la implementación, sino que requiere ser comentado y ajustado durante todo el proceso, según las necesidades de la gente y del proyecto. Los diagnósticos pueden ser muy amplios, o temáticos (enfocados sobre un tema específico).

Cualquier ejercicio participativo. Sea para el diagnóstico, la planificación, el monitoreo o la evaluación, requiere seguir unos pasos metodológicos básicos para ser diseñado correctamente; a continuación sugerimos un listado de pasos lógicos.



La preparación de un proceso participativo debe ser por supuesto... participativa; la comunidad y todas las instituciones involucradas deben ser parte del proceso. La **selección de la/os facilitadora/es** es fundamental para el éxito de los ejercicios participativos. Idealmente, los equipos de facilitadores deben ser pequeños (dos o tres personas es ideal, y no debe nunca haber más técnicos/as que gente de la comunidad), y sus integrantes deben tener alguna experiencia y disposición para el diálogo con la comunidad. El equipo debe incluir por lo menos una persona conocida de la comunidad, personas de ambos sexos siempre que va haber aspectos de género incluidos, y personas de diferentes especialidades cuando se trata de un diagnóstico amplio. Ningún miembro del equipo debe tener un interés personal o una relación política o económica involucrada en el ejercicio, porque podría crear sesgos.

2.7. ¿CÓMO SELECCIONAR LAS HERRAMIENTAS ADECUADAS?



Una “canasta” de herramientas se distingue de una “metodología” en el sentido de que no hay un plan rígido que tienen que seguirse paso a paso. La selección de las herramientas va a depender de una serie de criterios:

- ¿Cuál es el enfoque de la institución o del proyecto?
- ¿En qué etapa del proceso se encuentra el proyecto?
- ¿Cuáles son los aspectos que necesitan ser evaluados?
- ¿Cuál es el grado de organización o movilización de la comunidad alrededor del proyecto?
- ¿Quiénes son la/os participantes y cómo se van a agrupar?
- ¿La/os participantes pueden todos leer y escribir?

Las herramientas han sido agrupadas en tres grandes grupos:

- herramientas para el diagnóstico participativo (identificar problemas y causas)
 - herramientas generales de entrevista y comunicación oral
 - aspectos generales de la comunidad
 - características del sistema de producción
 - manejo de los recursos naturales
 - aspectos de género
 - aspectos de extensión y comunicación
- herramientas para el análisis y la determinación de posibles soluciones
- herramientas para la planificación de acciones
- herramientas para el monitoreo y la evaluación.

A continuación, les presentamos un flujograma que sugiere cómo se podrían seleccionar las herramientas adecuadas, según las necesidades actuales y el grado de avance del proyecto en el cual están trabajando. Si el proyecto está todavía por definirse, tendrán la posibilidad de implementar el proceso participativo a cabalidad desde las etapas iniciales del diagnóstico; si ya está en proceso, se debe responder a las preguntas que aparecen en el flujograma, podrán determinar las herramientas que pueden ser útiles. Recuerdan que los procesos participativos son iterativos: no es porque se hizo ya un diagnóstico, no puede ser útil volver a analizar algunos aspectos de la problemática con herramientas participativas; esto puede ayudar al ajuste de las actividades en cualquier etapa del proceso.

NUEVOS MÉTODOS



FLUJOGRAMA DE LAS HERRAMIENTAS PARTICIPATIVAS EN EL CICLO DE FORMULACIÓN, IMPLEMENTACIÓN Y EVALUACIÓN DE PROYECTOS.

Fase de trabajo

Herramientas participativas

¿Conocemos los métodos básicos de diálogo y dinámica de grupo?

SI

NO

- Diálogo semi-estructurado
- Diálogo con informantes clave
- Diálogo con miembros/as del hogar
- Formación de grupos enfocados
- Lluvia de ideas
- Observación participante

¿Está por definir la población meta?

SI

NO

- Perfil del grupo
- Estrategias de vida
- Análisis organizacional/institucional (Diagrama de Venn)
- Mapa social y de recursos de los hogares
- Clasificación por nivel económico

¿Están por definir las principales características del sistema de producción y subsistencia?

NO

SI


- Mapas sociales temáticos
- Mapa de servicios y oportunidades
- Línea del tiempo
- Líneas de tendencias
- Diagrama histórico de la comunidad
- Análisis estacional

¿Está por definir la problemática de manejo de los recursos naturales?



NO

SI



- Mapa de recursos naturales y uso de la tierra
- Caminata y diagrama de corte (transecto)
- Diagrama de cuenca
- Diagrama y mapeo históricos
- Transecto y mapeo históricos
- Matriz de evaluación de recursos
- Mapa de acceso a recursos naturales
- Matriz de análisis de toma de decisiones
- Matriz de análisis de conflictos
- Clasificación local de suelos
- Uso local de árboles (inventario para agroforestería)
- Censo de problemas de uso de recursos (basado en el corte)

¿Está por definir la problemática del sistema de producción agropecuaria?NO SI 


Clasificación de fincas (según acceso a los recursos o dominios de recomendación vistos por los agricultores)
 Mapeo de finca
 Modelo sistémico de finca
 Recorrido y diagrama de corte de parcela
 Caracterización de prácticas de manejo
 Censo de problemas a nivel de finca (basado en mapa y modelo)
 Calendarios y estacionales de cultivos
 Biografía de cultivos
 Flujograma de actividades
 Presupuestos de cultivos
 Gráfico histórico del sistema de producción
 Censo de problemas en cultivos y otras actividades
 Estacionales
 Matriz de preferencia agronómica
 Matriz de evaluación agronómica “ex – ante”

**¿Está por definir la problemática del sistema de producción animal?**NO SI 


Inventario de ganado
 Calendarios estacionales de producción animal
 Mapa de recursos forrajeros
 Entrevista a la vaca
 Análisis de problemas veterinarios

¿Está por definir la problemática de género?NO SI 

Mapa de finca con aspectos de género
 Uso del género
 Calendario estacional de actividades con enfoque de género
 Mapa de movilidad
 Análisis de beneficios

¿Está por definir la problemática del sistema de extensión y asistencia técnica?NO SI 

Mapa de intercambios
 Censo de problemas a nivel de comunicación/ intercambios
 Matriz de necesidades prioritarias de extensión/ asistencia técnica

¿Todavía se debe analizar y priorizar los problemas y posibles soluciones?NO SI 

Árbol de problemas: diagrama de causas y efectos

Identificación de soluciones locales o introducidas

Auto-diagnóstico y análisis de campo de soluciones locales

Matriz de evaluación de soluciones

Análisis de FODA


Selección de opciones: opción única

Selección de opciones: opciones múltiples

Cuestionario visualizado

Análisis de pro y contra: juego de “si señor, no señor”

Análisis de impacto

**¿Todavía hay que definir las acciones a implementar?**NO SI 

Mapa de ordenamiento comunal

Mapa de ordenamiento de finca


Plan de finca

Matriz de objetivos (marco lógico)

Matriz de necesidades y disponibilidad de recursos

Matriz de plan de acción

Matriz de toma de responsabilidades

¿Todavía hay que definir los indicadores y mecanismos de monitoreo y evaluación?NO SI 

Matriz de indicadores de monitoreo y evaluación

Matriz de indicadores de monitoreo

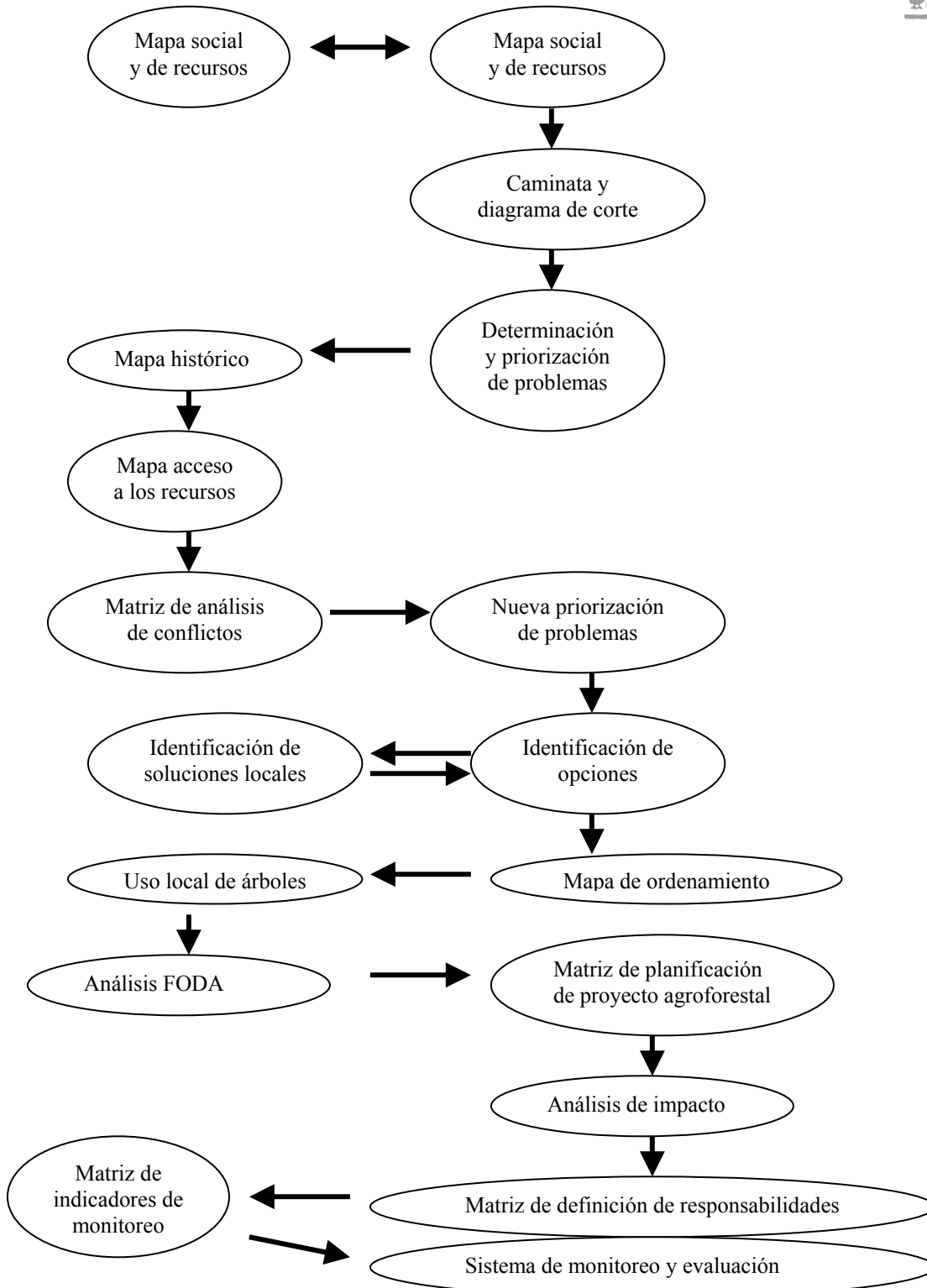
Formulario de monitoreo participativo (cumplimiento de tareas)

Formulario de monitoreo participativo (indicadores cuantitativos)

Matriz de indicadores de evaluación de impacto

2.8. EJEMPLO DE UN PROCESO PARTICIPATIVO COMPLETO

Ilustramos las diferentes etapas de un proceso participativo completo, en el caso de diseño e implementación de un proyecto enfocado al manejo sostenible de los recursos naturales a nivel comunitario.



2.9. PRINCIPIOS BÁSICOS DE LA VISUALIZACIÓN



Trabajando con miembra/os de las comunidades rurales, el o la facilitador(a) se encuentra casi siempre con gente que no sabe leer y escribir y no tienen educación formal.

Para promover el diálogo se deben seguir unos principios básicos. Dos aspectos son fundamentales: hacer las preguntas adecuadas para lograr la participación de la gente y visualizar correctamente las ideas expresadas.

El arte de la pregunta

<u>Buenas preguntas</u>	<u>Malas preguntas</u>
Provocan curiosidad	Son preguntas cerradas con respuestas evidentes o si/no
Estimulan la discusión	Son declaraciones generales mal definidas
Ponen el grupo a reflexionar	Sólo pueden ser respondidas por “expertos”
Hacen avanzar el proceso	Amenazan la colaboración en el grupo
Sacan a relucir los conocimientos y capacidades del grupo	Enfocan al facilitador; empiezan por una “conferencia”
Revelan el deseo de entender y ayudar	Revelan paternalismo

La visualización de las respuestas

- **visualizar todas las ideas expresadas** por los participantes: usando pizarra, tarjetas o materiales en el suelo;
- **usar símbolos e imágenes** que todo el mundo entiende: ponerse de acuerdo con todos los participantes para que su significado quede bien claro; esto se aplica a todas las herramientas de visualización: matrices, mapas, diagramas, etc.
- cuando sea necesario escribir las ideas, siempre **leer en voz alta** la idea que aparece en cada tarjeta o en la pizarra;
- **mantener la claridad**, usando colores y materiales diferentes, escribiendo y dibujando en forma clara y legible, evitando colocar demasiada información en un mismo soporte; chequear con todos los participantes.

Los productos son de la gente, no del o de la facilitador(a)

Todos los productos de un proceso participativo (mapas, papelones, diagramas,...) son propiedad del grupo participante. Deben quedar con ella/os inmediatamente al concluir el evento, o si no es posible, deben ser devueltos a la mayor brevedad una vez “puestos en limpio”.

Es responsabilidad del facilitador y sus ayudantes, copiar los resultados para el uso de la institución. ¿Qué pensará la gente si al final, se llevan todos los resultados y no oyen hablar más de esto? ¿Qué participación habrá sido esta? ¿Qué disposición les quedará para participar en eventos similares?



2.10. ERRORES COMUNES EN LOS TALLERES PARTICIPATIVOS

Los procesos participativos no son un fin en sí, deben ser utilizados en coherencia con los objetivos de desarrollo que se persiguen. A continuación listamos algunos de los errores más comunes que pueden reducir su impacto positivo:

- **improvisación:** Se falla en planificar el proceso y en explicarlo a la gente, y si “queda corto”; los métodos deben ser seleccionados en función de un objetivo claro;
- **superficialidad:** se recolectan pocos datos, sin cruzar los métodos para profundizar y “triangular” las fuentes;
- **premura:** se corre hacia las conclusiones, omitiendo de profundizar aspectos poco claros o inexplicados;
- **exclusión:** se omite de integrar al proceso ciertos miembros de la comunidad, generalmente los más marginados;
- **imposición:** se abandona la actitud de facilitador en algún momento del proceso y se imponen ideas, dejando de escuchar y aprender;
- **manipulación:** el proceso participativo se lleva a cabo sólo para satisfacer las necesidades de los técnicos/as o de algunos/as líderes que manipulan el proceso para confortar “sus” propuestas;
- **falta de compromiso:** se crea confusión si el proceso participativo no resulta de un compromiso inicial claro con la gente: objetivos, resultados esperados, devolución de los productos a la comunidad;
- **decepción:** un proceso participativo despierta expectativas de la gente; si no se le da el seguimiento esperado, se habrá otra vez “extraído” información sin devolver nada, y la credibilidad del método mismo quedará afectada en la comunidad.

A continuación proponemos una lista de preguntas de referencia para saber ¿cómo vamos?

¿Cómo vamos en el proceso?

- ¿Habría otra forma mejor y más confiable de hacer lo que hacemos?
- ¿La información que producimos es realmente útil y responde a los objetivos?
- ¿La gente está participando lo suficiente? ¿Podríamos involucrar más gente?
- ¿Tenemos bastantes puntos de vista diferentes sobre el problema?
- ¿Estamos “triangulando” con varios métodos y fuentes antes de llegar a conclusiones?
- ¿Nos estamos adaptando en la marcha, y aprendiendo cosas nuevas?
- ¿Estamos usando todas las posibilidades de herramientas participativas?
- ¿Estamos dedicando bastante tiempo a la gente?
- ¿Estamos produciendo información en forma útil y comprensible para la gente?
- ¿Hay sesgos en los resultados? ¿Es por la selección de participantes, o por los facilitadores?
- ¿Estamos haciendo una evaluación del ejercicio con la gente?
- ¿La gente está clara sobre el seguimiento a dar al ejercicio?

PARA LA REFLEXIÓN CRÍTICA:

1. Además de los factores incidentes en el nivel de participación, según su propia experiencia, ¿qué otros factores son fundamentales a tomar en cuenta? Ejemplifique su respuesta.
2. En cuanto al ‘perfil de un buen facilitador’ que presenta Frans Geilfus (ver p. 10 de este curso), ¿las características mencionadas coinciden con lo trabajado en el curso 1.1. del I módulo? ¿Qué diferencias observa? ¿Qué opina al respecto? ¿Por qué?
3. ¿Cuáles son las actitudes más incidentes en un proceso de facilitación?
4. ¿Cuáles serían los indicadores para valorar la capacidad de compartir de parte de un(a) facilitador(a)?
5. Desarrolle una experiencia (propia, si es posible) en la aplicación de una herramienta participativa. Comparte la experiencia con otra/o compañera/o. ¿Qué semejanzas y diferencias logran identificar entre la experiencia suya y las de sus compañera/os? ¿A qué se deben posiblemente las diferencias?
6. ¿Está de acuerdo con los errores mencionados en el inciso 10? ¿Por qué sí, o por qué no?

Después de haber reflexionado sobre el ‘significado’ de procesos participativos, en el siguiente capítulo ubicamos el auto-diagnóstico dentro del marco del desarrollo comunitario.

3. El Auto-Diagnóstico dentro del ámbito del desarrollo comunitario



Los contenidos correspondientes a este capítulo fueron retomados de: <Espinoza J. y Martínez M. (2002), **Salud Comunitaria. Conceptos. Métodos. Herramientas.** Acción Médica Cristiana, Managua, p. 284-298.>, y adecuados por Herman Van de Velde al contexto y las particularidades del programa de especialidad en ‘Gestión del Desarrollo Comunitario’.

3.1. CARACTERÍSTICAS DEL DESARROLLO COMUNITARIO

3.1.1. Participación de la Comunidad

La ‘participación comunitaria’¹ es un proceso mediante el cual la comunidad toma parte en las decisiones que le afectan y asume de forma consciente, acciones en función de necesidades identificadas por ella misma.

La participación comunitaria constituye un medio para relacionar a la comunidad con su entorno (el estado, instituciones, organismos, ... de carácter nacional, departamental y/o municipal), con el fin de negociar intereses en igualdad de condiciones (¡no es tan sencillo lograrlo!) y relativa autonomía, aunando esfuerzos para la satisfacción de las necesidades de la población, pero no debe ser entendida como un traslado de responsabilidades del estado a las comunidades o a los organismos no gubernamentales (¿en qué medida nuestra organización cumple responsabilidades muy propias que de verdad le corresponden, o en qué medida cumple responsabilidades que le corresponden al estado o a la misma comunidad?)

¹ Es importante saber distinguir entre ‘participación comunitaria’ y ‘participación ciudadana’. ¿Cómo se relacionan ambos conceptos? ¿En qué coinciden? ¿En qué se diferencian? ¿Ejemplos?

Muchas veces, la participación comunitaria es considerada sólo un medio para alcanzar las metas institucionales (a nivel de gobierno o a nivel de organizaciones no gubernamentales) y disminuir los costos de la intervención por medio de mano de obra gratuita, pero sin participación en la toma de decisiones.



Esto es una clara manipulación de la participación de la comunidad. ¿Cómo evitamos este tipo de manipulación? ¿Por qué se da? ¿Cómo se evita? ¿Cuáles son los valores intrínsecos de la participación comunitaria?

Autosuficiencia institucional no es igual a autogestión comunitaria, la autogestión es el máximo nivel de participación y tiene que ver con las relaciones de poder, un ‘poder compartido’ en el mejor de los casos... El término de ‘autogestión comunitaria’, muy frecuentemente es entendido como *la capacidad de la comunidad para costear su propio desarrollo*, un ideal inalcanzable en las condiciones de pobreza de nuestros países.

El estado tiene responsabilidades a asumir en el desarrollo, que no puede delegar. La misma Constitución Política de Nicaragua, y también La de los demás países de Centroamérica, hace referencia a las mismas en diferentes áreas de la vida socio-económica y política. ¿Cuáles son, por ejemplo, responsabilidades indelegables del estado en nuestros países?

3.1.2. Desde abajo

El desarrollo comunitario parte desde la misma comunidad (¿NO desde una iniciativa tomada por alguien de la ONG?) y se extiende a la sociedad en su conjunto. Sigue una direccionalidad ascendente y no descendente.



No se logra el desarrollo por decreto gubernamental, o porque una institución lo ha planificado de esa forma. El detonador para el desarrollo es la conciencia de necesidad y cambio por parte de la comunidad.

Este proceso puede ser apoyado por profesionales externa/os a la comunidad, sin que esto signifique una manipulación. Las y los profesionales deben estar enterada/os que su papel es ‘apoyar’, ‘facilitar’ (ver curso E-DC-1.1.), no dirigir, puesto que fomentaría el p/maternalismo y la dependencia de la comunidad, o simplemente la apatía.

3.1.3. Desde adentro

La comunidad define con independencia y autonomía plena sus necesidades y su visión de futuro. El desarrollo comunitario está enfocado en la práctica de la comunidad, y debe dar respuesta a los problemas de la cotidianidad. Asume que la comunidad tiene una evolución histórica y un contexto inherente.

Un desarrollo **desde adentro** significa que la comunidad tiene la capacidad de negociar sus propios intereses y que puede influir en las relaciones con el ambiente y los agentes externos, en el plano económico, social y político.

Aun con toda la buena voluntad, las ‘recetas’ de experta/os, muchas veces, no funcionan. Hay que construir el concepto de desarrollo comunitario desde la perspectiva de la comunidad, tal como también hay que construir el concepto de desarrollo humano desde la perspectiva del ser humano. Es decir: Es la comunidad misma que, a través de su actuar (experienciación social), construye su conciencia colectiva, igual como el ser humano, quien, a través de la acumulación e integración de experiencias (experienciación personal), también construye su propia conciencia.

Ambos procesos podemos nombrar ‘desarrollo comunitario concienical’ y ‘desarrollo humano concienical’ respectivamente.



No cabe duda que se interlazan profunda y constantemente, con una inter-dependencia sistémica y basado en una visión holística de la vida social, en su sentido más amplio.

Dónde y quiénes toman la iniciativa es uno de los dilemas en relación al cambio planificado, ya que este cambio muy frecuentemente es planificado por otra/os y no por la misma comunidad. La/os experta/os deben aportar metodologías y técnicas que permitan ‘limpar el camino’ (hacer más fácil las cosas), en la dirección que la comunidad ha decidido. ¿Estamos TOTALMENTE de acuerdo con esto? ¿Por qué sí? ¿Por qué no?

_____, porque _____

3.1.4. Respeto a la cultura local

Cada pueblo es portador de una idiosincrasia, mediante la cual codifica lo bueno (valor) y lo malo (contravalor), de forma que una agrupación social que posee su propia identidad incorpora lo que su idiosincrasia le prescribe como buen (valor) y rechaza lo prescrito como malo (contravalor). ¿Cuáles son ejemplos de valores y contravalores presentes en las comunidades donde trabajamos?

La identidad colectiva se explica por un sentido de pertenencia de la población a determinado grupo social o comunidad y estrecha los lazos de unidad entre sus miembros/os. También refuerza la confianza en si misma/os y su sentido de auto-determinación.-

Cuando una intervención de desarrollo comunitario se opone al sistema de valores y tradiciones de la comunidad, es interpretada como un riesgo para la desintegración cultural de la comunidad, y por tanto será rechazada, aunque por supuesto ésta no es la única causa de oposición al cambio en la comunidad.

Mucha/os agentes externa/os a la comunidad son portadora/es de su propio etnocentrismo y consideran que su forma de hacer las cosas es la mejor. Por su parte la gente de la comunidad, piensa que ha sobrevivido hasta ahora haciendo las cosas a su manera, por tanto hay que desconfiar de nuevas ideas provenientes de fuera de la comunidad.



La cultura tiene su propia evolución. Las intervenciones externas actúan acelerando o cambiando el rumbo de esta evolución natural. Por supuesto, no se puede (ni se debe) ‘encapsular’ a una cultura para que no cambie, no se trata de volver al pasado o estancarse en el tiempo, pero la evolución cultural debe ser producto de la reflexión comunitaria.

3.1.5. Integral e integrado

El desarrollo integral toma en cuenta al menos cinco componentes: el crecimiento económico, educación (formal, no formal e informal), salud, un ambiente sano, y libertades democráticas para que la población pueda opinar y sea tomada en cuenta en las decisiones políticas. No basta con el crecimiento económico expresado en el aumento del ingreso per cápita en la población.

Lo anterior no quiere decir, que las instituciones deben incorporar cada uno de los componentes a sus programas, pero obliga a un enfoque multidisciplinario e intersectorial a instituciones especializadas en un solo campo como la educación, la salud, la vivienda, ... para lograr intervenir en los factores de riesgo externos al campo enfocado.

Los esfuerzos de la comunidad, las instituciones del gobierno y los organismos gubernamentales, se integran para el desarrollo de la comunidad, puesto que el desarrollo requiere del esfuerzo de todos.

3.1.6. No existe una fórmula o receta

Muchas metodologías no pueden ser replicadas en diferentes contextos, y no existe seguridad que si fue útil en algunos casos, lo sea en otros. A veces la importación de tecnologías consideradas como ‘apropiadas’ en otros contextos, puede causar más daños que beneficios.



Nadie puede decir que tiene todas las respuestas respecto al desarrollo comunitario. Sin embargo, es meritorio reconocer que las intervenciones exitosas, la reflexión y sistematización teórica de las experiencias de desarrollo comunitario contribuyen a la renovación del conocimiento.

3.2. EL CICLO DEL DESARROLLO COMUNITARIO

3.2.1. El proceso de entrada a la comunidad

Es importante entrevistar a experta/os para identificar la ‘puerta de entrada a la comunidad’. Muchas veces es conveniente entrar a través de la organización con mayor legitimidad en la comunidad, por ejemplo la iglesia, el comité de desarrollo comunal, el consejo de anciana/os, etc. (ver fig. 1)

Durante la primera visita a la comunidad se sostendrán reuniones con las y los dirigentes comunitaria/os para obtener información general de la comunidad, los problemas que enfrentan, las intervenciones que han realizado anteriormente solos o con ayuda de otros, y tratar de poner en evidencia su disposición al desarrollo. Es importantísimo ir visualizando poco a poco quiénes son las y los actora/es interna/os y externa/os clave y cuáles han sido, en términos generales sus aportes, también cuál es la actitud global de la población frente a cada una/o de ella/os.

Este es un momento crítico en la relación con la comunidad. Es importante en este momento no crear falsas expectativas, ni llegar ofreciendo cosas, ya que podría ocasionar una relación de dependencia difícil de superar posteriormente.

Se debe explicar la disposición de la institución o del organismo de **trabajar en conjunto con la comunidad**. Esta es una única oportunidad para crear un clima de confianza, pero siendo honesta/os en los planteamientos.



Hay que dejar en claro que nadie puede desarrollar a la comunidad, el desarrollo necesita de la participación de la comunidad y es fruto de ésta misma. La institución o el organismo funcionará como **una facilitadora** de los procesos de desarrollo apoyando a la comunidad.

En algunas comunidades puede existir una desconfianza a agentes externa/os, muchas veces por experiencias desagradables anteriores. Puede haber una percepción en la comunidad, que las agencias externas están utilizando a la población para fortalecer su imagen institucional u obtener recursos a nombre de ella. En otros casos puede haber un p/maternalismo arraigado por inapropiadas estrategias de ‘integración’ de la población local.

Si estas reuniones preliminares se logran desarrollar de manera positiva, entonces debe hacerse una asamblea comunitaria amplia para informar acerca de la institución o el organismo, su visión estratégica (e institucional – se tiene que valorar si es oportuno o no compartirla, lo ideal sería que sí), su misión y sus estrategias. En esta asamblea comunitaria se hará alusión a las intenciones de trabajar en conjunto con la comunidad y las reuniones previas con las y los dirigentes comunitaria/os, dando oportunidad a la comunidad a externar sus opiniones al respecto. Una vez adquirido el compromiso de la comunidad se puede pasar al proceso de investigación – acción – participativa.

¿Es un auto-diagnóstico un proceso de investigación – acción – participativa?

_____, porque _____

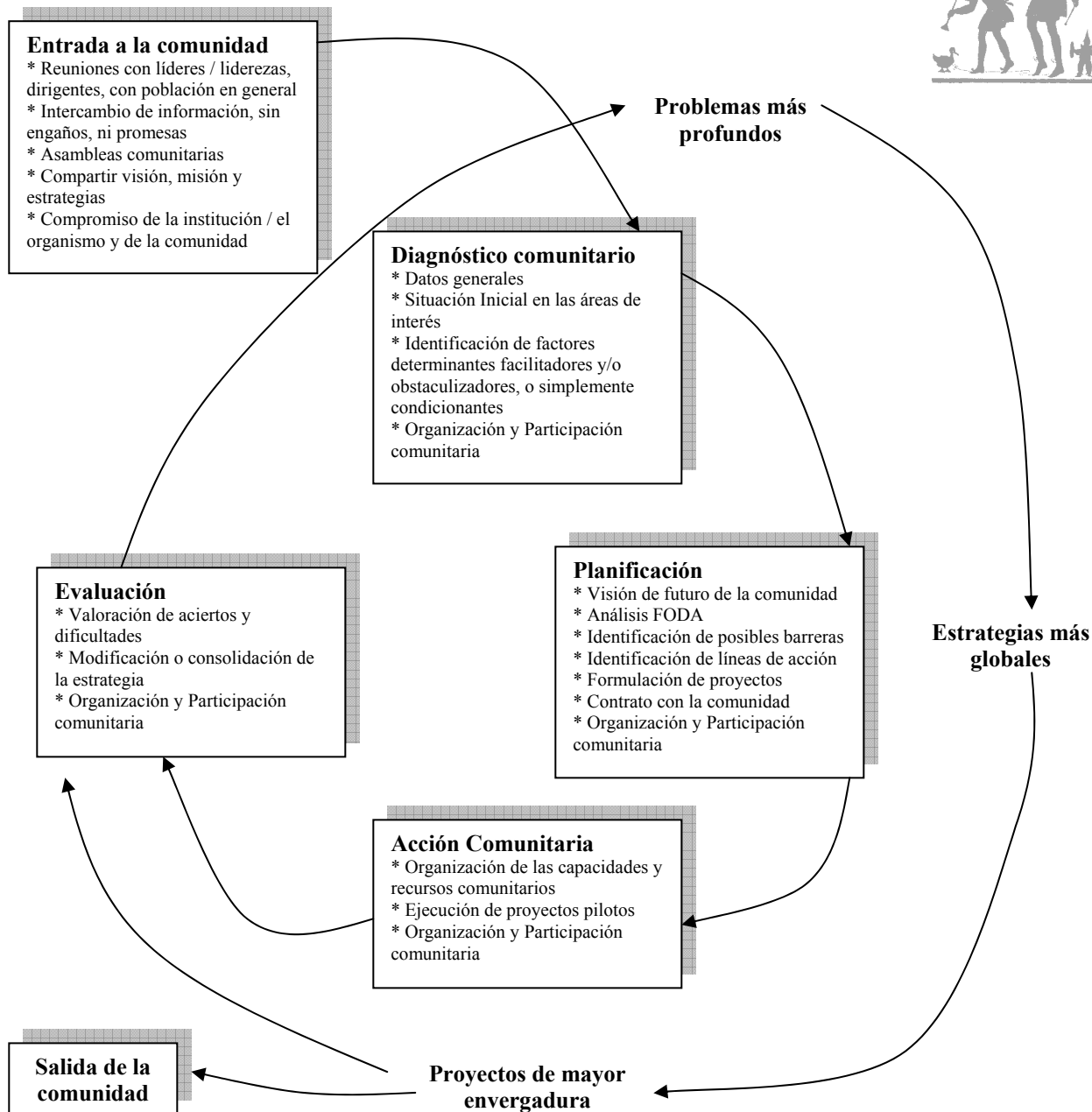


Fig. 1.: El Ciclo de Desarrollo Comunitario

3.2.2. El **diagnóstico participativo**: Reflexión desde la realidad comunitaria

Es frecuente que técnica/os externa/os a la comunidad se atribuyan la identificación de necesidades de la comunidad y la priorización de sus problemas. Generalmente utilizan métodos y técnicas complejas, cuantitativas y análisis estadísticos sofisticados.



La comunidad aparece solamente como proveedora de información. Entonces, ¿no se incluyen datos cuantitativos? ¿Se debe evitar todo procesamiento estadístico, ya que la comunidad no lo maneja? ¿Qué hacer? ¿Cómo resolverlo?

Obviamente, la comunidad no está interesada en participar de las decisiones tomadas por otra/os y no tomarán el plan o proyecto de desarrollo como suyo al no ser involucrada activamente en el proceso de diagnóstico.

Ciertamente se necesitan facilitadores para que la comunidad pueda reflexionar sobre su verdadera problemática, pero este no debe ser un proceso impositivo, sino de consenso en que actora/es sociales con diferentes intereses se ponen de acuerdo para enfrentar un problema común.

Las personas de la comunidad son quienes mejor conocen sus problemas. A veces lo que falta son espacios para reflexionar acerca de estos temas, las herramientas metodológicas para organizar la información y divulgarla a otra/os en la comunidad, o la utilización de esta información para diseñar planes y proyectos. No debe olvidarnos que para la elaboración de proyectos, muchas veces necesitamos de información cuantitativa.

Dentro del marco de un diagnóstico participativo, se hace la reflexión desde la realidad comunitaria, no desde postulados teóricos o normas elaboradas por experta/os.

Tal como se hace referencia aquí a un diagnóstico participativo, ¿coincide con lo que entendemos por un ‘auto-diagnóstico’?

3.2.3. El diseño del plan

a) *Construcción de la visión de futuro*

La visión de futuro es el óptimo deseable y posible en el desarrollo de la comunidad y que sirve como fuente de inspiración y motivación.



Una visión compartida favorece la activación comunitaria. La visión no debe ser solamente un sueño, sino que toma en cuenta la realidad de la que parte, y el contexto. La visión tiene que convertirse en acción para que deje de ser un simple sueño. Tiene que tratarse de un ‘sueño realista’, del cual cada vez nos proponemos alcanzar una parte. En la medida que se van alcanzando estas partes, también el sueño crecerá (“voy caminando y en la medida que camino el horizonte se aleja... “ – pero, justamente para esto sirve el sueño, el horizonte, el ideal... para caminar, para avanzar,...).

La comunidad debe reflexionar sobre la comunidad que quisieran tener. Una pregunta generadora en este caso sería: ¿Qué es para ustedes vivir bien? Y, a partir de esta pregunta la comunidad podría establecer las características del bienestar (¿también del bienSER?) y el desarrollo comunitario que desean como una visión de futuro.

En algunas metodologías de planificación la visión de futuro sirve como referencia para analizar el presente. Una vez que se identifica la percepción de bienestar (‘bienSER’) de la gente y las variables del desarrollo comunitario desde la perspectiva de la comunidad, se analiza la situación actual de la comunidad basado en esas variables.

b) *Análisis de las fortalezas, oportunidades, debilidades y amenazas (FODA)*

Una vez que se ha elaborado la visión de futuro pasamos a analizar las capacidades y recursos con que cuenta la comunidad para contribuir a alcanzar la visión, así como las debilidades. Entre las capacidades resaltamos los recursos humanos, como agentes comunitaria/os y otro personal voluntario capacitado, líderes o liderezas comunitaria/os comprometida/os, etc.

La comunidad puede tener organizaciones comunitarias activas, redes sociales y grupos de autoayuda, con alguna experiencia en la gestión del desarrollo comunitario.



Si la comunidad cuenta con capital humano dispuesto a participar en el desarrollo de su comunidad, ha avanzado un gran paso.

Otras capacidades importantes son los recursos económicos que la comunidad pudiera aportar, ya sea mediante fondos revolventes, cuotas familiares o financiamientos alternativos. Asimismo, la comunidad puede poner a disposición de la intervención algunos recursos materiales como casas comunales y otras infraestructuras comunitarias, herramientas, etc.

Las debilidades en las comunidades usualmente se refieren a la falta de información y mecanismos de comunicación en la comunidad, capacidades de los recursos humanos para la gestión de intervenciones, falta de tecnología apropiada y de financiamiento para las intervenciones, escasa capacidad de negociación e incidencia sobre actora/es sociales relevantes, falta de cohesión comunitaria y apatía para la participación, liderazgos autoritarios o m/paternalistas, entre otros.

Luego de analizar el ambiente interno de la comunidad, es decir, sus fortalezas y debilidades, se pasa al análisis del ambiente externo, o sea sus oportunidades y amenazas. Las oportunidades y amenazas se engloban en cuatro categorías: políticas, económicas, sociales y técnicas. Esto es importante, puesto que hay que recordar que la comunidad no está aislada de lo que pasa en el resto de la sociedad.

c) *La identificación de barreras*

El alcance de parte de la visión de futuro puede enfrentar barreras internas en la comunidad o externas a la misma. Estos son los problemas o necesidades a identificar. Se refieren a las debilidades y amenazas encontradas en el punto anterior. Las líneas de acción o estrategias deben tomar en cuenta estas barreras. Usualmente se aprovechan fortalezas para enfrentar estas barreras.

En la identificación de las barreras participan la/os actora/es ‘relevantes’ de la comunidad, ya que diversas perspectivas y posiciones enriquecen la reflexión y permiten explicar la realidad de una forma más integral.



Nótese que aquí estamos utilizando la palabra ‘barreras’, para dar a entender que se trata de retos a enfrentar. En algunas comunidades, grandes listas de problemas pueden causar desánimo y un sentido de impotencia para transformar la situación. Debido a ello es preferible presentarlos como retos para contribuir al alcance de la visión de futuro.

d) *Formulación de las líneas de acción o estrategias*

Se establecen grandes líneas de acción o estrategias para el alcance de la visión de futuro y la satisfacción de las necesidades de la comunidad. Estas líneas de acción se operativizan a través de proyectos comunitarios concretos.

En la formulación de estrategias se consideran aquellas de cabildeo e incidencia con actora/es sociales de la sociedad civil, estado y cooperación internacional, para enfrentar las barreras o problemas de la comunidad. Las formas en que abordará a cada uno de esta/os actora/es, una vez los ha caracterizado en el diagnóstico comunitario. Incluye estrategias de comunicación y divulgación, alternativas de financiamiento, movilización social en pro de sus derechos ciudadanos, y otras.

e) *La estructuración de proyectos*

La comunidad estructura un proyecto o una cartera de proyectos en base a sus grandes líneas de acción. Algunos de estos proyectos los ejecuta con sus propios recursos materiales y financieros, en otros casos deberá gestionar el financiamiento correspondiente. Los proyectos deben verse como un proceso capacitante en que la/os actora/es comunitaria/os van aprendiendo a gerenciar (planificar, organizar a la comunidad, administrar los recursos, vigilar los avances y evaluar los resultados) su propia intervención.

En un inicio los proyectos deben ser pequeños para que permitan obtener resultados observables a corto plazo, con el fin de estimular a la comunidad a participar y aumentar la autoestima de las y los participantes.



f) *El contrato con la comunidad*

El contrato con la comunidad establece los compromisos específicos tanto de la comunidad como de actora/es sociales externa/os. Aunque es útil establecer un contrato formalizado por escrito por la comunidad, más importante es lograr el contrato moral con la población.

En comunidades indígenas y muchas comunidades rurales es más importante el honor y la dignidad de la persona que la firma de un papel. Muchos convenios se establecen en actividades públicas y con la concurrencia de toda la comunidad, estableciéndose de esta forma el contrato moral. Esto por supuesto está ligado a la reciprocidad y no se constituye en una garantía absoluta.

La comunidad debe establecer cuál será su participación desde el inicio, puesto que debe quedar contemplado en el diseño del proyecto. Debe estar consciente del compromiso que está adquiriendo, por tanto se constituye en un acto público.

Observaciones: _____



3.2.4. La ejecución: organización de la comunidad para la acción

La comunidad dispone de forma conjunta sus recursos humanos, materiales y financieros, para la implementación de las acciones de desarrollo.

A la vez desarrolla procesos de lobby con actora/es sociales externa/os e interna/os, forma coaliciones, establece consenso y se dispone para la acción. Se distribuyen las responsabilidades en la ejecución, los tiempos de cumplimiento y los mecanismos de vigilancia y control de cumplimiento.

3.2.5. La evaluación

La evaluación es una valoración de aciertos y dificultades en la implementación de las acciones, con el fin de decidir la modificación o consolidación de la estrategia. La evaluación en si misma es un proceso de aprendizaje para la misma comunidad y es el retorno al proceso reflexivo que antecede a una nueva acción.

Parte del empoderamiento de la comunidad es tener al acceso a la información cerca del avance en la implementación de las intervenciones. Frecuentemente las instituciones cuentan con sistemas de monitoreo y evaluación que excluyen a la comunidad en estos procesos, y en el mejor de los casos la población participa como informante sin ningún poder de decisión.

En la fase de planificación participativa la comunidad establecerá los mecanismos para vigilar los avances y determinará qué es lo que interesa vigilar. El instrumento que operativice esto, será el sistema de información comunitario.

Muchos de los sistemas de información comunitarios están diseñados para que la comunidad recolecte la información que le interesa a la institución para elaborar sus informes a las agencias donantes, pero no para que la comunidad esté informada.

Lo comunitario del sistema de información no lo establece solamente su sencillez o la utilización de dibujos, sino precisamente que la comunidad utilice la información para valorar el avance de los planes, los resultados en la comunidad y tomar nuevas decisiones.



El ciclo de desarrollo comunitario es un proceso dinámico de reflexión – acción, de crecimiento en espiral. Una vez se han superado los problemas urgentes de la comunidad, la reflexión se va desplazando hacia aspectos más profundos como las causas de los problemas específicos en determinada área, y la influencia del contexto global del país en los mismos. Los planes se proponen retos mayores, incluyendo cambios en la estructura social. Cuando la comunidad ha alcanzado un nivel de empoderamiento, es el momento de plantear la fase de salida de la comunidad.

Ejemplo: Campo Azul enfrenta la desnutrición infantil

Durante un diagnóstico comunitario, Campo Azul ha identificado la desnutrición infantil como un problema prioritario en la comunidad. Proponen como líneas iniciales de intervención o estrategias, la construcción de un comedor infantil en la comunidad y el aporte de micronutrientes a los niños desnutridos. Las madres se organizan para preparar los alimentos, solicitar capacitación para la preparación de soya y hojas verdes; y solicitar financiamiento para la adquisición de los alimentos.

Luego de una nueva reflexión, la comunidad coincide en que el problema es la falta de disponibilidad de alimentos para las familias pobres. Establecen como estrategias de intervención el cultivo de huertos familiares y la crianza de especies menores, como gallinas y conejos. Se organizan para conseguir semillas mejoradas, un fondo inicial para la compra de los animales, solicitan apoyo técnico y capacitación a una organización local.

Durante una evaluación, la comunidad concluye que el nivel nutricional de los niños ha mejorado, pero para mejorar las condiciones de vida de las familias de la comunidad necesitan vender sus productos en la ciudad. Como el camino es malo y la distancia a la ciudad es muy grande, tienen que vender sus productos a intermediarios que ponen el precio que les da la gana. Además no pueden almacenar sus cosechas, mucha de ella se pierde a causa de insectos. Por eso tienen que vender lo más rápido posible. Se dan cuenta que la comunidad sola no podría cambiar la situación, por lo que forman alianzas con otras comunidades vecinas en torno al problema. Entre las estrategias de intervención establecen la construcción de silos metálicos para el almacenamiento de granos, y la formación de una empresa comunitaria para el acopio de los productos y venta posterior en la ciudad. Se organizan en una red inter-comunitaria, gestionan la personería jurídica de la empresa, proponen puntos para una agenda social a negociar con el gobierno y organismos de la sociedad civil; y gestionan un financiamiento para la ejecución de los proyectos propuestos.

Luego de una nueva reflexión analizan que la situación de pobreza de la comunidad se ha modificado poco, el riesgo continúa latente y los niños podrían volver a caer en desnutrición. Las condiciones de comercialización de los productos no les son favorables en el mercado de la ciudad. Proponen como línea de acción incidir en la política social y económica del gobierno.

En el ejemplo anterior puede observarse que la comunidad selecciona inicialmente los problemas urgentes y propone soluciones que permitan una modificación inmediata de la situación. Obviamente, esta no era una solución sostenible.



Luego comenzaron a identificar las causas de la desnutrición en la comunidad y propusieron acciones más sostenibles, pero limitadas a la comunidad. A medida que la reflexión fue profundizando, se enteraron que los factores condicionantes de la desnutrición escapaban al control de la comunidad y debían establecer alianzas y redes inter-comunitarias. Al final, la reflexión enfocó en problemas estructurales de la sociedad en su conjunto y propusieron estrategias de presión social para demandar sus derechos.

¿Qué comentarios tienes ante este ejemplo? ¿Lo consideras como un ejemplo típico de desarrollo comunitario, o más bien como uno atípico? ¿Por qué? _____

¿Cuáles son diferencias y semejanzas en comparación con las experiencias en desarrollo comunitario que tienen a nivel de su organización?

Diferencias	Semejanzas

3.2.6. El proceso de salida de la comunidad

La salida de las comunidades es otro proceso crítico en el ciclo de las intervenciones comunitarias. Es común que no exista claridad en las organizaciones de desarrollo comunitario sobre los criterios y procesos de salida en las comunidades.



A veces se produce de forma abrupta, sin haberse creado las condiciones de sostenibilidad en las comunidades, ni el nivel de empoderamiento necesario para continuar con el proceso de desarrollo comunitario.

Las organizaciones de la sociedad civil no están llamadas a sustituir la responsabilidad del estado en la política social del país. Mientras el estado debería tener una presencia permanente en las comunidades, la presencia de un organismo no gubernamental en la comunidad no puede, ni debe durar para siempre. Las comunidades deben estar enteradas de eso desde el inicio para que no se produzcan tensiones al final del período del proyecto. La organización o institución debe propiciar el desarrollo de la comunidad hasta el momento en que ésta alcance la capacidad de auto-transformación, es decir, la capacidad para continuar con el proceso, aún cuando no se hayan resuelto todos los problemas sociales de la comunidad. En este proceso debe tenerse el cuidado de no agravar las condiciones de vida de las comunidades al hacer recaer sobre la población la responsabilidad que deben asumir las instituciones del estado.

La salida de las comunidades es un proceso ordenado en que las comunidades, una vez empoderadas, junto con otros actores/es sociales, impulsan las estrategias de desarrollo de la comunidad. No significa abandono de las comunidades a su suerte, sino una fase diferente de trabajo, en que la comunidad asume el protagonismo en la gestión del desarrollo *integral*. En este momento la institución tiene que asegurarse que la comunidad posee las herramientas para continuar con el proceso.

A continuación se exponen las posibles estrategias para asegurar el proceso de salida de las comunidades.

a) *Rotación de comunidades*

Las intervenciones en salud y desarrollo se implementan en una comunidad, en la cual se pretende fortalecer lazos y posteriormente facilitar la formación de una red intercomunitaria con capacidad de gestión.



Para que este objetivo se pueda alcanzar el grupo de comunidades a seleccionar no debe ser muy numeroso, de otra forma se corre el riesgo de implementar acciones puntuales sin impacto real en el desarrollo comunitario. Una vez que se han logrado los resultados esperados en el primer grupo de comunidades, se inicia el proceso de salida, a la vez que se inicia la intervención en otro grupo de comunidades del mismo territorio.

Ventajas agregadas son la posibilidad de darle seguimiento a la red de comunidades en la fase de salida, la posibilidad de enfrentar problemas similares para la cual se cuenta con una experiencia acumulada, a diferencia de iniciar trabajos en comunidades sustancialmente distintas.

b) *Facilitar nexos con otras redes comunitarias*

El objetivo es facilitar el nexo entre diferentes redes inter-comunitarias para una mayor incidencia territorial y optimizar la utilización de los recursos y capacidades comunitarias para enfrentar problemas de mayores dimensiones. El trabajo en redes no significa la pérdida de identidad de los distintos actores sociales participantes, sino aumentar su capacidad de acción e incidencia frente a problemas complejos, como lo son los del desarrollo sostenible. Las redes están basadas en la participación libre y activa de cada uno de los actores sociales que la conforman.

La formación de este tipo de redes, a la vez que favorece el fortalecimiento de los actores sociales más débiles de la red, pretende alcanzar una mayor cobertura territorial e intervenciones más estratégicas, que la simple canalización de recursos del Estado y la cooperación internacional.

El acompañamiento institucional estaría dirigido hacia la modelización de la estructura de la red y el fortalecimiento institucional de la misma: definición de objetivos, visión de futuro, búsqueda de financiamiento, integración de actores a la red, procesos organizativos y de intervención, etc.



c) *Fortalecer el protagonismo comunitario*

Todo el proceso de empoderamiento comunitario persigue el protagonismo de la comunidad en la gestión de la salud y el desarrollo. El papel de la institución es facilitar la apertura de espacios de reflexión, negociación y concertación para que los actores sociales de la comunidad hagan oír su voz por si mismos en la toma de decisiones.

Si bien es cierto, la comunidad necesita una etapa de tutelaje por parte de la institución mientras logra posicionarse ante actores nacionales e internacionales, el momento en que asuma su rol protagónico debe llegar. En ese momento la comunidad debe tomar el rumbo que más le convenga para satisfacer sus necesidades.

d) *Acompañamiento a distancia*

La comunidad puede necesitar acompañamiento técnico durante algún tiempo. Aunque la institución haya cesado su intervención directa en la comunidad, debe estar abierta al apoyo técnico, aunque no de forma sistemática. La asesoría en la formulación de propuestas de intervención, asesoría jurídica, de ser necesario, asesoría técnica en salud, y otro apoyo indirecto, podrían ser formas concretas de acompañamiento.

Al menos durante algún período, es recomendable que la institución junto a la comunidad realicen monitoreo de los indicadores de impacto para valorar la sostenibilidad de los alcances. La consolidación de los sistemas comunitarios de información es parte de este proceso.

e) Respaldo a iniciativas comunitarias

Los contactos de la institución con actores relevantes y la información estratégica deben ser puestos a disposición de las comunidades para apoyo de su gestión, en un proceso de transferencia de capacidades institucionales a la comunidad.



Las instituciones, en el transcurso de su trabajo en las comunidades van adquiriendo experiencia, prestigio y reconocimiento por la cooperación internacional, el Estado y la comunidad misma. Estos aspectos se van convirtiendo en recursos de poder.

Es preciso que la comunidad tenga acceso a estos recursos de poder para continuar con las intervenciones comunitarias. En un primer momento, la institución puede avalar las propuestas presentadas por la comunidad a la cooperación internacional o a otros actores relevantes, para viabilizar sus programas a proyectos de intervención. No significa que sea la institución quien se encargue de administrar los recursos asignados a la comunidad o garantizar el cumplimiento de los compromisos adquiridos con las agencias, sino respaldar las gestiones comunitarias. Debido a que el prestigio institucional está en juego, debe advertirse a la comunidad sobre la transparencia en el uso de los fondos para el objetivo que fueron destinados.

f) Transparencia del programa de salud comunitaria al personal autóctono

Algunos programas de salud comunitaria dependen de personal externo a la comunidad. Lo ideal es que la dirección de los equipos de salud comunitaria esté en manos del personal autóctono totalmente. Este ideal no se puede lograr cuando el programa es muy sofisticado y requiere personal muy calificado, que difícilmente puede encontrarse en las comunidades.

Si la comunidad debe continuar con su propia gestión, el programa de salud comunitaria debe hacer los ajustes necesarios para que las intervenciones sean implementadas por el personal que se encuentra disponible en las comunidades.

La capacitación de los recursos, la participación en sistematización de experiencias como parte del proceso educativo, y contar con las herramientas de trabajo comunitario puede contribuir a cerrar la brecha.



g) *Transferencia de infraestructura y bienes materiales a la comunidad.*

En la fase de salida se hace entrega formal a la comunidad de los bienes que hasta ese momento han sido propiedad de la institución, asegurándose que no pasarán a manos privadas (por vía venta o donación) o serán utilizados inapropiadamente. La comunidad debe asegurar el mantenimiento de la infraestructura. En casos especiales, la institución podría donar la infraestructura y otros medios a organizaciones que se comprometan a continuar con algún tipo de intervenciones que favorezcan a la comunidad.

h) *Incidencia directa sobre instituciones del Estado*

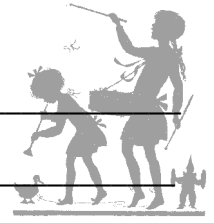
Para lograr la presencia del Estado impulsando una política social favorable a las comunidades se necesita la incidencia directa de la institución junto a la comunidad. Sin embargo, la institución no puede ni debe asumir la representación comunitaria en la reivindicación por sus derechos. La implementación de la estrategia pasa por determinar los actores a incidir, los espacios, aspectos y procesos.

Al reflexionar críticamente en cuanto a lo planteado en este capítulo,

Lo planteado en este capítulo en cuanto a ‘desarrollo comunitario’, hace referencia a una comunidad como territorio. ¿Cuáles de los planteamientos también son válidos al referirnos a una comunidad concebida como sector (jóvenes, mujeres, niñez, ...).

No válidos	Sí válidos

Conclusión: _____



Entre todo lo planteado en este capítulo, indique y justifique los TRES ASPECTOS de mayor significancia para usted:

1. _____

2. _____

3. _____

4. Importancia (objetivos) y contenidos de un proceso de Auto-Diagnóstico



En este capítulo, primero se abordarán algunos aspectos teóricos, posteriormente presentamos diferentes ejemplos que hacen referencia a ‘diagnósticos dentro de un marco de desarrollo comunitario o local’ para su debido análisis comparativo crítico, tal que encontremos pautas para visualizar una metodología que apunta directo a un ‘autodiagnóstico socio-económico o comunitario’.

4.1. ASPECTOS TEÓRICOS

Importancia del autodiagnóstico

En el autodiagnóstico (diagnóstico participativo) quienes identifican las necesidades y analizan las causas de los problemas, son los mismos miembros de la comunidad, de esta manera serán ellos mismos los que definan las acciones que deberán llevarse a cabo para modificar y transformar la realidad. En el diagnóstico participativo, la/os integrantes del grupo son a la vez el sujeto y el objeto de estudio. La intervención externa es en forma de asesoría y como socia/os.

Se debe propiciar este tipo de diagnóstico porque:

- Rescata y valora los conocimientos que la/os miembra/os de la comunidad o grupo ya poseen.
- Fortalece la confianza del grupo en su propia capacidad para investigar y conocer la realidad.
- Promueve el desarrollo de una conciencia crítica, basada en el análisis colectivo.
- Fomenta el perfeccionamiento grupal en el manejo de técnicas aptas para investigar la realidad.
- Visualiza la necesidad de enriquecer sus conocimientos con información adicional para obtener una visión más amplia y objetiva de la realidad.

- Fortalece la relación entre la/os miembro/os de la comunidad y de ese modo compromete sus esfuerzos para luchar por las reivindicaciones que ella/os misma/os han señalado.
- Permite a la/os participantes descubrir la relación existente entre su situación local y la realidad regional, nacional y mundial.



Pasos de un autodiagnóstico:

1. Diseño del diagnóstico
2. Obtención de la información
3. Organización de la información
4. Análisis preliminar de las causas y efectos
5. Evaluación de la información
6. Desarrollo de un plan de acción

Paso 1: Diseño

En esta etapa, el grupo se reúne para intercambiar opiniones y responder las siguientes preguntas:

¿Para qué vamos a hacer el diagnóstico?

La respuesta a esta pregunta puede variar dependiendo del tipo de comunidad de la que se trate. En un diagnóstico de una comunidad rural se realiza un diagnóstico, posiblemente, para tomar decisiones sobre acciones de desarrollo, el cual está basado, fundamentalmente en la producción. Por lo tanto, tendrán que hacer análisis de la capacidad productiva, de los servicios sociales, el estado de los recursos naturales, etc. Pero al tratar de una comunidad de jóvenes urbanas/os, el diagnóstico se podría hacer con el objetivo de buscar alternativas de empleo, entretenimiento, de educación, etc.

¿Qué información queremos obtener con el diagnóstico?

El grupo determina las preguntas (inquietudes) que le interesan. Las preguntas mal formuladas o muy generales pueden desviar los esfuerzos del grupo en su afán por investigar su realidad.

Por ejemplo, una pregunta que sólo intente averiguar si un problema existe, no proporciona mayor información sobre su naturaleza o magnitud. Es preferible formular preguntas que brinden suficiente detalles como para poder pensar en soluciones.



¿Qué información, de la que queremos obtener, ya existe en otros lugares?

Antes de comenzar, por ejemplo con la realización del trabajo de campo correspondiente a este curso, es necesario buscar en los centros de documentación de los organismos que han incidido en la comunidad, la información relacionada ya existente, sea para que sirva de base y poder comparar si ha habido cambios en la situación o para no invertir tiempo y recursos en buscar información que ya existe.

¿Cómo elegir las técnicas adecuadas para realizar el diagnóstico?

El grupo debe conocer las características y ventajas de las distintas técnicas disponibles para hacer un diagnóstico. Antes de hacer la elección de las mismas, el grupo debe considerar:

1. Objetivos del diagnóstico
2. Recursos disponibles
3. Aceptación que tendrá la técnica elegida en la comunidad
4. Los conocimientos y capacidades de los integrantes del grupo.

¿Cómo elaborar un plan para que la labor de diagnóstico sea ordenada?

Este plan señala los plazos y tareas que cumplirá cada una/o de la/os integrantes del grupo en las distintas etapas del diagnóstico. Es importante establecer criterios de evaluación sobre el trabajo a realizar. (En el siguiente capítulo se incluyen ejemplos de planes o diseños metodológicos)

Paso 2: Obtención de información

Una vez elegidas las técnicas o medios que se utilizarán para hacer el diagnóstico, el grupo responsable procederá a la aplicación de las mismas.



Consideraciones y recomendaciones:

1. Respetar el ritmo de trabajo del grupo.
2. Ir más allá de las apariencias. Puede resultar falso quedarse solamente con la percepción de lo inmediato o lo obvio, bajo lo evidente pueden estar ocultas o disfrazadas las raíces más importantes del problema que afecta a la comunidad o a al grupo.
3. No perder de vista que el objetivo principal del diagnóstico es la acción. Por ello, aquellas metodologías de diagnóstico que por su complejidad, simplemente consumen el tiempo y la energía del grupo, no conllevan al logro del objetivo principal.
4. Tener en cuenta que la realidad está cambiando constantemente. Por lo que el diagnóstico es un proceso permanente.

4.2. EJEMPLOS DE DIAGNÓSTICOS TERRITORIALES

4.2.1. Guía de Análisis

Objetivos:

1. *Valorar críticamente en qué medida los ejemplos corresponden a procesos de ‘auto-diagnóstico comunitario’.*
2. *Plantear alternativas metodológicas para garantizar una mayor coherencia con un proceso típico de ‘auto-diagnóstico comunitario’.*

Actividades a realizar:

1. Hacer una primera lectura del ejemplo que corresponde a su equipo de trabajo.
2. Intercambiar comentarios respecto a la metodología sugerida en la descripción del ejemplo.
3. Identificar las características propias de una auto-diagnóstico comunitario que se van cumpliendo en la descripción del ejemplo. Fundamentar el por qué.
4. Identificar las características propias de una auto-diagnóstico comunitario que NO se cumplen en la descripción del ejemplo. Fundamentar por qué y plantear alternativas metodológicas.
5. Concluir su análisis.

4.2.2. Costa Rica – Las posibilidades del sector cooperativo: resultados de una investigación previa al diagnóstico – Huétar Atlántico. Francisco Navarrete Vega, INFOCOOP – Instituto de Fomento Cooperativo. fnavarre@infocoop.go.cr



La región Huétar Atlántico, en el Caribe de Costa Rica, fue objetivo de una investigación sobre el comportamiento de su entorno, como paso previo a la realización de un diagnóstico de **las cooperativas de la región**. El autor, perteneciente al INFOCOOP (Instituto de Fomento Cooperativo), presenta los resultados de la investigación a través de cuadros sobre la participación productiva de la región dentro del país, las inversiones, y un análisis FODA. Se incluye también un relevamiento de las características de la población, con un pormenorizado inventario de actores locales. En virtud de la información recabada, se establecen los objetivos y la metodología para el futuro diagnóstico.

Introducción

Este trabajo se focaliza en el sector cooperativo ubicado en la Región Huétar Atlántica, mejor conocida como Región Caribe por estar ubicada en el Caribe de Costa Rica.

Esta región, en el campo cooperativo, pretende ser atendida por un organismo cooperativo de segundo nivel y que se denomina Unión Regional de Cooperativas del Caribe Responsabilidad Limitada y cuyas siglas son U.R.C.C.A R.L. Por ello se ha definido realizar un diagnóstico de las cooperativas de la Región para determinar la situación actual en lo operativo, administrativo, legal, las necesidades de capacitación, financieras y desarrollo de proyectos.

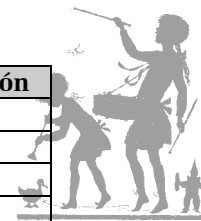
Definiéndose que antes de realizar el diagnóstico de las cooperativas de la Región del Caribe se realice una investigación del comportamiento del entorno de la región, para lo cual se utilizó la tipología del estudio de gabinete mediante la fuente de información secundaria, del que seguidamente se presenta los resultados.

Descripción de la región

Costa Rica se encuentra ubicado en el Istmo Centroamericano, y políticamente, para efecto del Desarrollo Social del País, está dividida en seis Regiones, siendo una de ellas la Región Huétar Atlántica. Su extensión 918,852km², con una población de 278,769 habitantes, con una densidad de población de 30,3h/km². Se compone de seis cantones: Pococí, Guácimo, Siquirres, Matina, Limón y Salamanca; en donde Limón es el más poblado (83,631 habitantes) y Siquirres es el más densamente poblado (55,1h/km²), mientras que el de menor población es Salamanca (19,531 habitantes) y a la vez con menor densidad (6,9h/km²). Su población está compuesta en mayor porcentaje por la raza negra, pero también cuenta con poblaciones indígenas de las etnias Bribrí y Cabecar en Salamanca y Cabecar en Bajos chirripó. La Región representa para Costa Rica, un importante punto de proyección al mundo al movilizar el 70% de los bienes de exportación e importación del país, así como por el asentamiento de grandes bananeras transnacionales que a pesar de ser generadoras de empleo impiden una clara dedicación del habitante a sus propias parcelas. Situación que se refleja en el 8% de desempleo, un nivel de pobreza del 26%, bajos niveles de educación y seguridad ciudadana. La Región se caracteriza por tener una producción orientada por los rubros: plátano, ganado, banano criollo, raíces y tubérculos y se orientan actividades como piña, palma africana, arroz, chile y otros. Tienen estos productos las características de que son altamente dependientes de los mercados internacionales y como tal, son muy vulnerables a las inestabilidades del mercado.

Participación productiva de la región para el país

Sector	Actividad	% Participación
Industria	Refinería de Petróleo	3%
Agricultura	Banano	69%
	Plátano	60%
Servicios	Muelles	64%
	Aduanas	54%
	Transporte	13%
	Turismo	12%
Financiero	Banca Estatal	2%
Construcción	Permisos de Construcción	6%
Electricidad – Gas y Agua	Producido por RECOPE	3%
Gobierno	Por N°. de Empleados Públicos	2%



Cronograma de inversión según sectores

Sectores	Dólares	%
1. Sectores de producción	507	36%
Agropecuario	80	6%
Industria	394	28%
Agroindustria	21	1%
Turismo	13	1%
2. Sectores de Des. Social	278	20%
Salud	18	1%
Educación	10	1%
Vivienda	201	14%
Seguridad Social	15	1%
Organizaciones Sociales	7	0%
Recreación, Cultura y Deporte	27	2%
3. Infraestructura	432	31%
Servicios de Apoyo	89	6%
Servicios Urbanos	72	1%
Manejo de Recursos Naturales	12	1%
Manejo de Riesgo	11	1%
Total	1402	100%

Inventario de actores locales

Institución	Servicios actuales	Recursos disponibles
JAPDEVA	Desarrollo de Proyectos Financieros Asistencia Técnica Capacitación	Infraestructura Recurso Humano Recursos Económicos Programas de Asistencia Técnica Programas de capacitación
Centro Agrícola Cantonal	Asesoría Generación de proyectos Financiamiento de cultivos Proyección comunal Viveros y actividades agrícolas	Infraestructura Recursos Económicos Personal de la región Credibilidad Poder de convocatoria Terrenos Programas de asistencia técnica Insumos agrícolas

CCSS	Atención médica en general Consulta externa Laboratorios Odontología Planillas Servicios de emergencia	Infraestructura Recurso humano	
Municipalidades	Administración de Acueducto Recolección de basura Mantenimiento de caminos Cobro de impuestos	Presupuesto propio Infraestructura y equipo Partidas específicas	
MOPT	Presupuesto propio Infraestructura y equipo Partidas específicas	Maquinaria y equipo	
Credos religiosos	Sociales Espirituales	Integración voluntaria Templos Salones parroquiales Oficinas	
Banca estatal y privada	Crédito a microempresas Captaciones Transferencias Cuentas corrientes	Financieros Técnicos Recurso humano Infraestructura	
Asociaciones de desarrollo	Participación en la solución de problemas comunales Infraestructura Mejoramiento de vías Actividades económicas	Generación propia Salones comunales Transferencias	
ICE	Telecomunicaciones Mejoramiento de caminos	Infraestructura Financieros Técnicos Transporte	
Ministro de Educación	Educación primaria, secundaria y Universitaria	Recurso humano Infraestructura	
MAG	Asesoría Técnica Agropecuarios	Infraestructura Recurso humano Capacitación	
INVU	Tramitación de bonos de vivienda Financiamiento de viviendas	Recursos humanos y económicos	
Cámara de turismo	Tours Publicidad Asesorías Representación gremial Fomento de actividades	Recursos naturales Infraestructura	
Grupos ambientalistas	Protección del ambiente Reforestación Reciclaje Conservación de recursos	Recurso Humano	
Acueductos Rurales	Suministro de Agua Construcción de acueductos Cobro del servicio	Infraestructura Asesorías de A y A	
Guías Scouts	Formación adolescente Campamentos Fomento de juegos tradicionales Rescate de valores	Recursos humanos	

Comités de deporte	Fomento al deporte y recreación Organización de eventos	Estadios y canchas deportivas
PANI	Control de agresión a menores	Recurso humano
Cruz Roja	Atención de accidentes Traslado de enfermos	Infraestructura Transporte
Bomberos	Atención a incendios	Infraestructura y transporte
Hogares de ancianos	Atención al anciano	Infraestructura
Asociación de educadores y pensionados	Defensa Formación Eventos especiales	
Organización de productos no tradicionales	Producción Comercialización Financiamiento Asesoría	Producto Estructura Financiamiento Asesorías
Entidades de Orden Público	Seguridad ciudadana	Infraestructura
Fiscalía y Alcaldía	Jurisdicción	Infraestructura Recurso humano
ONG´s	Financiamiento Asistencia Técnica Capacitación Emprendimiento	Infraestructura Recurso Humano Recursos económicos Programas de Asistencia Técnica Programas de capacitación

Objetivos del diagnóstico

El Diagnóstico será utilizado para elaborar un Plan Estratégico que permita conocer el aspecto situacional de las cooperativas de la Región del Caribe, sumado al conocimiento de su entorno, para impulsar con el apoyo de organismo estatal rector del movimiento cooperativo, INFOCOOP, un programa de Reconversión Productiva sobre la base del Desarrollo Local, que permita establecer mejores condiciones de vida socio económicas a los cooperativistas y las poblaciones de toda la Región.

Esto en virtud de que en los últimos 20 años Costa Rica ha estado sometida a una serie de cambios como consecuencia de los efectos que han tenido para el país, la apertura de mercados, cambios tecnológicos, globalización, reestructuración de los mercados de exportación, etc., lo que ha provocado una serie de procesos de transformación en sus áreas productiva, social e institucional, que han obligado a buscar nuevas estrategias de desarrollo. Sobre la base de que le falta de equidad en la distribución de los beneficios económicos generados en los nuevos procesos, y por otro lado, la búsqueda de nuevas formas de participación de la organización civil que reclama para sí el derecho de gestar sus propias opciones de desarrollo.

Esto ha propiciado que la dirigencia del Movimiento Cooperativo, como principal actor del sector de economía social, se organice para emprender nuevas estrategias en el área socio-económica, impulsando como medida de fortalecimiento y competitividad la Reconversión productiva a través del desarrollo local.

Metodologías de diagnósticos a utilizar

De acuerdo al objetivo del diagnóstico, una vez conocido su entorno, la situación actual de las organizaciones cooperativas de la Región del Caribe, en sus áreas de gestión, replanteamiento e identificación de nuevos proyectos, necesidades de capacitación, asistencia técnica y financiera, se determinan como metodologías de diagnóstico las siguientes:

Por el tipo de información, se debe utilizar un estudio de gabinete partiendo de fuentes secundarias de información, para así conocer cuál ha sido el comportamiento organizativo, operativo, productivo, comercial, etc.; en qué ha incidido el Sector Cooperativo en el desarrollo socio económico en la Región Caribe, como componente del sector de economía social.



Por su naturaleza, se debe realizar un estudio cualitativo para conocer cuál ha sido el nivel de identificación y respuesta que ha tenido la base asociativa en sus cooperativas, respaldo y estabilidad para sus líderes, proyección hacia la comunidad, solidez de sus líderes regionales sobre todo en momentos de crisis, tanto del Sector Cooperativo como de respaldo a sus líderes.

Debe realizarse un estudio descriptivo focalizado al entorno, con el objetivo de aprovechar las fortalezas y debilidades del mismo, que sirva como herramienta consultiva al momento de elaborar al Plan Estratégico de la Unión de Cooperativas.

Para efecto de la aplicación del diagnóstico, se deberá aplicar una muestra del 100% de la población, por motivo de que el objetivo de la encuesta es poder definir el estado situacional de todas las cooperativas de la Región del Caribe y de igual forma, conocer el grado de actividad de las cooperativas, aspecto que permitirá identificar el número exacto de cooperativas que están activas desde el punto de vista operativo.

Ventajas y dificultades para la recolección de la información

Para la recolección de los datos se cuenta con la ventaja de contar con el apoyo total del Organismo Rector del sector cooperativo del país, para la parte logística, como transporte, equipo, recurso humano con alta experiencia en la aplicación de este tipo de instrumentos, otros; de la Gerencia de la Unión Regional y de los directores de la Unión como concededores de la Región.

Las dificultades se circunscriben en la distribución geográfica de las sedes de las cooperativas en la Región, al existir zonas de difícil acceso, el estado de inactividad económica de otras, que dificulta su localización por carecer de estructura física de ubicación, aspecto que obliga a tener que localizar a la gerencia o algún directivo, situación que delimitará la aplicación del diagnóstico, aunque ello no impedirá delimitar la situación de las Cooperativas.

Como plan de Contingencia para la recolección de la información de las cooperativas que no puede ser localizadas, se establece como procedimiento, primero, visitar el Departamento de Registro de Organizaciones Sociales para conocer su situación registral en lo que respecta a la Personería Jurídica y Cédula Jurídica y así conocer si están autorizadas para realizar la actividad económica para la cual se constituyeron; como segundo paso, revisar la Base de Datos que lleva el Organismo rector del sector cooperativo para conocer las estadísticas operativas que se tienen de estas cooperativas y determinar de esta forma su nivel de actividad económica; como tercer paso, de constatar la completa inactividad operativa y desactualización legal, se procederá a coordinar con el Organismo rector la tramitación de disolución de la cooperativa.

Los actores que intervendrían en la recolección de la información serían, como equipo a tiempo completo, un funcionario del Organismo rector y la gerencia de la Unión Regional, por ubicación geográfica apoyarán al equipo a tiempo completo, los directivos de la Unión Regional y eventualmente para confirmar la ubicación, algunos líderes comunales y finalmente como apoyo ocasional, funcionarios que trabajan y se relaciona con las cooperativas en la Región.

Conclusiones

El diagnóstico permitirá tener la información situacional del sector cooperativo de la Región Huetaar Atlántica o del Caribe en donde se le daría respuesta a 100 indicadores entre ellos:



- La importancia del modelo cooperativo en la Región como mecanismo y modelo organización dentro de la economía social.
- El nivel de crecimiento asociativo, como oportunidad de desarrollo social.
- Conocimiento de los proyectos operativos que se pueden Reconvertir bajo la metodología de desarrollo local.
- El grado de inactividad de las cooperativas.
- Conocer los requerimientos para capacitación y asistencia técnica, lo que permitiría adecuar metodologías y programas de acuerdo a los niveles de escolaridad, grupo étnicos y ubicación geográfica.
- Conocer el grado de participación de la mujer en las organizaciones cooperativas que permitan ejecutar programas dirigidos específicamente a la mujer.
- Estructurar la ejecución de actividades puntuales en las cooperativas.
- Conocer las actividades económicas y las posibilidades del emprendimiento de actividades entre cooperativas e intercambio de servicios.

Observaciones – comentarios:

4.2.3. Ecuador – Un diagnóstico en área rural... ¿una nueva moda o una útil herramienta? – Manabí / Giuliano, CISP – Comitato Internazionale per lo Sviluppo dei Popoli, cisp.man@ma.pro.ec



En este informe el autor propone la realización de un diagnóstico del **área rural de la provincia de Manabí, en Ecuador**, que sirva de base para una planificación estratégica, pero también como ejercicio práctico para los propios habitantes de la región en **la identificación y formulación de problemáticas, propuestas y en la construcción de consensos**. Detalla la metodología a emplear y las etapas que la componen, identificando actores y previendo para cada una de ellas, las dificultades y posibles soluciones, así como el resultado, en términos de información recopilada y documentación a producir.

Introducción

Recuerdo haber planificado, por muchas semanas, metodologías y herramientas de trabajo para preparar la elaboración de un diagnóstico en comunidades rurales indígenas que habitan un lindo altiplano de este continente.

Recuerdo, pero mucho más claramente, del primer día de diagnóstico en una comunidad, cuando un amigo y compañero de trabajo, sin habernos dicho nada, empezó la reunión con la asamblea de la comunidad invitado a una señora y un señor a jugar el papel del enfermo y la enfermera.

No entendí mucho de lo que se dijeron los “actores”, pero hablan una lengua antigua que lastimosamente me es desconocida, pero todos en la sala entendieron lo que íbamos a tratar de hacer, un análisis de su realidad, formular una *diagnosis*, para intentar recetar algo que pudiera ser de alguna utilidad. Entendieron también que sin su participación activa, sin el recuento de todos los “síntomas” que perciben, no iba a ser posible diagnosticar sus reales necesidades...

Manabí es una provincia grande y rica; seguramente es rica de costas y recursos marinos que alimentan a miles de pescadores artesanales y exportadores de pescado y camarones (Manta es el mayor puerto pesquero de la costa pacífica de América del Sur y el más grande del mundo por la captura de atún), cuenta con un buen potencial en un sector turístico en fuerte desarrollo, pero aproximadamente el 65% de su población vive en área rural y trae sustento de sus actividades agropecuarias (el 80% de estos campesinos cuenta con fincas de extensiones inferiores a las 10 hectáreas).

El área rural cuenta con tierras muy fértiles, pero sufre de un nivel de organización comunitaria muy bajo, cada campesino produce sin saber a qué precio o a quién podrá vender sus productos, sin recibir financiamiento o asistencia técnica, sin tener la seguridad sobre la calidad de los insumos que está adquiriendo para sus cultivos. A esto se suman los problemas relacionados con el aislamiento territorial y las vías de acceso inadecuadas, en su gran mayoría caminos vecinales intransitables durante el invierno, con la presencia de problemas cíclicos de disponibilidad de agua debido a las sequías y a la inestabilidad del régimen de lluvias (Manabí significa “tierra sin agua”), y en fin, con su ubicación en áreas con elevado nivel de exposición a los riesgos naturales y especialmente al fenómeno de El Niño.

En general se puede hablar de exclusión social, ausencia de gremios, presencia muy débil de organizaciones campesinas locales, las relaciones con las instituciones o políticos de turno son lideradas muchas veces por los caciques locales más que por líderes realmente representativos y elegidos por los pobladores. Existe un intercambio de promesas electorales y peticiones, muchas veces desatendidas, que se concretan en obras o proyectos puntuales totalmente desvinculados de una visión integral del desarrollo del sector campesino.

En un momento en que mucho se habla de descentralización y autonomía local, si no queremos simplemente pasar de un centralismo estatal a un centralismo provincial o municipal donde solo los poderes fuertes tengan la palabra en la definición de políticas y planes estratégicos, se vuelve prioritaria la apertura de espacios de participación para la población que vive en áreas marginales, tanto rurales como urbanas.



Dadas estas condiciones, a mi criterio es necesario realizar un diagnóstico rural de carácter participativo que tenga como finalidad la recolección de datos y documentación de aspectos de la zona que sirvan como base de una planificación estratégica, y que también sirva como ejercicio práctico para los habitantes del área rural en la identificación y formulación de problemáticas, propuestas y en la construcción de consensos entre los comunitarios.

Una propuesta concreta, un Diagnóstico Participativo

El por qué de un diagnóstico...

Si queremos que los pequeños productores agropecuarios sean actores primarios del desarrollo de la Provincia de Manabí, es necesario incluir en la planificación estratégica de los poderes locales acciones concretas orientadas a mejorar sus perspectivas de desarrollo.

Estas acciones no solamente tendrán que ser las obras de infraestructura que, aunque necesarias y fundamentales, en la mayoría de los casos son las principales solicitudes que han recibido y atendido las instituciones locales en sus relaciones con las comunidades rurales (caminos, agua, centros, de salud, escuelas, salones comunales). Existen otros problemas básicos, cuales por ejemplo la tenencia y legalización de tierras, el acceso a financiamientos para actividades productivas, la disponibilidad de infraestructuras para el acopio y comercialización de los productos, problemas que se constituyen en verdaderos cuellos de botella para un desarrollo sostenible de los pequeños productores agropecuarios.

Esperando el momento en que se pueda dar una participación real de amplias fajas de la población rural en el proceso de descentralización y de empoderamiento de las instituciones locales, y con eso quiero decir esperando el momento en que los campesinos de la costa del Ecuador y de Manabí en particular, tengan un nivel de organización comparable con la de los campesinos de amplia parte de la sierra ecuatoriana, es indispensable encontrar un instrumento que permita tomar en cuenta las necesidades prioritarias de tan amplia parte de la población.

Consideramos que la elaboración de un Diagnóstico Rural Participativo, que abarque de manera integral toda la problemática de las comunidades del área rural, representa el mejor instrumento que se pueda utilizar en la zona para empezar un proceso de planificación participativa.

Además de poder ofrecemos una descripción sintética de una realidad articulada y compleja y un análisis que puede permitir identificar fortalezas y problemáticas concretas al mismo tiempo de proponer acciones en aras de mejorar la situación de los habitantes de la zona, la realización de un diagnóstico participativo conlleva un positivo efecto de sensibilización y dinamización en las mismas comunidades.

Objetivos del diagnóstico

Durante la elaboración del diagnóstico, se buscará:

- Desarrollar actividades de diagnóstico que sean participativas e involucren a los pobladores para que estos sean en alguna medida (a través del diagnóstico) actores del proceso de planificación.
- Recolectar y presentar de manera ordenada todas las informaciones y los elementos necesarios para poder planificar el desarrollo del área rural de Manabí.

Una vez concluido el documento final del diagnóstico:

- Éste deberá ser puesto a disposición de todos los actores del área para que se familiaricen con él pero también para que utilicen la información que contienen. El documento deberá ser difundido entre las mismas comunidades, las autoridades locales, las instituciones gubernamentales y las ONG´s internacionales y locales.



Metodología

Las informaciones necesarias para tener una visión integral de las condiciones de vida en cada comunidad, se pueden agrupar en los siguientes temas:

- Ubicación y condiciones bio-climáticas
- Historia
- Demografía
- Migración
- Organizaciones existentes
- Salud y Nutrición
- Educación
- Abastecimiento de agua
- Vías de comunicación
- Principales actividades productivas
- Estimación de ingresos y egresos
- Tenencia de tierra

Las fuentes previstas son de tipo *primario* (plenarias en las comunidades, grupos de discusión con uso de ejercicios e dinámicas prestados de los diagnósticos participativos, entrevistas con informantes clave) y de tipo *secundario* (censos, estadísticas de Ministerios de Salud y Educación, etc.)

Poder conyugar estos dos tipos de fuentes es muy importante porque algunos datos que se buscan para la planificación requieren de rigor institucional, como los datos censales de población; sin embargo, hay otros tipos de datos como los referentes a la migración, que son poco documentados al nivel oficial y en el caso de los cuales es altamente valiosa la percepción de los pobladores de la comunidad. Para datos de esta índole se dará prioridad al elemento subjetivo en la recolección de información.

En síntesis, el diagnóstico propuesto se compone de cuatro etapas fundamentales:

1. Trabajo preparatorio e investigaciones de fuentes secundarias;
2. Trabajo de campos;
3. Trabajo de sistematización y análisis de los datos recolectados; redacción del documento final, y
4. Devolución del documento a las comunidades y su divulgación a diversos actores.

1. Trabajo preparatorio

Como primer paso es necesario hacer una selección de un muestreo de comunidades en las que realizar el trabajo. Se sugiere subdividir el territorio en zonas homogéneas por condiciones bio-climáticas y por homogeneidad de los principales cultivos (por ejemplo existen zonas donde prevalece el cultivo de maíz y maní y otras tradicionalmente cafetaleras) y al interior de estas zonas, seleccionar un muestreo estratificado de comunidades con base en los siguientes elementos:

- Ubicación y condiciones de acceso
- Tamaño de la comunidad (número de familias, de casas)
- Disponibilidad de agua para uso humano y para riego
- Otra información censal – datos socio económicos



Al mismo tiempo se definen las llamadas “herramientas”, es decir, los ejercicios o dinámicas a ser utilizados en el trabajo de campo.

Esto incluye toda herramienta a utilizarse en los grupos de discusión, metodologías de conformación de los mismos grupos, formularios para las entrevistas con los informantes clave (maestros, enfermeros, presidentes de grupos o asociaciones presentes, etc.)

En esta fase es fundamental la participación de un experto en estadística que pueda diseñar un sistema de recolección de datos para que éstos puedan ser oportunamente sistematizados y aprovechados. En este sentido también sería valioso su aporte en la elaboración de los formularios para las entrevistas. El mismo experto apoyará en la identificación y análisis de las fuentes secundarias a ser utilizadas para el diagnóstico.

Dificultades y posibles soluciones:

Las principales dificultades que se pueden encontrar en esta fase del trabajo están relacionadas con la escasa disponibilidad y actualización de censos y estadísticas en general. Aún así, estimamos que por la naturaleza de este tipo de estudio no sea tan importante una disponibilidad de estadísticas exactas cuanto lo es la capacidad de interpretación de una problemática en su conjunto.

Resultado del trabajo preparatorio:

El resultado de esta etapa será un **documento metodológico** que desglose cómo se llevará a cabo el diagnóstico y que constituya una guía para la siguiente etapa de trabajo de campo; contendrá una descripción de las herramientas a ser utilizadas, los propósitos de éstas, metodologías de conformación de grupos y todos los otros elementos arriba mencionados.

2. Trabajo de campo

Se compone de una serie de reuniones en las comunidades elegidas, que pueden tener una duración variable en función del tiempo de que dispone la gente y del nivel de participación que se logre en las diferentes comunidades.

El tiempo estimado es de 8-10 horas de trabajo en plenaria o en grupos, otras 3-4 horas para las entrevistas con los informantes clave y finalmente, 2 horas para la realización de una gira de observación en la comunidad para verificar o añadir detalles a las informaciones recolectadas.

Además de la recolección de datos e informaciones, es fundamental realizar en conjunto con los pobladores un análisis preliminar de las problemáticas encontradas (hacer un “árbol de problemas”) y formular posibles soluciones o propuestas.

El éxito de este trabajo dependerá mucho de las características de los *facilitadores*, los técnicos encargados de facilitar el desarrollo del diagnóstico en las comunidades, y en particular de su capacidad de preguntar, escuchar y observar en toda la permanencia en la comunidad. Así mismo es fundamentalmente el clima de cordialidad y confianza que se logre instaurar con los pobladores.

Dificultades y posibles soluciones:

Es notoria la dificultad en obtener, de parte de un campesino, datos reales sobre su producción agropecuaria, ingresos y sus egresos.

Este problema es debido en parte a una falta de costumbre en tener una “contabilidad de la finca” y en parte a un frecuente recelo de no parecer “lo suficiente pobre”. Es aquí donde resalta la importancia de dos elementos:

a) una buena planificación de herramientas de trabajo que permitan cruzar informaciones y completar el cuadro (por ejemplo, asociar a las entrevistas sobre sus producciones, una herramienta cual es el dibujo del croquis de la finca donde resalten los diferentes cultivos y animales);

b) la participación de un agrónomo en el trabajo de campo y especialmente en la gira de observación en la comunidad, para que pueda registrar datos adicionales y completar la estimación de ingresos y egresos de un muestreo de familias (es interesante hacer este tipo de análisis en el caso de familias que declaran poseer diferentes extensiones de tierra).



Resultados del trabajo de campo:

Conjunto de las informaciones requeridas, posibles soluciones a los problemas básicos, participación y sensibilización de los pobladores.

3. Trabajo de sistematización y análisis de los datos recolectados; redacción del documento final

A fin de facilitar este complejo trabajo de manejo y organización de los datos cuantitativos y cualitativos recolectados, es imprescindible concordar algunas modalidades a priori durante la primera etapa de preparación de un documento metodológico. Conviene decir de antemano cómo se van a analizar los datos recolectados y qué esquema general se utilizaría para presentarlos.

Los facilitadores tendrán que contribuir en esta fase para poder aprovechar de todos aquellos detalles y sensaciones que han percibido durante el trabajo de campo y que muchas veces no encuentran su ubicación en formularios o tablas elaboradas anteriormente y quedan documentados en sus notas de campo.

En cuanto al carácter cualitativo de los datos, no se trata de sacar conclusiones definitivas. Se trata más bien de trazar tendencias generales y de captar las impresiones subjetivas de los participantes respecto a posibilidades iniciativas de desarrollo local.

Resultado:

Un **Informe Final** que refleje la realidad de la zona abarcada por el diagnóstico, haga un análisis de la problemática presente y tenga elementos propositivos en la búsqueda de posibles soluciones y acciones concretas.

4. Devolución del documento final a las comunidades y divulgación a diversos actores

Una vez completado el documento final es necesario hacerlo conocer, especialmente a nivel local, para que contribuya a los procesos de planificación y pueda dar voz a las comunidades que contribuyeron a su realización y, de esta manera, servir para la apertura de espacios de participación.

La devolución del documento en las comunidades es, en primer lugar, un acto de reconocimiento y agradecimiento por su participación en el trabajo. Es además importante para que la comunidad y sobre todos sus representantes y autoridades conozcan y sepan utilizar la información, el análisis y las propuestas contenidas en el documento en sus relaciones con diferentes instituciones.

La divulgación del documento en otros espacios (gobiernos locales, instituciones y ONG's) se puede planificar según las necesidades de cada público, realizándose en la forma de talleres, mesas de discusión y presentaciones audiovisuales.

Resultado:

El objetivo y resultado esperado en esa fase del trabajo, es hacer llegar a un público lo más amplio posible el documento. Sea que venga recibido con aceptación unánime o que genere polémicas y discusión, el diagnóstico habrá contribuido a la apertura de espacios de confrontación sobre el desarrollo en área rural.

El efecto que puede tener en las comunidades la fase de devolución, y en particular el confrontarse con un documento escrito que describa su realidad, y el buscar consensos respecto de las problemáticas y soluciones indicadas, representa a priori un resultado considerable de concientización e identificación comunitaria.

Conclusiones

El presente documento presenta algunos elementos de reflexión sobre cómo realizar un diagnóstico que sirva para involucrar a los pequeños productores agropecuarios de Manabí en el proceso de planificación estratégica de esta provincia de Ecuador.

La realización de un diagnóstico participativo constituye para los que lo diseñan y realizan, un ejercicio de observación, conocimiento y análisis de la micro realidad de esa zona. Para los pobladores que participan, el proceso constituye un ejercicio práctico de comunicación y sistematización de información relativa a su propia realidad. En fin, para todos los actores involucrados en el desarrollo de la provincia puede representar una fuente importante de información y elementos a considerarse en un proceso de planificación.

Por estas razones, no solamente el documento en sí cobra importancia por los datos y análisis que contiene, sino que también el mismo proceso de diagnóstico puede ser un aporte valioso hacia la participación de una más amplia faja de población.

Observaciones – comentarios:



4.2.4. El Salvador – Acercándonos y conociéndonos para trabajar juntos por un municipio mejor – Santiago de María – Usulután / Corina Molina Mejía, FISDL – Fondo de Inversión Social para el Desarrollo Local, cmejia@fisdl.gob.sv



El artículo presenta el **proyecto de diagnóstico** a realizarse en el municipio de Santiago de María, en el departamento de Usulután, El Salvador. Desarrolla ampliamente esta iniciativa del gobierno municipal, mediante la justificación de **objetivos**, la identificación de **actores** y las **metodologías** que se utilizarán para la recopilación de información. La autora, perteneciente al Fondo de Inversión Social para el Desarrollo Local, prevé también **dificultades** y **posibles soluciones** para la consecución de este proyecto.

1. Introducción

Localizado en la zona oriental de El Salvador se halla Usulután, contexto departamental del Municipio de Santiago de María. Éste se sitúa en un valle rodeado por el volcán Tecaza y los cerros El Tigre y Oromontique. Limita al norte y noroeste con el municipio de El Triunfo, al este, con el municipio de California; al suroeste, con el municipio de Tecapán; al oeste y noroeste, con el municipio de Alegría. Tiene una superficie total de 2.983,37 habitantes, la cual presenta el 1.37% del total de departamento (MAG-DGRNR, 1999).

Santiago de María posee la calidad de distrito, su cabecera municipal se ubica a 900 msnm y esta situada a 16km al norte de la ciudad de Usulután y a 118km de la ciudad capital. Su acceso es factible por dos carreteras de las principales vías del país que son: Carretera Panamericana y Carretera del Litoral. Tiene acceso por vías mejoradas con la ciudad Berlín y Alegría. Una red de caminos vecinales enlaza sus cantones, caseríos y la cabecera municipal.

El municipio debe su nombre a la esposa del Mariscal de Campo Don Santiago González, cuyo nombre adoptó en 1874, fecha en que por decreto legislativo se constituyó en ciudad. Pero antes de ser municipio se llamó “Valle del Gramal”.

A nivel político administrativo, el municipio se subdivide en su interior en **7 cantones**: El Marquezado, Batres, El Tigre, Loma de los González, Las Flores, Las Playas, Cerro Verde y de acuerdo a datos de la Alcaldía Municipal, en éstos se encuentra un número de 20 caseríos (Alcaldía Municipal Santiago de María).

El gobierno local es ejercido por el Concejo Municipal, formado por el Alcalde, Señor Roberto Edmundo González Lara, el Síndico y seis Regidores propietarios (dos mujeres y cuatro hombres) con sus respectivos suplentes (todos hombres). Todos ellos iniciaron funciones a partir del 1º de mayo del año 2000. La nómina municipal consta de 60 empleados y el presupuesto anual es de 10,296.263.11 colones (1.176.715,78 dólares) entre fondos propios y fondos asignados por el Gobierno de El Salvador mediante la Ley de Fondo para el Desarrollo Económico y Social (FODES).

De acuerdo al censo de población y IV de vivienda para 1992 (última actualización luego de conflicto armado), la población del municipio era de 17.291 personas, de las cuales el 68.79% corresponde al área urbana y el 31.2% al área rural. En tanto distribución por sexo del total de la población el 47.56% son hombres y el 52.44% son mujeres. La población estimada para el año 2000, de acuerdo a las proyecciones por año calendario de la Dirección General de Estadística y Censos, es de 18.279 habitantes, dato según el cual el municipio tiene una densidad de 848 habitantes por km².

El gobierno municipal se prepara para la realización de una actualización de diagnóstico de las condiciones del municipio y de su población y para su elaboración se esperaba y se deberá contar con la participación activa y consciente de todos los sectores de la población del municipio (territorio): personas de la sociedad civil, funcionarios públicos a nivel local, empresas locales, mujeres y hombres (jóvenes, personas adultas, adultos mayores).



2. Desarrollo

2.1. Objetivo y Justificación

El propósito del diagnóstico es facilitar la comprensión de la problemática actual del municipio (territorio) a partir del conocimiento de las características sociales, económicas, físicas y bio ecológicas de la localidad y la identificación de los problemas más significativos que afectan el desarrollo del municipio.

Este diagnóstico podrá ser de utilidad para dar respuesta a necesidades diversas, algunas de ellas:

- Para conocer la situación social, económica, ambiental y productiva del casco urbano, cantones y caseríos del municipio, con participación de la población.
- Para que el municipio cuente con información que le permita conocer su situación, contar con información actualizada y sistematizada para basar en ella sus decisiones, en el proceso de mejoramiento de sus condiciones de vida, de forma que éstas puedan sustentarse y sostenerse en el transcurrir del tiempo.
- Para identificar estructuras organizativas locales e institucionalidad pública y privada con presencia en el territorio, sus áreas y formas de acción, los resultados e impactos de éstas.
- Para identificar y caracterizar procesos de desarrollo local, necesidades y potencialidades que busca impulsar la población del municipio.
- Para abrir espacios de participación comunitaria en los que mujeres y hombres, jóvenes y adultos ancianos y niños puedan expresar y reflexionar sobre sus intereses, necesidades, roles y propuestas, elevando sus niveles de convivencia y participación.
- Para generar participativamente elementos de propuesta que permitan definir y/o ajustar políticas y estrategias de atención a áreas prioritizadas, y niveles de coordinación para mejorar resultados e impactos.
- Para identificar y desarrollar liderazgos presentes en el territorio municipal.

Para la promoción y apoyo a este esfuerzo se contará con el respaldo institucional, en principio, del Gobierno Local, a través del señor Alcalde, Concejales y personal técnico municipal; a la vez que se busca contar con el mayor esfuerzo y participación de instituciones locales y empresas, dedicadas al impulso de las actividades sociales y productivas en la localidad.

En el municipio de Santiago de María existen instituciones externas que apoyan la participación ciudadana y el desarrollo local, a través de proyectos de infraestructura, salud, educación ambiental, administración y suministro de agua potable, como otros servicios. Entre estas instituciones se encuentran el Ministerio de Salud Pública, Fondo de Inversión Social para el Desarrollo Local, Instituto Salvadoreño para el Desarrollo Municipal, Alcaldía Municipal, CARITAS, FUNDACAMPO, ISSS, Empresa Eléctrica de Oriente.

2.2. Metodologías para su elaboración

- a) El diagnóstico propuesto deberá ser elaborado con metodologías participativas que permitan en forma amplia y representativa que los diferentes sectores de la población, como las instituciones que apoyan proyectos de desarrollo, expresen y compartan sus puntos de vista sobre la situación que vive el municipio.

- b) La metodología deberá permitir la participación amplia y representativa de la población, favoreciendo el involucramiento de ésta para apropiarse del esfuerzo y aportar propuestas que mejoren sus condiciones de vida.
- c) Esta metodología deberá observar algunos criterios que aseguren la incorporación de aspectos fundamentales. Éstos son: enfoque ambiental, equidad social, perspectiva de equidad de género.
- d) La elaboración de este diagnóstico requerirá de la consideración de varias etapas, como son: visitas previas a las comunidades e instituciones públicas y privadas para promover la realización del diagnóstico y motivarlas a sus participación en ello; visitas técnicas; recopilación de información y datos por medio de visitas a instituciones locales y de encuentros y talleres con liderazgo comunitarios; y finalmente la preparación y elaboración de un documento que refleje la experiencia diagnóstica en forma sistematizada.



2.3 Ventajas y dificultades para elaborarlo

- a) Entre las ventajas para su elaboración podrá contarse indudablemente con la posibilidad de
1. abrir un espacio que permita una participación lo más amplia y representativa posible, en la que se den encuentro e intercambio de opiniones los diversos sectores de la población del municipio, a través de sus representaciones legítimamente electas;
 2. la riqueza de intercambiar experiencias, puntos de vista y sobre todo de poder decidir conjuntamente la mejor forma de aprovechar las potencialidades del municipio con el fin de dar respuesta efectiva a las situaciones problemáticas que aquejan a su población.
- b) Por otra parte, la preparación de este diagnóstico también demandará de su población:
1. esfuerzo y tiempo.
 2. habrá que considerar la mejor forma de enfrentar las dificultades para la obtención de información referente a algunas áreas de las que no se cuenta con datos ya documentados, pero que será necesario recabar entre la población y con la colaboración de la misma.

2.4. Soluciones y Estrategias para suplir falta de información y datos necesarios

- a) Para suplir la falta de información y datos necesarios podrá crearse una comisión municipal encargada de preparar las condiciones necesarias para identificar fuentes de información e información existente.
- b) De igual forma se podrá contar con una comisión de líderes y liderezas de comunidades que participen de la comisión anterior o que bien conformen comités de apoyo para los recorridos de campo que permitan identificar información respecto de la situación que vive la población.
- c) La municipalidad apoyará mediante la contratación de recurso técnico externo que, de acuerdo a su especialización, podrá también referir información por medio de un esfuerzo de investigación documental.
- d) Personas y entidades que cuenten con información que consideren de utilidad también podrán ofrecerla y ponerla a disposición del equipo de trabajo, a través de las oficinas municipales o canales institucionales pertinentes.

2.5. Identificación de actores que participarían en la recolección de datos y elaboración Dx

Para realizar un buen trabajo de actualización de información diagnóstica que nos permita identificar con claridad y objetividad las fortalezas, debilidades, oportunidades y amenazas referentes a la situación económica y social que determina las condiciones de vida de la población del municipio, será fundamental la participación de todos los sectores y grupos por edad que conforman la población y la institucionalidad con presencia en la localidad, entre éstas:

1. Mujeres y hombres de las comunidades del municipio.
2. Instituciones que trabajan en el municipio en el campo de la salud, educación, vivienda, empleo, organización, capacitación.

3. Instituciones que velan por los intereses específicos de niñez, adolescencia, mujeres, adultos mayores, etc.
4. Autoridades locales.
5. Empresas que realizan una actividad de producción y/o económica en el municipio, con interés y compromiso social.



Conclusiones

Estas actividades serán de mucho beneficio para el desarrollo del municipio y para mejorar las condiciones de vida de su población . Mediante este esfuerzo la población podrá participar activamente en los espacios generados para facilitar la expresión de sus condiciones de vida, la identificación de sus propias necesidades, la discusión requerida para analizar las potencialidades que permitirán un trabajo conjunto, sistemático y estructurado que con la participación de todos y todas vaya orientando los pasos para responder adecuadamente a la problemática y situación que aqueja a las comunidades del municipio.

El esfuerzo también aportará a la consideración objetiva de los diferentes niveles de participación, comunitario, institucional, gubernamental mediante la que se podrán establecer vínculos y alianzas estratégicas, tanto en el nivel local como regional y nacional, para concatenar la estrategia local de desarrollo con los marcos de política nacional e institucionalidades a cargo.

Pocos días después de la elaboración del presente informe, la municipalidad estará entregando información sobre las fechas iniciales y lugares para realizar las primeras convocatorias que nos permitirán involucrarnos activamente en este esfuerzo y dar vida a los equipos de trabajo para ello.

La clave del éxito de esta labor descansará en El PODER DE LA PARTICIPACIÓN.
¡Hagamos acción nuestros sueños de vivir mejor!

Observaciones – comentarios:

4.2.5. Guatemala – Conozcamos nuestra comunidad de una nueva manera –
Concepción Tutuapa – San Marcos / Oscar Azmitia Barranca,
 PRODESSA – Proyecto de Desarrollo Santiago,
prodezza@gold.guate.net



Mediante este informe, el autor le propone la realización del diagnóstico **a su propia comunidad** del municipio de Concepción Tutuapa, en Guatemala, integrado por cincuenta y dos comunidades mayas. Justifica la necesidad de realizar este proyecto **desde adentro**, oponiéndolo a fallidas experiencias anteriores, planificadas desde la mirada externa, basadas en la carencia. Finalmente, se presenta el desarrollo de las etapas a seguir, identificando el **equipo de apoyo**, los **aspectos a diagnosticar**, los **instrumentos** y la **tabulación** y comunicación de los resultados.

Guatemala, 14 de septiembre de 2001

Estimados compañeros y compañeras, miembros del Consejo micro regional del municipio de Concepción Tutuapa, San Marcos:

Espero que al recibo de la presente se encuentren bien en todo sentido. Como recordarán, en la última asamblea municipal, me pidieron hacer una propuesta, que incluyera una motivación, sobre la importancia de hacer un diagnóstico de nuestro municipio. Con esta comunicación doy cumplimiento a este mandato:

De la concepción Tutuapa que tenemos...

De la lluvia de ideas sobre la situación del municipio que realizamos el año pasado, rescato lo siguiente:

Las **52 comunidades** de nuestro municipio de Concepción Tutuapa se encuentran ubicadas en zonas montañosas y con vías de acceso en muy mal estado, lo cual incide en que los servicios públicos, como salud, vivienda, educación, agua potable, energía eléctrica, sean de mala calidad o estén ausentes en muchas comunidades.

El 95% de quienes vivimos en este municipio somos Mayas, de la etnia Mam y como tales hemos sido marginados históricamente por las estructuras del Estado.

La atención educativa en Concepción es deficiente y faltan escuelas, maestros y equipamiento escolar. En algunas comunidades un maestro o maestra atiende hasta 3 grados al mismo tiempo y en la misma aula. La educación en las comunidades normalmente llega al 4to. Grado de primaria y son muy pocos los niños y niñas que culminan la primaria y menos aún los que viajan a la cabecera municipal a estudiar el nivel básico. Es casi una constante en las comunidades la falta de profesionales nativos y el índice de analfabetismo es alarmante, sobre todo en la población femenina, que asciende al 87%.

En el **aspecto económico**, el 80% de la población posee su propio terreno, suficiente para producir para el consumo y venta, pero esto no es posible, ya que, en general, tenemos bastante desconocimiento en aspectos técnicos agrícolas, pecuarios y artesanales. La mayoría sembramos cultivos tradicionales como maíz, trigo, papa, para nuestro propio consumo y una buena parte de nuestro tiempo vendemos nuestra mano de obra en las fincas de las costas de Chiapas México, por la cercanía a este país. Esto hace que vivamos situaciones reales de pobreza.

Para poder acceder y beneficiarse con los **fondos sociales del gobierno** las comunidades deben estar de acuerdo con las condiciones que éste mismo propone, por ejemplo, ser miembros de su partido político.

A la vez, uno de los grandes obstáculos de los comunitarios, es la capacidad de elaborar, gestionar, negociar y ejecutar sus **proyectos**.

Las comunidades presentan una **estructura organizativa frágil**. En la mayoría de comunidades existe una alcaldía auxiliar y un comité pro-mejoramiento de la comunidad. En muy pocas hay cooperativas y asociaciones.



En resumen, se puede afirmar que las comunidades de la micro región actualmente poseen problemáticas elementales y complejas que solventar, para poder iniciar procesos de desarrollo alternativo que nos permitan mejorar sus condiciones y calidad de vida.

... a la Concepción Tutuapa que queremos

Nadie tiene que vivir tan mal y estar tan lejos del desarrollo. Siempre hemos manifestado que tenemos derecho a vivir mejor, a ser partícipes de los beneficios del desarrollo. Que tenemos derecho a gestionar el cambio y a crear el mejor futuro posible para nuestra comunidad. Y por eso hemos impulsado proyectos. No nos podemos quedar viendo cómo pasa la historia... debemos actuar sobre ella.

¿A dónde nos han llevado los proyectos que no han sido bien preparados? ¿A jugar con nuestro futuro?

Hemos impulsado proyectos donde nos hemos “saltado” o “quemado” etapas para lograr resultados rápidos. Y hemos propuesto alternativas de solución, sin haber conocido previamente la realidad y el parecer de la comunidad, o sin haber pasado por un proceso de sensibilizarlos. Y hemos comprobado que prácticamente todos estos proyectos han fracasado y no han logrado el objetivo que buscábamos. Es por esas experiencias que hemos querido concederle una importancia capital a la elaboración del **diagnóstico**.

Necesitamos saber cómo estamos...

Cuando se menciona la palabra diagnóstico lo primero que traemos a nuestra mente es la actividad que realiza el médico para determinar la enfermedad de un paciente. Si observamos bien esta actividad notamos que, antes de emitir el diagnóstico, el doctor pregunta por algunos síntomas que le den pistas, observa directamente el cuerpo y consulta la ficha médica del paciente, si la hay.

El proceso de diagnóstico de una comunidad es bastante similar al anterior, pues también nos permite entender cómo es, cuál ha sido su desenvolvimiento a lo largo del tiempo, cuáles son sus principales problemas, qué retos debe afrontar y nos suministra elementos para visualizar las posibles soluciones.

En otras palabras, el diagnóstico nos ubica con claridad el lugar en el que estamos y crea las condiciones para decir hacia dónde debemos seguir.

No basta con que vivamos con Concepción Tutuapa para conocerla. El diagnóstico busca justamente saber cómo es esa realidad y cuáles son sus posibilidades de transformación.

El diagnóstico no es un recetario

El diagnóstico no es un recetario para seguir al pie de la letra. Es más bien un sendero orientador de procesos que debemos desarrollar con tal flexibilidad que nos permita ir haciendo los cambios u ordenamientos que creamos necesarios. Recordemos que ningún proceso metodológico puede desarrollarse sobre la base de un esquema rígido. Lo importante es que no perdamos de vista los objetivos y las proyecciones que nos hemos propuesto alcanzar.

No queremos diagnósticos basados en las carencias

Con mucha frecuencia los diagnósticos se convierten en un instrumento técnico utilizado para detectar la capacidad o incapacidad productiva y competitiva en el campo. O bien, para detectar el grado de necesidades y de carencias de recursos económicos. Este tipo de diagnósticos, fundamentados más en las carencias, anima una manera de pensar socorrista por parte de quienes los realizan y una relación de dependencia, de verticalidad, como la relación de médico a paciente o de profesor a alumno.



Queremos un diagnóstico que nos ayude a recuperar la autoestima

Recuerden que cuando trabajamos el proyecto agro ecológico para mejorar nuestras milpas y logramos las grandes mazorcas, éste era nuestro objetivo secundario. En el fondo, buscábamos la recuperación de la autoestima, la seguridad en nuestras fuerzas y la valoración de nuestros recursos. Por insignificante que pareciera estas experiencias en un mar de tanta desolación ambiental y humana, renació nuestra esperanza. Sabemos que la larga historia de opresión y de engaños que hemos padecido como comunidad, han dejado marcadas sus huellas en muchos de nosotros en forma de profundos complejos de inferioridad e incapacidad. Y, como nos expresó Doña María, en nuestra última asamblea, “nada se sostiene si no se confía en las propias fuerzas, valores y sabidurías”. Y esto es muy cierto, pues si la gente guarda una imagen pobre de sí misma y permite que las demás personas u organizaciones le ayuden por lástima, sólo se estaría cultivando lo autocompasivo y limosnero. Bajo esta cultura de pobreza se ha manejado muchas veces la fatalidad como un mecanismo para conseguir “proyectos”, que en nidad ayudan a liberar los sentimientos de dependencia. En nuestro diagnóstico haremos un esfuerzo de visualizar las tendencias que nos unen y cohesionan como comunidad para establecer desde ellas un nuevo rumbo.

Los viajes de mil kilómetros comienzan con un solo paso

- *¿Podrías indicarme qué camino tengo que tomar desde aquí?*
- *El gato contestó: “Eso depende de adonde quieres llegar”*
(Lewis Carroll, “Alicia en el país de las maravillas”)

Podemos comprar el proceso del diagnóstico con una caminata larga, en búsqueda de un destino determinado. Para alcanzarlo, hay que dividir la caminata en varias etapas, ya que de lo contrario, nos cansaríamos y el destino aparecería demasiado lejano e inalcanzable. Debemos concentrar, entonces, toda nuestra energía y atención en el logro de la primera etapa, sin perder de vista el destino final. Luego debemos concentrarnos en la siguiente etapa, y así progresivamente ir avanzando. Por complejo y difícil que parezca un propósito, éste se vuelve alcanzable si establecemos, en el proceso, etapas más fáciles de realizar. El diagnóstico nos permitirá tener una visión clara sobre la situación de nuestro municipio sabiendo que esa claridad jamás será completa ya que no es posible agotar totalmente el conocimiento sobre algo. Pero sí nos permitirá un acercamiento más comprensivo a la realidad municipal.

Las etapas que cubriremos en nuestro diagnóstico son las siguientes:

1ª Etapa: Formando el equipo de apoyo

Si queremos que salga bien el diagnóstico debemos comprometernos todos los que fuimos elegidos por la asamblea para el impulso de este proceso. Don Arnulfo y Doña Catarina, Juan, Manuel, Josefina y yo seremos los facilitadores de esta actividad. Pero sólo saldrá bien si todos ustedes participan en la misma.

2ª Etapa: Visualización el para qué del diagnóstico

Una vez que decidimos hacer el diagnóstico de nuestro municipio es fundamental que tengamos claro desde el principio que el proceso debe tener un consenso mínimo. Esto nos permitirá aunar esfuerzos, iniciativas y experiencias para lograr lo que queremos proponernos. Y hemos manifestado que queremos pasar de los resultados a los efectos y desde éstos últimos al impacto. Es decir, queremos vivir mejor y con más calidad.



3ª Etapa: Teniendo claros los aspectos a diagnosticar

Al iniciar el diagnóstico nos vemos enfrentado a delimitar las áreas a investigar. Esto no significa que haremos un trabajo parcial. Entre los aspectos a investigar, estarán la descripción de la comunidad, los aspectos económicos, sociales, políticos, tecnológicos, ambientales y culturales.

Y para cada una de las áreas:

- Levantaremos un **inventario de información** existente para no partir de cero.
- Precisaremos la **información que nos falta**, luego de analizar los materiales existentes.
- Determinaremos **cómo buscar la información faltante**. Para ello en dos columnas pondremos: “¿qué me falta?” y “¿cómo voy a conseguir lo que me falta?”, tratando de especificar dónde está esa información y qué mecanismos precisos se van a utilizar para alcanzarla. Por ejemplo: la cantidad de terreno del municipio está en la biblioteca de Concepción y se puede recoger mediante consulta fichada; o Don Ceferino, posee tales datos por eso le haremos una entrevista.
- Asignaremos la tarea a quien mejor la pueda cumplir** efectuando una clara demarcación de tareas.
- Determinaremos las formas de archivar la información** de tal manera que se vaya teniendo una memoria de los desarrollos alcanzados y evitar así que se guarden los datos sólo en la memoria quienes están involucrados en el proceso.

Es inadecuado tratar de fragmentar la realidad a sólo unos pocos elementos parciales de un todo. Esta situación se agrava aún más si se persiste en darle vida propia a un pedazo de la realidad aisladamente, ignorando la visión del conjunto universal campesino. Los temas implican tanto la identificación, el análisis y la priorización de problemas, como la valoración de los recursos naturales, materiales y culturales que posee la comunidad. Si sabemos lo que tenemos y lo apreciamos, se logrado iniciar un proceso de reconocimiento, identificación y valoración de lo propio, y, por ende, la base para construir el futuro.

4ª Etapa: escogiendo los instrumentos

Consultaremos lo que se llaman fuentes secundarias de información tales como documentos sobre la comunidad, estadísticas, mapas, fotografías, etc. También nos acercaremos a las instituciones que anteriormente estuvieron presentes o que aún trabajan en la región. Utilizaremos también encuestas, entrevistas, talleres comunitarios o grupos de discusión, cabildos abiertos... Y usaremos instrumentos para quienes no pueden escribir y leer y cuidaremos que ellos no sean largos y aburridos.

5ª Etapa: Aplicaremos y tabularemos los resultados

A la hora de aplicarlos utilizaremos nuestro idioma materno, el mam y nos daremos el tiempo necesario para hacer un buen trabajo. Tomaremos en cuenta a hombres y mujeres, jóvenes, adultos y ancianos, y a todos los sectores del municipio. Y tabularemos los resultados para agruparlos por temas y conocer las tendencias.

6ª Etapa: Devolveremos los resultados a la comunidad y los analizaremos

Para asegurar que el diagnóstico sea verdaderamente participativo y que nos ayude es necesario que toda la información que recojamos regrese a nuestra comunidad para que juntos planifiquemos el camino a seguir para lograr la Concepción Tutuapa que queremos.



La tabulación nos permitirá identificar nuestros problemas y potencialidades y tendremos un listado de ellos, en orden de importancia. Lo anterior es importante pero lo es más el poder analizar las causas y las consecuencias. Así nos acercaremos al inicio de la búsqueda de soluciones duraderas y no sólo al hallazgo de soluciones que solamente resuelvan el momento.

Recuérdense que en una de nuestras reuniones, la mayoría de personas no detectaron la fertilidad del suelo como un problema real que origina escasez alimentaria, desnutrición, enfermedad y pobreza. Pero cuando reflexionamos en grupo sí lo descubrimos.

Hay que saber qué soluciones, sobre todo en forma de paquetes tecnológicos, apoyadas mayormente en recursos externos, van más tendientes a mitigar las consecuencias de los problemas que a corregir las verdaderas causas que lo originan. Y no es eso lo que hemos dicho que queremos.

Asegurando que el diagnóstico sea exitoso

Para que el diagnóstico sea exitoso, **el proceso debe ser participativo** y en ese sentido, las familias de la comunidad son las protagonistas de su propia reflexión y accionar, quienes, acompañadas por facilitadores, encaminan un proceso integral de redescubrimiento e investigación conjunta de su propia realidad y poniendo mucha atención a sus potencialidades y a las de comunidad.

Como nuestras familias rurales son sumamente prácticas pueden caer en el desánimo y la falta de credibilidad si nos extendemos demasiado en la reflexión y el análisis.

Pero quiero insistir que no debemos impulsar acciones sin un buen análisis de la realidad, es decir, sin un buen diagnóstico. Cuando, en el pasado, hemos omitido el diagnóstico y hemos recurrido demasiado rápido a soluciones puramente técnicas y económicas, no nos fue bien y los resultados no fueron los que esperábamos.

Por otra parte es fundamental que **el proceso de sensibilización y motivación** acompañe el proceso del análisis de la realidad.

Recordemos que desarrollo no se obliga, ni se compra con dinero, no aparece milagrosamente de la noche a la mañana, no es espectacular, ni se hace en los Bancos, los Ministerios o en las grandes organizaciones. Se hace en medio de aquellos hogares, fincas y comunidades, en las que se ha demostrado el manejo autónomo de sus realidades y la voluntad firme de ayudarse a sí mismas.

Observaciones – comentarios:

4.2.6. Honduras – Método de Investigación Comunitario MIC.

Conocimiento de capacidades y el potencial de municipio² – Campamento, Olancho / Humberto Alexis Quiroz Vázquez, ASIDE Asociación de Investigación para el Desarrollo Ecológico y Socioeconómico, hquiroz_vasquez@hotmail.com



Este trabajo presenta los resultados de una investigación de diagnóstico en la ciudad de Campamento, departamento de Olancho, Honduras, realizada desde ASIDE - Asociación de Investigación para el Desarrollo Ecológico y Socioeconómico. El informe realizado mediante la aplicación del **Método de Investigación Comunitaria**. MIC, incorpora cuadros con información detallada acerca de las actividades económicas, las necesidades de capacitación de la población entrevistada y la caracterización de líderes comunitarios. Se presentan las conclusiones del diagnóstico, identificando los factores **endógenos** y **exógenos** que limitan el desarrollo empresarial, de recursos humanos, institucional y del manejo y del medio ambiente y los valores locales.

Introducción

De acuerdo con los resultados obtenidos mediante la aplicación del Método de Investigación Comunitaria MIC, en la ciudad de Campamento, municipio del mismo nombre, en el departamento de Olancho, Honduras, Centro América, se conoció que sus rasgos principales son los siguientes:

Es una comunidad rural, fundada hace 200 años, recibiendo su nombres porque era un campamento de transeúntes que iban hacia la parte interior de Olancho, básicamente en busca de oro y otro tipo de minerales preciosos.

Su suelo es utilizado en un 70% para la siembra de café, actividad que proporciona a la población en general, empleo por espacio de cuatro (4) meses al año, el resto del tiempo deben buscar otro tipo de actividad para generarse ingresos. Ello provoca que al menos un 30% de la población emigre hacia otras comunidades, sobre todo urbanas. Por otra parte, esta ciudad del tipo rural, es rica en afluentes de agua y bosque, principalmente madera de pino, caoba, cedro y coníferas.

Su población actual que crece a un ritmo de 3.24% anual, es de 5.465 personas, de las cuales el 56% es del sexo femenino. Las principales actividades económicas, incluyendo el café son éstas.

Cuadro N.º 1

Actividad	Personas	%
Café	1.050	41%
Aserrados	261	10%
Ganadería	66	3%
Agricultura	329	13%
Organizaciones financieras	32	1%
Empleo público	80	3%
Servicios comerciales varios	747	29%
Total	2.565	100%

Desarrollo

El diagnóstico aplicado a este municipio, centra su interés en conocer y dar respuesta a los siguientes objetivos:

1. Tener un panorama macro histórico del desarrollo y comportamiento socio económico en la comunidad, ya esbozado en la introducción;
2. Identificar los factores, endógenos y exógenos, que limitan el progreso comunitario;
 - 2.1. Para el desarrollo empresarial;
 - 2.2. Para el desarrollo del recurso humano;
 - 2.3. Para el desarrollo institucional;
 - 2.4. Para el manejo del medio ambiente y los valores locales.



Para lograr el alcance planteado, se procedió a utilizar, en un tiempo de 6 días, con el que se ha hecho el ensayo del método, las dos formas de investigación más comunes:

a) Una labor de escritorio, la cual como se cita en las notas al pie de la introducción, consistieron en revisar documentos virtuales e impresos y dialogar con personas que consistieron en revisar documentos virtuales e impresos y dialogar con personas que ya han laborado en el área y; b) se realizó una encuesta a 34 personas que habitan en el casco urbano del municipio y se entrevistó mediante una sesión de trabajo, a 68 personas consideradas líderes en la comunidad; éstas representan a varios patronatos, 19 eran del área urbana y 49 de la rural, de igual forma se contó con la presencia de 5 miembros de la municipalidad.

La razón fundamental para utilizar ambas formas de investigación es que la primera presenta una variedad de información general que se puede obtener más rápidamente que en el campo, mientras que la segunda nos hace ver qué pasa en el momento actual, no histórico, en el municipio, además de la opinión y percepción de sus habitantes.

Ambos métodos presentan un grado de dificultad en su aplicación: para el casco en el trabajo de escritorio, se contó con poco documentación dispuesta, como por ejemplo, en una biblioteca, y la existente en Internet habla de aspectos generales de todos los municipios y no particulariza. Por parte, no se cuenta tan rápidamente con la atención y el tiempo de las personas que han efectuado de alguna manera este tipo de labor.

La segunda opción de exploración debe ser cuidadosamente elaborada, de forma que al entrevistar y encuestar a diversas personas, que habitan en la localidad, los cuestionamientos sean claros y comprensibles. Esto representa ese grado de dificultad y adicionalmente, el hecho de tomar por lo menos unos veinte minutos con cada persona encuestada, para explicarle el porqué de la encuesta y realizar la misma, y de medio día para entrevistar a líderes comunales. En este caso se sacó ventaja en tiempo y otros recursos, de una jornada que ya se había previsto por parte del Alcalde Municipal y del Consultor de FUNDEMUN, lo que aceleró el proceso con los líderes.

Como se citó, el trabajo se realizó en seis días, aún con el nivel de problema que se presentó en ambas etapas del diagnóstico. Se opina que al tener cuatro o cinco veces ese tiempo, totalmente dedicado, se obtendrá un mayor provecho y mucha efectividad para lograr los objetivos del mismo.

Otra alternativa de solución para superar el impase presentado por las etapas de investigación, es la de contar con más personas levantando y elaborando el diagnóstico; para ello, como se vio al momento de ensayar este método, se puede contar con el apoyo de personas municipales, de los líderes y, en opinión de los mismos colaboradores, con la ayuda de colegiales pasantes de su último año de estudios, como una forma de trabajo social.

Conclusiones

El diagnosticar, al igual que los dictámenes médicos o la monografía de evolución histórica existente acerca de este municipio, nos permite observar cuáles son los males que aquejan la comunidad, cómo ha evolucionado y qué fuerzas internas y externas se presentan para que se desarrolle de mejor forma.



Particularmente, esta metodología nos permitió conocer la siguiente información, adicional a lo expuesto en la introducción.

En opinión de los entrevistados y de las encuestas efectuadas y el análisis realizado sobre estos puntos, los factores, endógenos y exógenos, que limitan el progreso comunitario son:

- Para el desarrollo empresarial:
 1. En los microempresarios existentes, prevalece un bajo conocimiento técnico para mejorar la calidad de sus productos, manejar mejor sus costos, encontrar o desarrollar los mercados, etc.;
 2. No existe al nivel Municipal o privado, fomento para la creación y/o desarrollo de empresas para captar la mano de obra ociosa;
 3. Existe una alta migración hacia otras plazas que brinden empleo, se estima que un 30% de la población lo hace, por lo que no se cuenta con mucha mano de obra calificada.
- Para el desarrollo del recurso humano:
 1. Un alto porcentaje de la población adolece de enfermedades gastrointestinales, respiratorias y de la piel, como producto de la contaminación de las afluentes de agua, aire y suelo. Esto es producto de la quema de desechos sólidos y la acumulación de aguas servidas en las áreas verdes de las viviendas y el derrame de aguas negras sobre los afluentes de agua de la zona (según lo manifestó el Director del Centro de Salud del Municipio).
 2. Existe una alta deserción y ausentismo escolar porque los niños deben participar en diferentes actividades económicas como la siembra y cosecha de café. A mediano plazo, esto hace contar con mano de obra poco apta para muchas labores.
 3. En general la población tiene un ingreso mensual de USA.287.00 y su núcleo familiar promedio es de seis integrantes; su nivel educativo medio es de sexto grado de educación primaria y primer año de educación secundaria (colegial); en relación al gasto, se determina por sus ingresos que cuentan con USA.41.00 por mes por miembro y cubren así sus gastos familiares, lo que es bastante débil en relación a la demanda que tienen de llenar variadas necesidades. Esto influye en contar con su tiempo, sin recibir paga, para poderlos capacitar en períodos más allá de un día.
- Para el desarrollo institucional (Capacidades de la Corporación Municipal):
 1. La Corporación Municipal cuenta con pocos recursos para impulsar programas que den respuesta a la problemática existente y su personal tiene baja capacidad técnica para gestionarlos vía proyectos.
 2. Se conoció que la población participa en la gestión municipal, principalmente por la administración que se hace de los servicios de agua a través de un departamento al interior de la municipalidad, cuyos miembros los eligen cada 5 años mediante voto popular. De esta forma, los ingresos son contabilizados por la Corporación Municipal pero son administrados por la población. La otra forma de participación es en los cabildos abiertos, donde cuentan con voz pero no ejercen su derecho a voto, ello por ignorancia de su rol, otorgado en la ley de municipalidades.
- Para manejo del medio ambiente y los valores locales:
 1. Solamente el 17.9% de las viviendas (250/1400) cuentan con el servicio de alcantarillado sanitario, un 90% cuenta con la luz eléctrica y agua potable, un 36% con servicio telefónico, sobre todo en el casco urbano, y el 100% de los habitantes no cuenta con un sistema de recolección y tratamiento final de desechos sólidos, lo que repercute junto al inadecuado tratamiento de aguas, en la contaminación de los afluentes hídricos y la tala de bosque para uso casero.

2. Existe una tala bastante alta del bosque, como producto del trabajo de las aproximadamente 65 microempresas de carpintería y cuatro aserraderos existentes en la ciudad, actividad que realmente no es muy regulada para renovar este recurso.
3. Se conoció que los esfuerzos para mejorar y fomentar sus valores socio-culturales, son escasos; básicamente existe como en la mayoría de comunidades del País, una feria anual y algunas actividades hechas por los centros educativos como los desfiles para las fiestas patrias. El sistema no permite conocer otras formas de expresión cultural.



Finalmente, se conoció como resultado directo de las encuestas, la siguiente información de lo/as encuestados(as).

El 62% (21/34) son casados(as), su edad promedio es de 37 años, el 91% (32/34) son alfabetos (as), prevaleciendo el haber cursado por completo la educación primaria y los primeros tres años de los seis para obtener un título a nivel de secundaria.

De los(as) 34 encuestados(as), 29 tienen descendientes, de lo/as cuales el 40% (46/116) son mujeres y el 60% (70/116) son hombres, promediándose un total de 4 hijos(as) por cada familia.

En igual forma se conoció que en sus negocios emplean a 116 personas, de las cuales el 67% (78/116) son familiares directos y un 33% (38/116) son extraños al núcleo familiar. Del total de mano de obra empleada, sólo el 76% (88/116) son remunerados.

De estas personas, se conoció que las necesidades de capacitación para mejorar sus negocios, son las presentadas en el siguiente Cuadro.

Cuadro N. 2

Rubro	Cuántos lo creen	% S/34
Mejorar la calidad del producto	18	53%
Incrementar su capacidad administrativa	12	35%
Mejorar sus relaciones humanas	9	26%
Implementar técnicas de comercialización	5	15%
Fabricar otros productos	4	12%

De esta forma se observa que la comunidad de Campamento se dedica a la actividad, aunque en forma temporal para la captación de mano de obra, de la agricultura, específicamente la cosecha de café. Presta poca atención a la preparación de sus recursos humanos en el mediano plazo, sólo lo hace en forma tradicional, es decir recursos humanos en el mediano plazo, sólo lo hace en forma tradicional, es decir educación formal, lo cual es poco fuerte para prepararlos a competir en un mundo globalizado, y fomenta muy pobremente la generación de empleo mediante la creación de empresas, contribuyendo así a una alta migración hacia otras comunidades.

No hay una tendencia a estimular el cuidado más intensivo de su medio ambiente y existe poca o ninguna promoción a valores propios, tanto cívicos como culturales.

La municipalidad se fortalece mediante la capacitación de su personal en aspectos administrativos, esto es bueno para brindar un servicio más ágil y puntual a la comunidad, pero le detiene para formular estrategias que superen los problemas enfrentados para el progreso poblacional en general.

Observación final

El *Método de Investigación Comunitaria* MIC presenta dentro de su metodología, una forma de caracterizar para identificar los líderes comunitarios. En este ensayo y por la oportunidad en la reunión que se hizo con ellos por parte de la Corporación Municipal, no se aplicó concisamente; sin embargo, se adiciona el siguiente cuadro para dar a conocer la forma de determinar el liderazgo existente:

**Cuadro N. 3**

Factor	Criterios	Calificación a obtener	Calificación asignada
Su rol	Decisor	10	
	Transmisor	6	
	Ejecutor	4	
Su respaldo	Político	5	
	Económico	5	
	Organización de base	5	
	Confederación	5	
Rango de dependencia o autonomía	Decisor	10	
	Transmisor	6	
	Ejecutor	4	
La agrupación que le da respaldo	Eficiencia	3	
	Cobertura	3	
	Estabilidad	3	
	Recursos	3	
	Capacidad de acción	3	
	Número de integrantes	5	
Los instrumentos de respaldo	Legales	8	
	Económicos/Financieros	6	
	Movilización de masas	6	
Total calificación		100	

Observaciones – comentarios:

En el capítulo 5 se presentarán documentos de apoyo que corresponden a una posible ruta (ya probada, pero NUNCA perfecta) metodológica para la facilitación de un 'auto-diagnóstico socio-económico'.

5. Posible ruta metodológica para la facilitación de un proceso de auto-diagnóstico



En este capítulo, después de plantear algunas observaciones en general, se presentan documentos que han servido de apoyo para la facilitación de un procesos de ‘auto-diagnóstico socio-económico’, por ejemplo dentro del marco de cooperativas agropecuarias, también de socia/os de asociaciones forestales del norte de Nicaragua. Simplemente son ejemplos, de los cuales se podrá retomar lo que se considera conveniente, igual dejarlos por un lado si así se desea. Pretendemos lograr con la revisión crítica de estos documentos una mayor visualización de una posible ruta en cada una/o de la/os participantes de la especialidad. Compartamos nuestras observaciones y fortalezcamos mutuamente nuestros aprendizajes. Adelante.

5.1. EN LO GENERAL

Definitivamente no hay una sola forma, no hay una sola metodología para la facilitación de un proceso de ‘auto-diagnóstico’. Mucho dependerá del contexto, de las particularidades de la situación en la que se tiene que trabajar. Por ejemplo, entre otros aspectos se tendrá que tomar en cuenta:

- * La edad de las/os participantes
- * Cantidad de participantes
- * Nivel de representatividad de participantes
- * Tiempo y recursos disponibles
- * Interés de las estructuras de dirección
- * ¿Quién, realmente, tomó la iniciativa? ¿Quién realmente impulsa el proceso?
- * ...

Una posible ruta ‘lógica’ global consiste en:

1. Compartir el interés y negociar
2. Conceptualizar – tratar palabras clave
3. Construir el Objetivo a lograr a partir del interés común e identificar los resultados esperados
4. Formular preguntas generadoras – temáticas generales a tratar y la priorización – si es el caso – de alguna(s) de cara a proyectos de interés
5. Revisar documentación existente
6. Definir contenidos específicos, con sus indicadores correspondientes, por temática y priorizar – si es el caso – entre estos contenidos
7. Ordenar contenidos e indicadores, definiendo fuentes y técnicas de recogida de datos
8. Formular las preguntas con sus posibles respuestas, si corresponde, y confeccionar los instrumentos correspondientes según cada técnica seleccionada
9. Ensayo y Pilotaje de aplicación de instrumentos
10. Aplicación – trabajo de campo
11. Procesamiento e Interpretación (plenarios, trabajo en grupos, grupos focales)
12. Conclusión de acuerdo a objetivos propuestos y resultados esperados
13. Información, intercambio, comunicación, divulgación
14. Elaboración de un Plan de Acción
15. Formulación de (micro-)Proyectos (ver curso 3.1.)



5.2. UN EJEMPLO

5.2.1. Propuesta Metodológica Global



Posibles Objetivos de un Censo y Autodiagnóstico Socio-Económico

DE PRODUCTO:

- * Disponer de una base de Información Demográfica y Socio-Económica de beneficiarias/os y su familia, manejable y actualizable.
- * Contar con un grupo de asociadas/os capacitadas/os en el desarrollo y actualización de procesos de Autodiagnóstico Socio-Económico y Censo Poblacional.

DE PROCESO:

- * Experienciar una metodología participativa de autodiagnóstico socio-económico.
- * Intercambiar información y experiencias al nivel interno entre los diferentes sectores de involucradas/os.
- * Desarrollar las habilidades necesarias para mantener actualizadas las bases de datos creados durante el presente proceso.

Esta propuesta técnico-metodológica consiste en 5 fases grandes:

1. Una primera fase (fase previa) corresponde a todo lo que incluye la **negociación** previa al propio trabajo a acordar y culmina con la firma de contrato.
2. La segunda fase (fase de preparación) consiste en la **preparación** del proceso (5 talleres) con la participación de representantes de
Ellos/os serán quienes verdaderamente ejecuten la investigación y podrán considerarse como las/os autoras/es de la misma bajo la conducción del equipo facilitador.

3. La tercera fase (fase de aplicación) corresponde a la **ejecución** (1 taller de ensayo), la que será responsabilidad total de las/os representantes, independientemente que el equipo técnico garantizará visitas de seguimiento con el objetivo de asesorar y apoyar.



4. La cuarta y penúltima fase (fase de procesamiento) es la del **procesamiento** cualitativo y cuantitativo (2 talleres).

5. La última fase (fase informativa) tiene como objeto compartir entre todas/os las/os interesadas/os los **resultados** obtenidos.

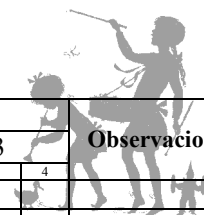
No cabe duda que el equipo técnico está dispuesto a fundamentar con mayor profundidad el sentido lógico de esta propuesta.

Fraternalmente,

.....

Por el Equipo técnico

Estrategia Metodológica



FASE	ACTIVIDADES GLOBALES	MES Y SEMANA												Observaciones
		Mes 1				Mes 2				Mes 3				
		1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4	
Fase previa	1. Reunión previa de negociación inicial		■											
	2. Presentación y análisis de propuesta T-M		■											
Fase de pre-paración	3. Selección de participantes		■											
	4. Presentación de propuesta a participantes		■	■										
	5. Revisión documental		■	■	■									
	6. Taller 1: Conceptualización				■									Se podría en un solo taller
	7. Taller 2: Objetivos y preguntas claves				■									
	8. Taller 3: Contenidos e indicadores						■							Se podría en un solo taller
	9. Taller 4: Estrategia y técnicas						■							
	10. Taller 5: Elaboración de instrumentos						■	■						
Fase de aplicación	11. Taller 6: Ensayo de aplicación						■							
	12. Aplicación de instrumentos						■	■	■					
	13. Seguimiento						■	■	■					
Fase de procesamiento	14. Procesamiento estadístico							■	■					
	15. Taller 7: Procesamiento cualitativo										■	■		
	16. Taller 8: Análisis y comentario de resultados / conclusiones										■	■		
Fase informativa	17. Redacción de informe											■	■	
	18. Presentación de informe												■	

5.2.2. Posibles Diseños Metodológicos

I y II TALLER

Fecha: _____
 Participantes: _____
 Facilitadora/es: _____
 Lugar: _____ / Horario: _____

OBJETIVO del TALLER: *Establecer una base oportuna para un proceso participativo de auto-diagnóstico socio-económico de las familias beneficiadas con - Preparar las condiciones - **Rayar el cuadro.***

Objetivos específicos	Técnicas	Procedimientos	Medios	Hora	Facilita	Observación
Identificarnos (nombre, sector, cargo)	Inscripción	. Inscripción en hoja de asistencia . Llenado de tarjetas de identificación (ponerlas) . Entrega de lápiz, fólder, hojas, ...	Hoja asistencia Nº tarjetas de identificación Nº lápices y fólderes con 20 hojas c/u	8:30-9:00	....
Bienvenir a participantes	Exposición plenaria	Introducción y bienvenida Presentación de Facilitadora/es		9:00-9:15	J.D.	Representantes organismo
Crear ambiente de confianza	Dinámica	Dinámica de fútbol	Escoba, pelota	9:15-9:30	.....
Presentar objetivo y contenido del taller	Exposición plenaria	Explicación del objetivo del taller, así como los contenidos programados	P. 'OBJETIVO' P. 'PROGRAMA' Masquintape	9:30-9:45	.....

Definir palabras claves iniciales	Plenaria	Conversación abierta para identificar las palabras claves: censo, diagnóstico, auto-diagnóstico, diagnóstico participativo,..	papelógrafo en blanco, marcadores, masquintape	9:45-10:00	.....	Otras/os facilitadora/es tomando apuntes
	Trabajo grupal (5)	Análisis y discusión sobre el significado de dos palabras claves identificadas (cada grupo dos definiciones)	Papelógrafos Marcadores	10:00-10:20	.....	Preparar dos papelógrafos con cada concepto
	Plenaria	Presentación de resultados. Por cada palabra clave hay dos grupos que aportan. Comparación crítica de los resultados grupales Consensuación de definiciones	Papelógrafos Masquintape Marcadores P 'definiciones' Documento base (N°)	10:20-11:00	.....
Identificar las situaciones problemáticas que originaron la inquietud de hacer un auto-diagnóstico o censo	Plenaria	¿Trabajarlo por sector separadamente? Conversación abierta para identificar aquella(s) situación(es) problemática(s), que justifican hacer un auto-diagnóstico	Guía para la identificación de situaciones problemáticas	11:00-12:00	.....	Usar la guía para dirigir la conversación en plenaria
Alimentarnos	ALMUERZO			12-12:45		
Definir el o los objetivos del auto-diagnóstico	Plenaria	Orientación del trabajo en grupo	Guía de objetivos (4)	12:45-1:00	.....
	Trabajo en 5 grupos	Análisis y discusión para llegar a la definición de objetivos	50 Tarjetas 8 Papelógrafos Marcadores	1:00-1:30	.....	4 papelógrafos con cuadros ya elaborados
	Plenaria	Presentación de objetivo definido por grupo. Consensuación de definición de objetivo(s)	Papelógrafos Masquintape	1:30-1:45	.....	Juntar ambas actividades en una sola
Identificar los contenidos básicos a tratar	Plenaria	Análisis de objetivo(s) definido(s)	Papelógrafos Marcadores Masquintape	1:45-2:00		
Formular las preguntas generales claves	Plenaria	Orientación del trabajo en grupo (2 por sector)	Guía preguntas claves (N°)	2:00-2:10	.....	Este ejercicio debe de llevar a visualizar los resultados esperados 4 papelógrafos con cuadros ya elaborados
	Trabajo en 4 grupos	Análisis y discusión para llegar a la formulación de preguntas claves	Papelógrafos Marcadores	2:10-2:40	.....
	Plenaria	Presentación de preguntas claves formuladas por c/ grupo. Comparación de los resultados grupales Consensuación de formulación de preguntas generales claves.	Papelógrafos Marcadores Masquintape	2:40-2:55	.....
Evaluar el desarrollo del primer taller	Trabajo personal	Contestación personal de guía.	Guía de evaluación (N°)	2:55-3:00	.....

III y IV TALLER



Fecha: _____

Participantes: ____ participantes

Facilitadora/es: _____

Lugar: _____ / Horario: _____

OBJETIVO del TALLER: *Definir contenidos, indicadores, fuentes de información y técnicas a aplicar durante el autodiagnóstico. - "A llenar las bases"*

Objetivos específicos	Técnicas	Procedimientos	Medios	Hora	Facilita	Observación
Identificarnos (nombre, sector, cargo)	Inscripción	. Inscripción . Entrega o llenado de tarjetas de identificación (ponerlas)	Hoja asistencia Tarjetas de identificación Doc. (Nº)	8:30-9:00	.....
Reconstruir el proceso lógico y los resultados del I taller	Plenaria	. Conversación con el plenario sobre el I taller . Revisión de Memoria	Documentos (Nº)	9:00-9:30	.....
Presentar objetivo y contenido del II taller	Exposición plenaria	Explicación al plenario del objetivo del taller, así como los contenidos programados	P. 'OBJETIVO' P 'PROGRAMA' Masquintape	9:30-9:45	.....
Crear ambiente de confianza	Dinámica	Dinámica 'El Mundo'	Pelota	9:45-10:00	.....
Definir los contenidos específicos del autodiagnóstico por área general	Plenaria	Lectura y análisis de la guía # 1	Guía # 1	10:00-10:15	.....
	Trabajo grupal (5)	Definición de contenidos dentro del área que le toca al grupo	Papelógrafos rayados (Nº) Marc., masq.	10:15-11:00	.....
Determinar, por cada contenido, las posibles situaciones reales	Plenaria	Lectura y análisis de guía	Guía # 2	11-11:15	.....
	Trabajo grupal (5)	Identificación de posibles situaciones por contenido (posibles alternativas)	Papelógrafos rayados (Nº) Marc., masq.	11:30-12:00	.....
Alimentarnos	ALMUERZO			12-12:45		
No dormirse	Dinámica	'El puente'		12:45-1	.....
Determinar fuentes e identificar las técnicas adecuadas	Plenaria	Lectura y análisis de guía	Guía # 3	1-1:15	.....
	Trabajo grupal (Nº)	Análisis y discusión para definir los objetivos	Papelógrafos Marcadores	1:15-2:00	.....
Reconstruir el proceso y lo producido hasta el momento y acordar en función de las tareas que todavía faltan	Plenaria	. Reconstrucción del proceso recorrido . Explicar tareas a cumplir . Acordar en cuanto al tercer taller p/ elaboración de los instrumentos		2:00-2:30	.....
Evaluar el desarrollo del segundo taller	Trabajo personal	. Contestación personal de guía de evaluación . Intercambio de respuestas	Guía de evaluación (Nº)	2:30-3:00	.....

V TALLER

Fecha: _____
 Participantes: _____
 Facilitadora/es: _____
 Lugar: _____ / Horario: _____



OBJETIVO del TALLER: *Seleccionar fuentes y técnicas, construir los instrumentos.-*
"Alistándonos"

Objetivos específicos	Técnicas	Procedimientos	Medios	Hora	Facilita
Identificarnos (nombre, sector, cargo)	Inscripción	. Inscripción en hoja de asistencia . Entrega o llenado de tarjetas de identificación (ponerlas)	Hoja asist. T.de identific. Memorias II taller / Doc. (N°)	8:30-9:00	.....
Reconstruir el proceso lógico y los resultados obtenidos	Plenaria	. Conversación con el plenario sobre el proceso seguido en los talleres anteriores . Revisión de Memoria taller anterior	Documentos (N°)	9:00-9:45	.....
Presentar objetivo y contenido de este taller	Exposición plenaria	Explicación al plenario del objetivo del taller, así como los contenidos programados	P. 'OBJ.' P 'PROGR.' Masquintape	9:45-10:00	.....
Crear ambiente de confianza	Dinámica	Dinámica 'El Puente'	Masquintape	10:00-10:15	.....
Seleccionar fuentes y técnicas	Plenaria	Lectura y análisis de la guía # 1	Guía # 1	10:15-10:45	.....
	Trabajo grupal (N°)	Selección de fuentes y técnicas dentro del área que le toca a cada grupo	Memoria II taller	10:45-11:30	.....
Organizar y priorizar contenidos	Plenaria	Priorización de las áreas, priorizando en tarjetas personalmente (un # del 1 al 7 por área) – socializando después.	N° tarjetas con las 7 áreas	11:30-12:00	.....
	A L M U E R Z O			12-1	
	Trabajo grupal (N°)	1. Priorizar contenidos dentro de cada área (con el mismo sistema que la priorización de las áreas en plenaria) 2. Organizar los contenidos por técnica	Tarjetas con contenidos N° papelógr. por grupo (1 por técnica)	1:00-2:00	.....
Evaluar el desarrollo del taller	Plenaria	Presentación de resultados en plenaria (si hay tiempo)	Papelógrafos de grupos	2:00-2:30	.....
	Personal	Cada participante llena la guía de evaluación correspondiente	N° guías de evaluación	2:30-2:45	.....
Recordatorio	Plenaria	Recordar fecha del próximo taller: 31 de Enero, con el objetivo de ENSAYAR la aplicación del cuestionario y distribuir los casos sobre encuestadoræs.		2:45-3:00	.....


VI TALLER

Fecha: _____
 Participantes: _____
 Facilitadora/es: _____
 Lugar: _____ / Horario: _____



OBJETIVO del TALLER: *Ensayar la aplicación del cuestionario de la encuesta como técnica dentro del proceso del autodiagnóstico.- "A calentarnos"*

Objetivos específicos	Técnicas	Procedimientos	Medios	Hora	Facilita	Observación
Identificarnos (nombre, sector, cargo)	Inscripción	. Inscripción en hoja de asistencia . Entrega de tarjetas de identificación (ponerlas)	Hoja de asistencia Tarjetas de identificación Masquintape Doc. (N°)	8:30-9:00	.....
Reconstruir el proceso lógico y los resultados obtenidos	Plenaria	. Conversación con el plenario sobre el I, II Y III taller	Documentos (N°)	9:00-9:30	.....
Presentar objetivo y las actividades programadas	Exposición plenaria	. Explicación al plenario del objetivo del taller, así como las actividades programadas	P. 'OBJETIVO' P 'PROGR.' Masquintape	9:30-9:45	.....
Fortalecer la integración	Dinámica	'El ojito'		9:45-10:00	.....
Interiorizar la estructura global del cuestionario	Plenaria	. Explicación de la estructura global del cuestionario	Papelógrafo con estructura	10:00-10:15	.....
Visualizar los diferentes tipos de preguntas y sus formas correspondientes de llenar con respuestas	Plenaria	. Ejemplificación de los diferentes tipos de preguntas . Explicación de la forma correspondiente de llenar la respuesta	Papelógrafo por tipo de pregunta	10:15-10:45	.....
Organizarse en parejas por sector	Formación de grupos	. Referencia al ensayo donde un(a) miembra/o será encuestada/o y el o la otra/o encuestador(a)	Documentación entregada a la hora de la inscripción	10:45-11:00	.....
Ensayar la aplicación del cuestionario por I vez	Trabajo por cooperativa	. Aplicación del cuestionario a nivel de la pareja	Cuestionario Lápiz	11:00-12:30	.....	..... darán seguimiento y aclararán inquietudes
Alimentarnos	ALMUERZO			12:30-1:15		
Aclarar inquietudes respecto al ensayo	Plenaria	. Cada participante presenta sus inquietudes y observaciones respecto a la experiencia en el ensayo. Las/os facilitadoras/es darán las aclaraciones pertinentes.	Cuestionario	1:15-1:45	.....

<p>Interiorizar orientaciones importantes para un desarrollo con calidad del trabajo Tomar acuerdos en función de las tareas a cumplir</p>	<p>Plenaria</p>	<ul style="list-style-type: none"> . Explicación de orientaciones para un buen trabajo (condiciones) . Toma de acuerdos con respecto a la entrega de los cuestionarios y la organización del trabajo (tiempo y seguimiento) 	<p>Papelógrafo con orientaciones básicas</p>	<p>1:45-2:00</p>	<p>.....</p>	
<p>Evaluar el desarrollo de este taller</p>	<p>Trabajo personal</p>	<ul style="list-style-type: none"> . Contestación personal de guía de evaluación . Intercambio de valoraciones. 	<p>Guía de evaluación (Nº)</p>	<p>2:00-2:15</p>	<p>.....</p>	

5.2.3. Posibles Documentos de Apoyo



I y II TALLER

¿Diferencia entre un CENSO y un DIAGNÓSTICO?

CENSO	DIAGNÓSTICO
<ul style="list-style-type: none"> . Tiene que tomar en cuenta a todas las personas . Recoge solamente características generales de las personas o las familias . Es fácil a llenar, ya que la mayoría de las respuestas son muy exactas, muchas veces NÚMEROS . En todo censo se recogen, casi siempre los mismos datos . Sólo pretende DESCRIBIR las características de las personas y/o familias 	<ul style="list-style-type: none"> . Debe de tomar en cuenta el mayor número posible de las personas . Recoge características generales de las personas o las familias, y además pregunta por OPINIONES, CONOCIMIENTOS, SENTIMIENTOS, POSIBLES CAUSAS, POSIBLES SOLUCIONES, etc. . Es más difícil a llenar, ya que las respuestas, por lo general son más complejas . Cada diagnóstico tiene su contenido específico . Pretende DESCRIBIR e INTERPRETAR la información recogida para llegar a tomar DECISIONES sobre QUÉ HACER para mejorar la situación

Guía para la definición de palabras claves iniciales

Discutan las respuestas a cada una de las siguientes preguntas. Anoten las respuestas socializadas a las preguntas # 3, 4 y 5 en papelógrafos (Un papelógrafo por respuesta).

1. ¿Qué es un diagnóstico?
2. ¿Qué es un censo?
3. ¿Qué diferencia hay entre un censo y un diagnóstico?
4. ¿Qué es un AUTO-diagnóstico?
5. ¿Qué es un problema?

Guía para la definición de los OBJETIVOS

(en # grupos, dos por Sector)



Elijan un(a) coordinador(a) del grupo para desarrollar el trabajo, así como un(a) secretaria/o. El o la secretaria/o expondrá los resultados obtenidos en el plenario.

1. Partiendo de los problemas identificados, ¿qué pretendemos lograr con el autodiagnóstico? (lluvia de ideas con tarjetas, que cada una/o escriba sus ideas en al menos dos tarjetas – una idea por tarjeta)
2. Las tarjetas podrán ser clasificadas según si responden más a lo que pretendemos lograr con el proceso o con el producto. (clasificando las tarjetas en un papelógrafo que contiene la siguiente estructura según lo que corresponde)

Lo que ganaremos por participar en todo el PROCESO del auto-diagnóstico	El o los PRODUCTO(S) que esperamos al final del proceso de auto-diagnóstico

3. Formular el o los objetivo(s) a lograr por medio del autodiagnóstico. (al menos un objetivo por cada aspecto –proceso y producto- en otro papelógrafo)

Guía para la formulación de PREGUNTAS CLAVES

1. Con respecto a cada uno de los contenidos generales identificados, ¿qué información pretendemos conocer, saber (obtener) de ellos con el autodiagnóstico?
2. Redacten sus respuestas al punto anterior, como PREGUNTAS.

Usen el siguiente cuadro (en papelógrafo):

Contenido	Información Necesaria	Preguntas	Resultado Esperado

3. Tomen en cuenta las siguientes inquietudes:
- . ¿Causas de los problemas?
 - . ¿Consecuencias o efectos de los problemas?
 - . ¿Posibles soluciones?
 - . ¿Con qué recursos se contaría para solucionar?



Guía para la identificación de SITUACIONES PROBLEMÁTICAS

1. ¿Qué les motivó a pensar en hacer un censo o diagnóstico?
2. ¿Quiénes tomaron la iniciativa?
3. ¿Cuáles son las situaciones (o problemas) más problemáticas a nivel de las familias miembros de las Asociaciones?
4. ¿Qué interrelación hay entre estas situaciones (problemas)? (árbol de problemas)
5. ¿Cuáles son las situaciones problemáticas (los problemas) que más necesitan de un diagnóstico para poder conocerlas mejor?

Una reflexión relacionada: La cultura del terror

El colonialismo **visible**
te mutila sin disimulo:
te prohíbe decir, te prohíbe hacer, te prohíbe ser.

El colonialismo **invisible**, en cambio,
te convence de que la servidumbre es tu destino,
y la impotencia tu naturaleza:
te convence de que no se puede decir,
no se puede hacer,
no se puede ser.

Eduardo Galeano (1996-10)
El Libro de los Abrazos, p. 145

¿Qué es un diagnóstico?



El DIAGNÓSTICO es una herramienta muy importante para detectar PROBLEMAS y NECESIDADES, así como para tomar conciencia de los RECURSOS y CAPACIDADES con que se cuenta para enfrentarlos.

¿Qué es un autodiagnóstico?

Se habla de un AUTODIAGNÓSTICO cuando el estudio es realizado por la propia comunidad, por las personas que viven la realidad, y no por personas ajenas a los problemas de la comunidad. Es una actividad de toda la comunidad que se organiza para conocer sus problemas y buscar soluciones posibles.

¿Qué es un diagnóstico participativo comunitario?

Es el estudio de una realidad con el objetivo de *detectar, describir e interpretar* los fenómenos y sus interrelaciones que la constituyen. Se describen **problemas** y **necesidades** existentes, se interpretan en función de sus interrelaciones dentro de un contexto histórico-social con la finalidad de *descubrir posibles causas, así como las consecuencias*. El trabajo resultará en la *definición de líneas de acción efectiva* que encaminan hacia una **solución o superación de los problemas** y **mayor satisfacción de las necesidades** identificadas y descritas.

¿Qué es un problema?

Un PROBLEMA es una carencia, una necesidad, un sentimiento o una preocupación que provoca malestar o frustración en las personas, puesto que afecta negativamente sus condiciones de vida

El diagnóstico se propone investigar la realidad para caracterizar:

- ☺ Necesidades y problemas más significativos, sus posibles causas y consecuencias sentidas (las necesidades no satisfechas generan problemas)
- ☺ Concepciones - ¿Qué dice la gente sobre ...?
- ☺ Prácticas - ¿Qué hace la gente?
- ☺ Expectativas - ¿Qué quisiera la gente?
- ☺ Líneas de acción efectiva - ¿Qué hacer a partir de ahora?



¿Por qué es importante un diagnóstico?

El diagnóstico es muy importante porque se transforma en un valioso *medio de análisis*; es el primer paso que debe dar todo grupo o comunidad que desea transformar su situación real. El diagnóstico nunca llega a ser un producto acabado, es más bien *un proceso permanente*, puesto que la realidad cambia constantemente.

Es muy importante porque es *un proceso de 'concienciación'* que permite que la gente se encamine a superar y resolver sus propios problemas, sin esperar que otras personas los resuelvan.

III y IV TALLER



CUADROS a elaborar en papelógrafos para su llenado por l@s participantes:

ÁREA: _____

Contenidos	Alternativas Posibles	Fuente	Técnica



Guía # 1

Identificación de Contenidos Específicos por Área

1. Ubíquense claramente en función del Área que les toca: _____
 (escriba aquí el Área que les toca)

2. Dentro de esta área, ¿Cuáles son los aspectos que necesariamente tienen que estar incluidos en el autodiagnóstico?

Para lograr la respuesta a esta pregunta:

- a. Cada participante debe disponer de 5 tarjetas y 1 marcador.



- b. De manera personal, anotar sus ideas (sólo 1 idea por tarjeta). Podrán llenar más de 5 tarjetas si lo requieren.
- c. Al terminar todas/os, cada una/o lee una idea y entrega la tarjeta al o a la coordinador(a) del grupo. Este/a ubica la tarjeta en un papelógrafo (con masquintape). Se hacen tantas rondas hasta que todas/os leyeren todos sus aportes, sus ideas y todas las tarjetas quedaron ubicadas en el papelógrafo.
- d. El o la coordinador(a) va agrupando las tarjetas cuando las ideas son similares o se relacionan.



- e. Con el consenso de todo el grupo, reubicar las tarjetas o grupos de tarjetas, según el orden de prioridad que le da el grupo. ¿Qué debería de estar primero, qué de segundo, etc.?
- f. Leer lo referente en el documento y valorar si hay otros aspectos que deben incluirse.
- g. Incluir las ideas y revisar, una última vez si está completo.



Guía # 2

Identificación de posibles SITUACIONES REALES que encuentren al recoger la información

Ahora nos toca prever, para cada contenido identificado durante el trabajo en grupo anterior, cuáles podrían ser las situaciones reales al respecto.

Veamos unos ejemplos:

En lo social:

- En cuanto a EDUCACIÓN, queremos saber:
- Distancia de la casa a la escuela más cercana: _____ Km.
- Grados que atienden: *Ninguno I II III IV V VI*
- # de maestr@s: *No hay 1 2 3 4 5 6*
- Estado de la escuela:

Bueno: *Está bien así, no hay mayor problema*

Regular: *Problemas de pupitre/puertas, aunque el edificio está más o menos*

Mala: *Necesita ser reparada*



En lo económico:

En cuanto a la producción, en caso que la finca tiene café, queremos conocer las prácticas de manejo en el cafetal: **Podas, fertilización, deshijas, manejo de copas, control de roya, conservación de suelo, limpia, carrileo, otra.**

*Medio Ambiente:*

En cuanto a la basura doméstica, queremos saber qué costumbre tiene la gente: **Tirlarla al patio, botarla en la quebrada, enterrarla, como abono, otra.**

En lo organizativo (lo relacionado a la Asociación):

Queremos saber cuánta gente ha recibido capacitación en 'organización': Se lo preguntaremos a cada un@ y que diga que **sí** o que **no**.

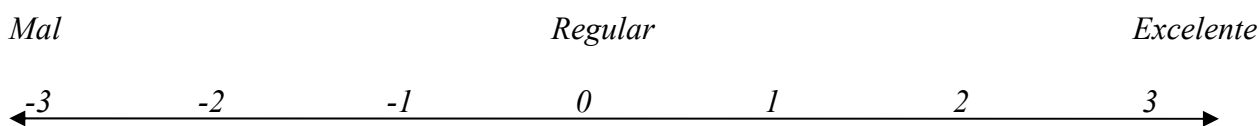
*Servicios Básicos:*

Queremos saber de qué servicios disponen las familias en cuanto a: Agua potable -- **Sí No** / Luz eléctrica -- **Sí No** / Letrina -- **Sí No**

Guía de evaluación – III y IV taller

Autodiagnóstico

Indique en la siguiente escala su nivel de satisfacción con el trabajo realizado el día de hoy.



Escriba 2 comentarios que indican el por qué de su valoración:

1. _____

2. _____



V TALLER

Guía # 1



Fuentes – Técnicas - Instrumentos

FUENTES

Al querer conseguir agua, tenemos que dirigirnos a una fuente de agua. Al querer conseguir información tenemos que dirigirnos a una fuente de información. ¿Cuál sería la fuente de información más adecuada? Esto depende del tipo de información que necesitamos.

Por ejemplo:

1. Para conocer el 'sexo' de una persona, la fuente puede ser la persona misma, o puede ser el registro de las personas, o un censo, o ...
2. Para saber sobre si las/os niñas/os van a la escuela, se lo podemos preguntar al papá, o a la mamá, o a las/os hermanas/os, o al niño / la niña misma/o, o lo podemos verificar en la escuela, o ...
3. Para conocer la opinión / valoración del socio o de la socia en cuanto a la importancia de estar asociada/o, mejor se lo preguntamos directamente a él o a ella.
4. Para conocer los beneficios recibidos por cada socio o socia, también se lo podemos preguntar directamente, pero también lo podríamos verificar a través de los registros correspondientes en las oficinas de la Asociación, o ...

ES IMPORTANTE SELECCIONAR LA FUENTE MÁS CONFIABLE y DIRIGIRSE A DIFERENTES FUENTES PARA PODER COMPARAR

TÉCNICAS

La técnica es la FORMA cómo obtendremos la información.

Existen diferentes formas para obtener información, las más comunes son:

- Preguntando – y si llevamos un cuestionario – entonces es la ENCUESTA (por lo general ya con sus posibles respuestas definidas)
- Preguntando – y si llevamos sólo una guía – entonces es la ENTREVISTA (por lo general sin respuestas definidas de antemano, por lo que puede ser importante grabarlas)
- Reuniendo a personas con intereses afines y ponerlas a reflexionar juntas y producir información sobre algún tema específico – GRUPO FOCAL
- Observando en el lugar cómo es la cosa - OBSERVACIÓN
- Revisando alguna documentación (registros, listas, censos anteriores, ...) – ANÁLISIS DOCUMENTAL

Busquemos un ejemplo de cierto tipo de información que podría corresponder a cada una de las técnicas mencionadas.

INSTRUMENTOS

A cada técnica le corresponde su INSTRUMENTO. Los instrumentos son importantísimos, porque son las herramientas directas para obtener la información. Así como el transporte es una herramienta para poder llegar a determinado lugar y su eficiencia determina la calidad (tiempo, comodidad, ...) en el desplazamiento, también aquí la CALIDAD del INSTRUMENTO influirá en la CALIDAD de la INFORMACIÓN que obtendremos.

TÉCNICA	INSTRUMENTO
<i>Encuesta</i>	Cuestionario
<i>Entrevista</i>	Guía
<i>Observación</i>	Guía
<i>Grupo Focal</i>	Diseño Metodológico y Guías de trabajo
<i>Revisión Documental</i>	Guía

PARA EL CUESTIONARIO, SE TIENEN QUE PENSAR MUY BIEN LAS DIFERENTES ALTERNATIVAS DE CONTESTAR LAS PREGUNTAS.



OJO: Para un transporte de calidad, no es suficiente que haya un bus en excelentes condiciones, también tiene que haber una persona que lo conduce con calidad ...

Para garantizar la aplicación con calidad de los instrumentos, especialmente el cuestionario, se hará un ENSAYO en el siguiente taller.

VI TALLER

Diferentes tipos de preguntas



En la encuesta nos encontramos con diferentes tipos de pregunta. Cada tipo de pregunta tiene su forma propia para anotar la respuesta. Miramos:

1. Según la cantidad de respuestas:

- a. Preguntas de **una sola** respuesta: Son las preguntas donde encontramos sólo una casilla después de cada una de las posibles respuestas (alternativas) y sólo se indica con 'x' en una de las casillas.

Tratamiento que da a los Desechos:

076- Sólidos

1	2	3	4	5
Quema	Entierra	Bota	Abonera	Ninguno

Principal aporte en el hogar de:

161- Niños

162- Niñas

163- Jóvenes Hombres

164- Jóvenes Mujeres

165- Ancianos / Ancianas

1 Económico	2 Apoyo Laboral	3 Toma de decisiones	4 Tareas del Hogar	5 Dirección	6 Ninguno

- b. Preguntas de **varias** respuestas: Son las preguntas donde tenemos que indicar algo para cada una de las posibles respuestas (alternativas).

¿Qué tipo de madera tiene su bosque?

134- Pino

135- Caoba

136- Roble

Sí	No

137- Laurel

138- Cedro

139- Otro

Sí	No

2. Según el tipo de respuesta:

- a. Preguntas a contestar, sólo indicando 'X' o 'chequeando' con '✓'

Las preguntas de los ejemplos anteriores, las tres son de este tipo.

- b. Preguntas a contestar con números:

193- ¿A qué distancia queda la escuela más cercana (en Km)?

194- ¿Cuántos de sus hijos tienen ayuda extra para estudiar (beca)?

O esta otra pregunta:

¿Cómo tiene distribuida su finca? (Área en Mz)

045- Bosque

046- Pasto

047- Cultivos

048- Ocioso

049- Deforestado



c. Preguntas a contestar con PALABRAS (Preguntas abiertas):

Cuando no se indica ninguna alternativa o posible respuesta, se anota lo que dice la persona. Por ejemplo:

230- ¿Cómo planifica en su familia?

--

**Es muy importante NO DEJAR NI UNA PREGUNTA SIN CONTESTAR
Usted indica la respuesta, SIEMPRE, en una casilla DESPUÉS de la pregunta o la
alternativa, según corresponde**

Estructura General de un Cuestionario - Ejemplo

(Introducción)

I- INFORMACIÓN GENERAL

II- RELACIÓN CON LA ASOCIACIÓN

III- GÉNERO

IV- MEDIO AMBIENTE y ECONOMÍA

En lo ECONÓMICO

V- PROBLEMÁTICA GENERACIONAL

VI- ÁREA SOCIAL

6.1. EDUCACIÓN

6.2. SALUD

6.3. RECREACIÓN

VII- SERVICIOS BÁSICOS

- 7.1. VIVIENDA
- 7.2. AGUA
- 7.3. ENERGÍA ELÉCTRICA
- 7.4. CAMINOS



CENSO

Ejemplo de una primera página de un posible cuestionario...

I- INFORMACIÓN GENERAL

Caso: N°:

- 001- Edad
- 002- Tiempo de estar asociad@: meses
 años
- 003- Sexo: 1- Masculino 2- Femenino
- 004- Cantidad de personas que vive en su hogar:

- 005- Asociación 1- APROFOSC
2- ADEPROFOCA
- 006- Relación PRINCIPAL con la Asociación
- | | | | |
|----------------|----------------------|-------------------|----------------------|
| 1- Socio/a | <input type="text"/> | 4- Beneficiario/a | <input type="text"/> |
| 2- Técnico/a | <input type="text"/> | 5- _____ | <input type="text"/> |
| 3- Promotor(a) | <input type="text"/> | | |

II- RELACIÓN CON LA ASOCIACIÓN

007- ¿Qué responsabilidad ejerce en la Asociación?

008- ¿Qué responsabilidad ejerce en la Comunidad?

DERECHOS por ser socia/o:

	Sí	No	N/S
009- Participación en Actividades	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
010- Participación en Asambleas	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
011- Tomar decisiones	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
012- Recibir crédito	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
013- Ser beneficiaria/o	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
014- Otros derechos:	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

DEBERES por ser socia/o:

	Sí	No	N/S
016- Estar al día con cotización	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
017- Participar en Actividades	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
018- Participar en Asambleas	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
019- Otros deberes:	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

015- Frecuencia de reunión Asamblea General:

BENEFICIOS por ser socia/o:

	Sí	No	N/S
021- Intercambio de experiencias	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
022- Amistad/estar organizad@	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
023- Capacitación / Asesoría	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
024- Financiamiento / crédito	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
025- Apoyo en comercialización	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
026- Apoyo en gestión	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
027- Otro: _____	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
028- Ninguno	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
029- Organismos que apoyan la Asociación:	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

030- ¿Participan l@s soci@s en las Actividades de la Asociación? **A**

Sí	No	Veces
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

031- ¿Hay solicitudes para nuev@s soci@s? **Sí No N/S**

Sí	No	N/S
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

¿Cómo es la relación entre? **B M R**

032- Soci@s entre si:

<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
----------------------	----------------------	----------------------

033- Soci@s y la Asociación:

<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
----------------------	----------------------	----------------------

III- GÉNERO

034- ¿Cuál es el proyecto principal en que participan las mujeres de la Asociación?

En la ASOCIACIÓN las MUJERES:

	Sí	No	N/S
035- ¿Participan en las actividades?	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
036- ¿Tienen igual oportunidad a capacitarse?	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
037- ¿Tienen igual oportunidad a crédito?	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
038- ¿Tienen igual oportunidad en gestión?	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
039- ¿Y en comercialización?	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

En el HOGAR las MUJERES:

	Sí	No	N/S
040- ¿Tienen los mismos derechos?	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
041- ¿Disponen por igual de los bienes?	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

Indicaciones Generales

para la aplicación del cuestionario



Estimada/o encuestador(a):

Usted va a realizar un trabajo muy importante para conocer mejor la situación socio-económica de las familias relacionadas con la Asociación. Por lo mismo es de suma importancia que la información sea la más veraz posible. Para poder lograr eso, es necesario tomar en cuenta las siguientes **INDICACIONES**:

1. Después de saludar, es importante conversar un rato para crear el ambiente adecuado.
2. Es necesario pedir y obtener el permiso para aplicar la encuesta.
3. Antes de iniciar, hay que explicar el objetivo de la encuesta. Se debe explicar lo siguiente:

Con representantes de, hemos estado trabajando en la elaboración de esta encuesta. Queremos saber sobre cómo vivimos y qué problemas tenemos, para poder decidir también qué tenemos que hacer para encontrar soluciones a esos problemas. Las respuestas son confidenciales y de sumo interés de la Asociación. Es que financia todo este proceso.

Le agradecemos mucho por su tiempo y valiosa colaboración en este proceso.

4. Junto con la persona a encuestar, hay que determinar el momento y lugar más tranquilo para desarrollar el trabajo:
 - a. Que la persona tenga suficiente tiempo.
 - b. Un lugar tranquilo sin que hayan interrupciones.
5. Garantizar información veraz:
 - a. Asegurarse que la persona comprendió muy bien la pregunta. Si es necesario repetir la pregunta.
 - b. Fijarse bien en el tipo de pregunta (1 sola respuesta o de varias respuestas; a llenar con una 'x' o con un número).
 - c. Darle tiempo a la persona para que conteste.
 - d. No influir en una posible respuesta. Es el o la encuestada/o quien contesta las preguntas, no el o la encuestador(a).
6. Al finalizar, agradecer por el tiempo invertido y los aportes dados.

6. Técnicas e Instrumentos para un Auto-diagnóstico



Los instrumentos a aplicar en un proceso de diagnóstico, igual como en todo proceso de investigación dependen directamente de la técnica que se aplicará. Y la técnica, a su vez depende del objetivo a lograr, del tipo de información, etc. En este capítulo se abordarán brevemente las técnicas más comunes, como la encuesta, la entrevista, el grupo focal y la observación, cada una con los instrumentos correspondientes. Para el tratamiento de otras técnicas hacemos referencia al curso ‘Técnicas en Educación Popular’, así como fuentes bibliográficas como: ‘80 herramientas’.

Al decidir por la aplicación de una determinada técnica es indispensable tomar en cuenta si el auto-diagnóstico se desarrollará en una comunidad definida por una delimitación geográfica, o más bien por una caracterización de un determinado segmento de la población. En el primer caso existe una cercanía física de las y los involucrada/os, mientras que en el segundo, las personas se juntan alrededor de objetivos definidos. Se trata de dos puntos de partida diferentes.

6.1. LA ENCUESTA CON SU CUESTIONARIO

DEFINICIÓN

La encuesta es una técnica de investigación en que se utilizan formularios (cuestionarios) destinados a un conjunto de personas. Los formularios son idénticos para todos. Contienen una serie de preguntas que se responde por escrito en el mismo formulario. Los datos que resultan de una encuesta generalmente son procesados cuantitativamente (frecuencias absolutas y relativas, promedios², etc.).

² Ojo con los promedios. No es de cualquier dato que resulta de una encuesta que se pueda calcular un promedio, ya que los datos numéricos, en este caso, deben responder a una escala de intervalo. Si corresponden a una escala nominal u ordinal, entonces NO se puede hacer este tipo de cálculo. Cabe la observación que muy frecuentemente se viola esta regla matemática.

En el procesamiento cuantitativo y cualitativo de datos se profundizará en el siguiente curso (E.-D.C. 2.2.) de esta especialidad.



Diferencia entre ENTREVISTA y ENCUESTA

La encuesta, igual como la entrevista (ver en el inciso siguiente) es una técnica de recolección de datos, donde estos últimos reflejan lo que expresan las personas encuestadas sobre un determinado tema. Importante es estar consciente del carácter muy personal que llevan los datos que corresponden a un cuestionario. No siempre lo expresado por una persona sobre un hecho corresponde al hecho en si o es de común acuerdo...

La encuesta y la entrevista como técnicas de recolección de datos, por lo general, se basan en preguntas (orales o escritas) orientadas a personas para lograr su objetivo. Sin embargo se pueden observar algunas diferencias:

- En la encuesta las preguntas tienen una formulación fija, en las entrevistas (por lo general) las preguntas tienen una formulación más flexible, pueden variar según las características personales del o de la entrevistado/a.
- En la encuesta las preguntas tienen un orden fijo, mientras que en la entrevista (por lo general) pueden plantearse en orden flexible, según se desarrolla la conversación.
- En la encuesta las respuestas se registran en espacios determinados del formulario (cuestionario), mientras que en las entrevistas, muchas veces se graban o se apuntan en una libreta. Sin embargo ya existen programas informáticos que permiten registrar las respuestas dadas por teléfono directamente en la computadora, lo que disminuye la probabilidad de error considerablemente.
- En la encuesta se obtienen datos que tienden a ser procesados cuantitativamente y son más superficiales, mientras que en la entrevista se obtienen datos que apuntan más a un procesamiento cualitativo. Sin embargo, es muy importante que el momento metodológico correspondiente a la ‘interpretación’ de los datos, lo más seguro, tendrá características cualitativas muy expresas.
- En la aplicación de una encuesta, por lo general, hay más rigidez, se pretende llegar a un mayor número de personas, la base es un cuestionario que se sigue literalmente y los asuntos se tratan de una manera más superficial. En la entrevista, por otro lado y siempre ‘en lo general’, hay mayor flexibilidad, hay lugar para analizar y adecuar lo que ocurre durante el momento de ‘entre – vistas’ ya que se cuenta con una comunicación personal entre una ‘vista’ – la del o de la entrevistada/o y la ‘otra vista’ – la de la persona preguntadora e inquisita.

Se aplica a menos personas y su desarrollo puede regirse por un cuestionario, aunque más comúnmente será por una guía o simplemente por un (sistema de) objetivo(s). La misma flexibilidad permite profundizar más en los temas de acuerdo al propio interés de la persona entrevistada.



- ...

TIPOS de PREGUNTAS o RESPUESTAS

Este asunto ya se abordó en el capítulo anterior, incluyendo ejemplos integrados en los materiales de apoyo para los talleres.

En una encuesta, normalmente las preguntas son cerradas o medio abiertas. Las respuestas pueden ser estructuradas, donde después de la pregunta se encuentran varios ítems con posibles respuestas para seleccionar la que corresponde (opción múltiple), por ej: ¿Es usted miembro de alguna organización? Si___ no___, o pueden ser no estructuradas, cuando se escribe la respuesta en un espacio al lado o bajo la pregunta, una palabra o una frase. Un ejemplo de una pregunta no estructurada es: ¿Cuál es su ocupación principal? _____.

PASOS A SEGUIR en el desarrollo de una ENCUESTA como Técnica de Recolección de Datos

El desarrollo consiste en diferentes pasos. Primero, y por esto el paso fundamental es la preparación de las condiciones en las que se aplicará la encuesta. Después habrá algunos aspectos a tomar en cuenta durante la realización o el desarrollo de la misma. El tercer paso consiste en el procesamiento de los datos recolectados y de último se tiene que garantizar la socialización de las conclusiones del trabajo realizado. Miremos ahora más detenidamente lo que implica cada paso.

I. Preparación

1. La encuesta surge como técnica porque las y los participantes consideran que será la forma más adecuada para obtener los datos que se necesitan de cara al objetivo o los objetivos del autodiagnóstico.



Sin embargo, pocas veces, la encuesta aborda la temática total del autodiagnóstico, es decir: habrá contenidos que serán tratados a través de la aplicación de otras técnicas. Se hace necesario definir (delimitar) y formular el objetivo específico que se persigue con la aplicación de la encuesta.

2. Aclarar el tema o los temas específicos que queremos tratar y qué datos necesitamos para el diagnóstico.

3. Seleccionar a las personas o grupos a quienes vamos a encuestar, tomando en cuenta los siguientes aspectos:

- ¿Quiénes pueden y quieren proporcionar los datos que necesitamos?
- ¿Cuáles sectores de la población son los más significativos para la encuesta?
- ¿Podemos encuestar a toda la población, o tenemos que hacer una muestra?
- Tomando en cuenta los objetivos del autodiagnóstico y de la encuesta respectivamente, y en caso de necesitar de una muestra, ¿esta tiene que ser representativa o no necesariamente?
- ¿Qué técnica se aplicará para la selección de la muestra y cómo fundamentamos su selección?

3. Formular las preguntas del cuestionario de acuerdo a los datos que queremos obtener y tomando en cuenta las características de la muestra a quien va dirigida. Los criterios más importantes a tomar en cuenta en este proceso son:

- No preguntar más de lo que necesitamos saber.
- Ajustar el lenguaje a la cultura y los conocimientos de la gente.
- Considerar las situaciones de los diferentes sectores, por ej. no es correcto preguntar algo sobre sus “hija/os”, si hay encuestada/os que no tienen. En ese caso es necesario preguntar antes si tienen o no.
- No sugerir ciertas respuestas en la formulación de las preguntas.

- Poner en orden las preguntas, empezando con algunos datos personales (sexo, estado civil, profesión, etc.), siempre y cuando éstos sean importantes para lograr el objetivo de la encuesta.
- No preguntar cosas personales que no sean necesarias.



4. Definir la forma de responder de cada pregunta: estructurada o no. Si conocemos todas las posibles respuestas podemos utilizar respuestas estructuradas con ítems, esto facilitará el procesamiento posterior.
5. Formular las alternativas de las respuestas. Algunos criterios a tomar en cuenta son:
 - Mencionar todos los ítems posibles, en base a nuestro conocimiento de la situación.
 - Distinguir claramente los ítems, para evitar confusiones. Se tiene que prever una orientación muy clara en cuanto a si la respuesta sólo demanda de una opción o si la persona puede indicar varias opciones (exclusividad o no). En el caso de una sola opción, la variable corresponde a la pregunta. En el caso de varias opciones al mismo tiempo, cada ítem o alternativa se convierte en una variable, ante la cual la persona encuestada indica si es **SÍ** o **NO** válida en su caso particular. Para evitar confusiones puede ser conveniente incluir expresamente el ‘sí’ o ‘no’ como alternativas para cada ítem.
 - Añadir una alternativa para casos excepcionales que no pueden definirse (ejemplo “otro _____”) y donde se puede escribir otra respuesta.
 - Formular los ítems en la menor cantidad posible de palabras, sin afectar su claridad en cuanto a su intención.
 - Ordenar los ítems de una manera comprensible (asignarle una estructura lógica al cuestionario).
6. Escribir algunas palabras introductorias que expliquen cómo llenar el cuestionario y dejar un espacio al final para observaciones de los encuestados.
7. Definir los procedimientos de aplicación, tomando en cuenta:
 - El grado de analfabetismo.
 - Accesibilidad.
 - Condiciones de aplicación.
 - La posibilidad o no de aplicar el cuestionario con varia/os compañera/os a la vez.

8. *Probar* una primera versión del cuestionario con algunas personas, antes de iniciar su aplicación definitiva (hacer un pilotaje). Así tendremos la oportunidad de mejorar los cuestionarios.



II. Realización

En el proceso de realización (aplicación del cuestionario) de una encuesta, se tiene que considerar al menos 3 momentos.

1. Introducción

- Presentación personal e institucional.
- Dar información previa sobre origen y objetivo de la encuesta, sobre el tema, su función (utilidad) y sus limitaciones, la selección de las personas a encuestar, la socialización de los resultados, el carácter anónimo, ...
- Explicar cómo llenar el cuestionario, los tipos de preguntas y respuestas.

2. Parte central.

La/os encuestada/os responden las preguntas, separadamente o reunida/os en un solo lugar. Se sugiere:

- Si se realizan las encuestas con personas que no saben leer ni escribir, el o la encuestador(a) tendrán que llenar el cuestionario en base a las respuestas orales.
- Cuando haya oportunidad, conviene unir a un grupo de personas. Así, mucha gente se sentirá más cómoda y ganaremos tiempo. Claro que lo anterior sólo es posible cuando se trata de un cuestionario escrito.
- Es aconsejable que las personas llenen el cuestionario en presencia del o de la encuestador(a). Esto posibilita explicar elementos, si hay problemas de comprensión o interpretación.
- Se tiene que tomar en cuenta que es indispensable mantener un ambiente agradable. No es un examen.

3. Parte final

- Recoger los cuestionarios llenos. Al momento de entrega conviene revisar si la persona no dejó preguntas sin contestar.
- Discutir posibles comentarios sobre el cuestionario y anotarlos (independientemente de que se permite, al final del instrumento, anotar las observaciones personales).

III. Procesamiento de datos



1. **Trabajo previo:** la importancia del diseño del instrumento, la confección del cuestionario, tomando en cuenta el tipo de procesamiento posterior que se aplicará a los datos obtenidos a través de las respuestas de las personas.

Esto incluye fundamentalmente **visualizar** claramente (con una numeración propia y de verdad ‘muy visible’, aparte de la secuencia de las temáticas y las preguntas) las VARIABLES y los VALORES – para estos conceptos ver el curso E-DC-2.2. – para permitir una construcción fácil y coherente de la estructura correspondiente de la base de datos. Ver ejemplo de una parte de un cuestionario en el capítulo anterior.

2. Inclusión explícita del número de **CASO** correspondiente a cada cuestionario para garantizar la posibilidad de una posterior identificación de cualquier dato de la base de datos.
3. **Relacionar los datos.** Es el procesamiento en si y será tratado y practicado ampliamente en el siguiente curso – E-DC-2.2.
4. **‘Problematizar’** los resultados. **Interpretar** los datos para convertirlos en información de acuerdo con los objetivos y/o posibles hipótesis. Nos hacemos una serie de preguntas críticas sobre los resultados:
 - ¿Hasta qué punto hemos logrado la información que necesitamos?
 - ¿Qué dan a entender los datos sobre el problema?
 - ¿Cuáles contradicciones fundamentales se evidencian?
 - ¿Hay algunos datos extremos que dan una idea falsa de la realidad? ¿La muestra era suficientemente representativa de la comunidad?, etc.
 - ...
5. **Concluir** y elaborar planes de **seguimiento** - ¿Y ahora qué?. Las conclusiones no deben quedarse como tal, sino deben convertirse en punto de partida para el seguimiento progresivo en la acción comunitaria.

IV. Socialización

Finalmente es necesario compartir los resultados entre todas/os las/os participantes, con todas las personas que de una u otra forma tienen que ver con la ‘comunidad’.



Muchas veces se hace referencia a ‘devolver’ los resultados a todas/os las/os involucradas/os, sin embargo, ¿podemos hablar de ‘devolver’ algo a alguien quien estuvo de verdad involucrada/o?, o simplemente es de estas personas, sigue siendo de ellas y lo que se debe hacer es terminar de compartir todo entre y con todas/os. “Asunto de palabras”, podría decir alguien, pero igual vale que “detrás de cada palabra hay una intención, expresa o no”.

Para el proceso de socialización es importante producir algún material comprensible y atractivo, en el cual se presenta la información más importante. Se presenta y se provoca una discusión crítica de los resultados y sus consecuencias a corto, mediano y largo plazo.

USO DE LA ENCUESTA

La encuesta es una de las técnicas más utilizadas en los diagnósticos autoritarios y las investigaciones tradicionales. En la gran mayoría de los casos, las/os encuestadas/os sólo proporcionan datos, o sea se convierten en una fuente de información, sin saber por qué y para qué sirven y sin enterarse de los resultados. No obstante, es posible usar esta técnica en el marco del diagnóstico participativo, adecuándola a las condiciones y a los niveles requeridos de participación. Esto significa que debe haber una participación activa de la gente o sus representantes en cada uno de los diferentes momentos. Al ser así, el proceso será tan importante como el producto por su carácter formativo en cuanto a los pasos a seguir en la realización de un auto-diagnóstico.

La encuesta puede servir en el diagnóstico participativo para obtener datos que nos den una idea de la gravedad del problema, para comparar sistemáticamente los datos de los diferentes grupos y sectores y para incentivar la discusión sobre el problema y motivar a una reflexión más profunda sobre el problema, sus causas y consecuencias.



La encuesta, dentro del marco de un auto-diagnóstico y como herramienta, se debe combinar con otras técnicas participativas. El reto consiste en facilitar el desarrollo del proceso de tal manera que realmente las personas sigan siendo l@s protagonistas en orientar sus propios quehaceres en la comunidad. Está en juego la capacidad de ‘adecuación’ y ‘flexibilización’ de un(a) facilitador(a).

Para finalizar lo relacionado a la encuesta, unas observaciones generales sobre su planificación y la elaboración del cuestionario correspondiente, retomadas de documentos de trabajo de CICAP:

PLANIFICACIÓN DE UNA ENCUESTA en general, según finalidad

En un proceso de investigación por encuesta se establecen tres fases de desarrollo:

1. Teórico-conceptual (problema, objetivos, hipótesis, conceptos)
2. Metodológica (muestra, variables, cuestionario piloto y definitivo)
3. Estadística-conceptual (codificación, análisis, conclusiones)

La formulación de objetivos se deriva directamente del **área problemática** (los contenidos priorizados) que se pretende investigar y de los **finés** que se persiguen.

Si la finalidad es de **carácter descriptivo**, su planificación implica:

- a. Inclusión de datos personales y/o laborales que permitan realizar comparaciones entre las diferentes categorías.
- b. Trabajar con muestras representativas que permitan las extrapolaciones a la población definida.
- c. Recoger la información de muestras suficientemente grandes para minimizar el error, tanto en el tipo de distribución del fenómeno de estudio como en la intensidad de aparición, cuando el objetivo de la encuesta es extrapolarlo a un universo de alta variabilidad.

Si la finalidad es contrastar hipótesis o **establecer relaciones causales**, se planificarán encuestas explicativas que den razón de las relaciones entre las variables. Con estas encuestas se pretende responder 'por qué' ocurren unas determinadas conductas o qué causa un determinado efecto. La planificación de las encuestas explicativas implica:

- a. Haber agotado el campo de trabajo, tras un primer estudio exploratorio y homogeneizar en lo posible las muestras para contrastar las hipótesis surgidas en la descripción.
- b. Al no poder manipular la variable independiente, la selección de la muestra tendrá que realizarse entre aquellos sujetos que ya la poseen naturalmente, estableciendo tantos subgrupos como niveles de dicha variable puedan aparecer.
- c. Utilizar técnicas de análisis adecuadas que permitan establecer las relaciones causales según los niveles de significación establecidos.



Para la planificación de una encuesta hay 3 aspectos fundamentales a tomar en cuenta:

1. Propósito que se persigue
2. Población a la que va dirigida
3. Soporte material y humano con el que se cuenta

ELABORACIÓN DE UN CUESTIONARIO

Cuando se elabora el cuestionario se deberán realizar suficientes preguntas para que queden reflejados todos los aspectos importantes según el propósito de la encuesta.

Se especificarán:

1. Los datos generales a identificar (edad, nivel escolar, estado civil, ...)
2. El tipo de pregunta más adecuado.
Cuando el mismo equipo que elabora el cuestionario, también lo aplica, son preferibles las preguntas cerradas, por la facilidad que proporcionan este tipo de preguntas para la interpretación de las respuestas.
Si se realizan preguntas abiertas, deben ser de respuesta breve, porque las que exigen respuestas largas no suelen ser contestadas, bien por no perder tiempo o por temor a no saber expresarse, perdiéndose un importante número de respuestas. A veces es preferible dejar un espacio al final que permita hacer comentarios al que lo desee.
3. El orden de las preguntas y la disposición en el cuestionario.
Se debe evitar colocar juntas preguntas que la respuesta a una de ellas pueda influir en el sentido de la respuesta a la otra. Si el cuestionario trata varios temas, las preguntas deben ordenarse por tema, pues de lo contrario podrían desorientar.
4. El número de preguntas, de forma que contenga las necesarias pero ninguna más.
5. Determinar algunas preguntas de alivio, que deben introducirse para evitar la monotonía y el cansancio, o para facilitar el cambio de tema.
6. Redacción de las preguntas. Deben ser lo más claras y sencillas posible, procurando que el lenguaje sea el apropiado para las personas a las que va dirigido.
7. Determinar los aspectos formales tales como:
 - . Clase, color y tipo de impresión
 - . Espacios destinados a la respuesta
 - . Tipo de codificación
 - . Márgenes, etc.
8. Redactar los escritos que deben acompañar al cuestionario
 - . Carta de solicitud de cooperación y agradecimiento
 - . Instrucciones para llenar el cuestionario.

6.2. LA ENTREVISTA CON SU GUÍA³



“Cuando hablamos con la gente recogemos su sentir. A veces las personas se expresan con entusiasmo o con indiferencia, a veces con palabras duras o exageradas. No hay que preocuparse por eso, por el contrario, hay que crear un clima que permita a la gente expresarse con sus palabras cotidianas, con sus anécdotas o incorrecciones del lenguaje. No estamos en clase de gramática ni buscando refinamiento...”

Hay diferentes técnicas para recoger la información, como por ejemplo, las entrevistas, las encuestas, la observación, los grupos focales. Primero, algo más sobre la entrevista:

DEFINICIÓN

- Las entrevistas son el camino más sencillo para que una comunidad comience a recuperar la palabra. Es un diálogo entre dos o más personas. Hay que buscar un contexto en que las personas puedan expresar su realidad o puntos de vista en sus propios términos. (SINSLANI)
- La entrevista es la comunicación interpersonal establecida entre el investigador y el sujeto de estudio a fin de obtener respuestas verbales a las interrogantes planteadas sobre el problema propuesto”. (Piura)
- La entrevista es el desarrollo de un encuentro entre una persona en búsqueda de información y otra(s) persona(s) que dispone(n) su punto de vista, generalmente de manera verbal y a iniciativa de la persona entrevistadora, sobre diferentes temas y sub-temas tratados de una manera lógica y coherente. (Herman Van de Velde)

¿Consideran otro concepto que indica mejor su intención personal o de grupo?

³ Retomado, en su mayor parte, de un texto de trabajo adecuado por Maribel Ochoa (CICAP) y María José Barrantes dentro del marco de un proceso de Capacitación con promotoras del Proyecto Salud Comunitaria de la Cruz Roja Nicaragüense.

RECOMENDACIONES para hacer entrevistas



Antes de la entrevista:

- Prepara el objetivo o los objetivos de la entrevista en concordancia con el sistema de objetivos del autodiagnóstico.
- Hay que definir ¿Qué aspectos vas a entrevistar?
- Piensa y ordena las preguntas, según una lógica que corresponde a la persona entrevistada (según temas y subtemas).
- Aclara tus ideas informándote más sobre tus dudas. Define si como instrumento se apoyará en un cuestionario, una guía o simplemente una breve descripción de los aspectos a tratar, tomando en cuenta la experiencia acumulada de las personas entrevistadoras.
- Prepara los materiales de trabajo: lapiceros, tarjetas, fólder, folletos y todo lo que necesites.
- Ten suficiente disponibilidad de tiempo.
- Ten la mente despejada sin problemas personales que puedan interferir en la entrevista.
- Cuida tu apariencia personal.
- No permites que ideas anticipadas sobre la persona a entrevistar intervengan en los resultados.

El primer contacto con la persona:

- Informar del auto-diagnóstico, su importancia y la utilidad para la comunidad.
- Aclarar las razones de la entrevista y el interés en hacerla.
- Crear un clima de confianza con la persona entrevistada, aclarando la confidencialidad de la entrevista.
- Preguntar y fijar la disponibilidad de tiempo.
- Transmitir interés, motivación, confianza, credibilidad y seguridad.
- Al inicio, es preferible hacer preguntas que no van a causar ninguna ‘incomodidad’ en las personas, partir de lo más amplio a lo más específico, de lo más superficial a lo más profundo, de lo más impersonal a lo más personalizado

Existen, entre otros, dos asuntos muy importantes a tomar en cuenta:



- El primer contacto entre las personas puede ser definitivo para la definición de la calidad de todo el encuentro. Una relación no forzada y confortable de mutua confianza entre dos o más personas apunta más a la recolección de datos de calidad.
- Es fundamental una capacidad empática de parte de la persona que entrevista: La propiedad de revivir las vivencias de otras personas, especialmente su estado emocional, la capacidad de situarse en el lugar de otra/o y de compartir sus sentimientos.



En el transcurso de la entrevista... la persona que entrevista debe:

- Antes que todo saber plantear la pregunta de manera concisa y clara, así como saber escuchar las respuestas y respetarlas, aún cuando está en desacuerdo.
- Mostrar respeto por las costumbres o tradiciones de la persona entrevistada
- Mostrar interés por todos los aspectos que señale.
- Mantener una conversación animada, no un examen ni un interrogatorio.
- No mostrarse temerosa o inquieta al abordar temas conflictivos, tratarse con normalidad.
- Aclarar todas las dudas que plantee la persona entrevistada.
- Ayudar a precisar las ideas sin insinuar respuestas.
- Cuando algo no quede muy claro, constatar la captación del mensaje, preguntando de nuevo, revisando las ideas con la persona entrevistada para verificar la fidelidad de lo captado.
- Si la persona plantea una respuesta que nos afecta, no tomarla como personal. Evitar rebatir o enjuiciar ideas que no compartimos.
- A veces, para aflojar la tensión, puede hacer una pregunta humorista, que levante el ánimo.
- Ser sensible para captar cuando un tema está agotado, la persona está cansada o no quiere hablar de eso.
- Solicitar documentos u otros mecanismos que confirmen lo expuesto.
- Enfatizar en el carácter confidencial a los resultados.

De cara a la persona entrevistada se recomienda:

- Tomar en cuenta sus características socioculturales.
- Garantizar que comprenda la pregunta.
- Dejar a la persona que piense por si misma y que responda a su manera.
- Darle el tiempo que requiera para responder (un momento de silencio se respeta).
- Si rehúsa contestar alguna pregunta, buscar la manera de reformularla después, hacerla de otra forma. Si definitivamente no la quiere contestar, respetar su actitud.
- Captar sus posibles contradicciones, ayudándole prudentemente a superarlas.

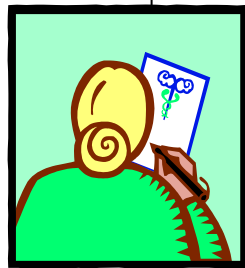


Sobre la forma de hacer las preguntas:

- Hablar lenguaje adecuado, comprensible, con palabras usuales, sencillas y populares, de acuerdo al nivel educativo de la persona entrevistada.
- Ser claro y definido, expresando bien las posibles alternativas de respuesta, en caso de haber.
- Sólo preguntar una cosa a la vez y formular la pregunta lo más breve posible. Evitar las preguntas con las que se quieren conseguir demasiados datos en un solo.
- Tener ordenadas las preguntas, sin desviarse del tema principal.
- Ser flexible en saber cuando dejar una pregunta para después, manejar el orden de las preguntas con flexibilidad.
- Escuchar sus respuestas y enlazar bien tus preguntas.
- Si la respuesta no da la información que buscamos, reformular la pregunta, aclarar o añadir otra
- Tener cuidado con algunas palabras que están cargadas afectiva o emocionalmente.

Evitar:

- La personalización directa en las preguntas cuando se trata un tema delicado.
- Las preguntas tendenciosas que comprometen las respuestas del sujeto.
- Términos con doble sentido o irónicos.
- Tonos insinuantes, preconcepciones, prejuicios o disposiciones.
- Manipular las preguntas, tratar de insinuar respuestas o añadir comentarios personales.



Escribamos algunos ejemplos de situaciones erróneas y la forma como las resolveríamos

Situación errónea:

Posible solución:




Al finalizar la entrevista:

- Procurar terminar antes que la persona se canse.
- Controlar la entrevista y aprender a finalizarla adecuadamente, con todo respeto.
- Agradecer de nuevo la disposición de la persona, coordinando la fecha y hora de próxima visita o reunión, aclarar cómo, dónde y cuándo podrá conocer los resultados del auto-diagnóstico.
- Dar un espacio para aclarar cualquier duda que surja.

Luego de la entrevista:

- Inmediatamente revisar los apuntes y la tarjeta para no olvidar elementos.
- Destacar los datos más útiles o interesantes de cara al objetivo del auto-diagnóstico, por tema y subtema.
- Relacionar los datos, para encontrar contradicciones o reforzar ideas.
- Destacar los puntos que son necesarios retomar en próximas visitas, en caso de haber.
- Clasificarlas según los aspectos que nos interesen.
- Intercambiar con otros compañeros/as sobre sus experiencias en el trabajo, manteniendo la confidencialidad de los datos, sin reflejar la identidad del entrevistado al exponer los resultados
- Guardar nuestros materiales de trabajo en un lugar seguro, privado, fuera del alcance del resto de personas de nuestra casa.

Para reflejar los datos podemos usar tres tipos de registro:

	Ventaja	Desventaja
 Apuntar durante la entrevista	<ul style="list-style-type: none"> • Es más rápido y tenemos la información frescecita. 	<ul style="list-style-type: none"> • No se puede escribir todo • Por escribir, se deja de escuchar a la persona
 Apuntar después de la entrevista	<ul style="list-style-type: none"> • La persona se siente escuchada 	<ul style="list-style-type: none"> • Hay que registrar a partir de la memoria y ésta no puede recordarlo todo
 Grabar la conversación	<ul style="list-style-type: none"> • Toda la información queda grabada en un cassette, podemos escucharlo varias veces 	<ul style="list-style-type: none"> • Se necesita contar con los medios y un tiempo extra para escuchar lo grabado • Genera recelo, rechazo



¿Como podemos hacer para superar las desventajas en la forma de registro que escojamos?



Propongamos, analicemos y discutamos alternativas - ¿A qué conclusión llegamos?

Los siguientes tipos de preguntas son importantes a considerar a la hora de planificar la entrevista:

- ✚ **Preguntas de aclaración:** Para tener más información sobre el asunto que se está tratando o para aclarar una respuesta confusa: ¿Qué pasó?
- ✚ **Preguntas de análisis:** Para comprender mejor la situación y las causas de la misma, para profundizar algunas respuestas superficiales: ¿Por qué pasó esto?

✚ Preguntas de acción: Para conocer que han hecho para pasar a la práctica, para que las personas expresen que van a hacer frente a los problemas: ¿Que hicieron frente a eso o que van a hacer?

✚ Preguntas cerradas: La persona entrevistada elige su respuesta únicamente entre alternativas fijadas expresamente por la persona que pregunta.



Pueden ser dicotómicas (Verdadero o Falso; si-no) o incluir una tercera categoría (Verdadero-Falso-Indeciso; sí-no-no sabe). Por último, puede adoptar la forma de selección múltiple, conocida como preguntas “cafeterías”, pues incluyen varias respuestas alternativas de las cuales el/la interrogado/a debe seleccionar una o más.

✚ Preguntas abiertas: La persona entrevistada tiene espacio para dar su opinión, fijando por sí misma la extensión de su respuesta. Su ventaja es la libertad que concede a la persona que habla, la desventaja es la dificultad para codificar la respuesta. Comienzan por “cómo, por qué o qué le parece”.

✚ Preguntas directas: Se formulan incluyendo la personalidad del entrevistado/a.: ¿como juzgaría usted? ¿En qué trabaja Ud.?

✚ Preguntas indirectas: No van dirigidas a una persona determinada. Resultan útiles para obtener información sobre aspectos que preguntados en forma directa pudieran ser embarazosas para la persona entrevistada: ¿Deben jóvenes tener relaciones sexuales antes de casarse?

El orden o la secuencia de las preguntas pueden definirse de varias maneras.

Dos ejemplos son: ___ Lo mejor es construir una lógica desde el punto de vista de la persona a entrevistar...

- Secuencia de embudo:
 - Poner en orden las preguntas, desde lo más sencillo a lo más complejo, poco comprometedoras a más comprometedoras o muy generales a las específicas.
 - Incluir algunas palabras triviales que ofrezcan seguridad a la persona, o las preguntas de colchón, que ayudan a romper el hielo o después de preguntas muy personales que ayudan a tranquilizar a la persona.
- Secuencia lógica:
 - Permite a la persona adquirir gradualmente una idea más precisa sobre el mismo tema, contribuye a aumentar su motivación

Algunas posibles situaciones en las que la gente reacciona defensivamente:

- El compromiso inicial con el cuestionario. La persona no quiere que le hagan el cuestionario, dice que no tiene tiempo, desconfía.

Para evitarlo, es importante la parte inicial donde se tienen que crear las condiciones necesarias con un mínimo de confianza: una conversación informal sobre un punto de interés para la persona a entrevistar, informar claramente de los objetivos, garantizar la anonimidad, facilitar un ambiente que propicia la creación motivación, interés por la tarea.



- Cambios bruscos de temas: sucede cuando se pasa de un área a otra sin preparar a la persona, de preguntas que crean confianza a preguntas delicadas. Asegurar la secuencia lógica y de embudo
- Efectos por la longitud del cuestionario: la gente se cansa y ya no quiere seguir respondiendo. Solución: estar atenta/o a la actitud de la persona, respetar su tiempo.

La parte central del desarrollo de una entrevista consiste en el planteamiento de preguntas y respuestas. Algunas sugerencias:

- Empezar con preguntas sencillas sobre hechos o acontecimientos. Profundizar con preguntas de análisis sobre causas, motivos, relaciones, etc. y finalmente hacer preguntas en torno a planes de acción o expectativas hacia el futuro.
- Manejar el orden de las preguntas con flexibilidad. No es un esquema rígido.
- Darles suficiente tiempo a las personas a entrevistar para pensar sobre la pregunta y la formulación de su respuesta.
- Si la respuesta no da los datos que buscamos, reformular la pregunta, aclararla o añadir otra.
- Revisar de vez en cuando el buen funcionamiento del equipo (grabadora).
- En el caso de la entrevista colectiva, muchas veces habrá debates entre la/os participantes, pero hay que tener en cuenta que el/la entrevistador(a) no debe involucrarse en las discusiones, al menos en lo que refiere al contenido.

Salida: Formular algunas conclusiones y agradecer a las personas entrevistadas por sus aportes valiosos y su tiempo invertido.

El procesamiento de los datos (ver para su profundización en el curso E-DC-2.2.).

El trabajo de procesar implica:

1. Transcribir la conversación grabada, con las preguntas y respuestas tal como fueron expresadas o pasar a limpio los apuntes, lo más pronto después de la entrevista para no olvidar elementos.
2. Destacar los datos más útiles o interesantes para el objetivo que buscamos. Por ej. subrayar determinadas partes. Apartar los datos no útiles.
3. Clasificar los datos, según los aspectos (las variables) que nos interesan. Por ej. Según los sectores representados en las entrevistas, o de acuerdo a diferentes aspectos del problema. Muchas veces, cada pregunta ya corresponde a una variable, tal que vale ordenar los datos por pregunta.
4. Relacionar los datos de diferentes entrevistas, también de diferentes temas. Podemos comparar las ideas, opiniones, etc. que salieron en las entrevistas con diferentes personas o grupos, o tratamos de entender cómo se relacionan unos aspectos del problema con otros.
5. Problematizar los resultados de las entrevistas, interpretar los datos. Cuestionar los datos que hemos obtenido, preguntándonos cuál es el valor de los datos, qué contradicciones básicas se revelan, por qué, etc. De esta manera los datos plasmados en las respuestas se convierten en la información requerida para el auto-diagnóstico.
6. Concluir y trazar caminos hacia un futuro basado en la información obtenida a través del auto-diagnóstico, comparando las informaciones resultantes de la aplicación de diferentes técnicas (triangulación).



Otras recomendaciones relacionadas con el desarrollo de una entrevista:

- ✚ No olvidemos que las personas entrevistadas deben ser el centro de la conversación. Estamos ahí sobre todo para escuchar y conocer sus ideas, problemas, opiniones, etc.
- ✚ Es muy importante que las entrevistas se desarrollen en un ambiente agradable para las personas entrevistadas. Normalmente la gente se sentirá relajada en su propio ambiente, pero también hay que considerar posibles influencias que distraigan, por ej. un televisor encendido o niños gritando.
- ✚ Las datos que nos dan las personas entrevistadas, son sus percepciones e interpretaciones personales, puede haber una diferencia entre lo que dicen y lo que ocurre según otras personas. Puede haber una omisión consciente o inconscientemente. Por eso, es aconsejable utilizar también otras técnicas, como la observación y la lectura de documentos para indagar sobre determinadas problemáticas de la comunidad.

También se habla de una **entrevista ‘en profundidad’ o cualitativa...**

Retomado de Documento de Trabajo del Centro de Investigación, Capacitación y Acción Pedagógica Herman Van de Velde



La entrevista en profundidad, a través de preguntas dirigidas a las/os actoræs sociales, busca encontrar lo que es importante y significativo para las/os informantes y descubrir acontecimientos y dimensiones subjetivas de las personas tales como creencias, pensamientos, valores, etc. Esta información resulta fundamental para comprender su propia visión frente a lo estudiado (lo evaluado en nuestro caso). La entrevista cualitativa es, por tanto, comprender las perspectivas y experiencias de las personas que son entrevistadas.

El desarrollo de una entrevista en profundidad implica, talvez algo más que en una entrevista común, los siguientes procesos:

Procesos de interacción.

- Es importante tener presente toda una serie de aspectos que facilitan una comunicación eficaz y, por consiguiente, la obtención de información de mayor calidad.
- Antes de iniciar, informar del interés y la utilidad de la entrevista (objetivos, ambiente de confianza y compartir 'en confianza')
- Durante la entrevista transmitir interés, motivación, confianza y credibilidad (empatía).
- Resumir periódicamente la información obtenida para comprobar la correcta captación del mensaje.
- Ser prudente y no imponer u obligar a referirse a hechos o sentimientos que el o la entrevistada/o no desea.

"El principio fundamental de la entrevista cualitativa es proveer un contexto en el que las/os entrevistadas/os puedan expresar su comprensión en términos propios."

Procesos técnicos de recogida de datos.

- La formulación de preguntas condiciona el tipo y la riqueza de los datos. Al inicio caben preguntas más abiertas, las preguntas más puntuales vienen después. De lo más amplio hacia lo más específico, de lo más superficial a lo más profundo, de lo más impersonal a lo más personalizado y de lo más informativo a lo más interpretativo.
- Nunca insinuar un cierto tipo de respuestas.
- El o la entrevistador(a) tiene que ser sensible. Si se observa agotamiento del tema, hay que abrir un tema nuevo. Si se presenta cansancio, es justo recurrir a un chiste.



Proceso instrumental de registro y conservación de los datos.

- Registrar es reproducir lo ocurrido sin resumir ni interpretar (tomando notas o grabando). También al grabar la entrevista es oportuno tomar notas, centrándose en los aspectos más relevantes y expresiones literales (entre "). La toma de apuntes permite concentrarse más y retomar planteamientos anteriores. También se tienen que dejar anotadas las preguntas planteadas.
- Después de la entrevista se debe elaborar un informe del desarrollo de la entrevista, incluyendo el ambiente, reacciones particulares y el contexto para ayudar a dar sentido a lo expresado, así como la transcripción literal de todo lo planteado por el o la entrevistada/o.
- Después viene el procesamiento de los datos, lo que incluye: Selección (reducción) de los datos útiles; Categorización; Codificación; Clasificación de los datos, según los conceptos básicos (variables o códigos); Transformación; Análisis e interpretación; Conclusión.

6.3. LA OBSERVACIÓN CON SU GUÍA

DEFINICIÓN

La observación comprende el conjunto de operaciones por medio de las cuales el modelo de análisis se somete a la prueba de los hechos al confrontarlo con los datos observables. En el transcurso de la fase de la observación en el campo se reúnen numerosos datos, los cuales se analizan sistemáticamente en una fase posterior.

Para realizar la observación, además de tener presente su objetivo (¿para qué?), es necesario responder otras dos preguntas: ¿qué observar? y ¿cómo observar?



¿Cómo observar? Hay tres formas básicas de hacer una observación:

- La observación directa: La persona que observa recopila los datos sin dirigirse a las personas involucradas, es decir solamente recurre a su sentido de observación. Por ejemplo, para conocer de las formas de recreación de la comunidad, ubicarse en algún sitio de la misma y observar cuál es el movimiento de la gente, si quienes salen son niñas/os, jóvenes o adultos/os, si juegan en la calle o buscan algún predio vacío, qué tipos de juegos realizan. Caminar por el barrio y observar si la gente ve televisión o conversa, entre otras actividades.
- En la observación indirecta: Hay alguien quien garantiza una filmación, por ejemplo, y posteriormente se analizan las situaciones con base en lo filmado. Igual se puede hacer una observación con base en materiales ya existentes. Se califica de indirecto ya que no hay un contacto directo entre observador(a) y los hechos observados.
- La observación participante: incluye variantes desde una participación abierta como observador(a) hasta una participación militante como miembro/o plena/o del grupo o de la comunidad.

NO OLVIDEMOS LA ETICA:

- ① Dar a la persona la seguridad que los datos observados son de carácter **confidencial y exclusivo** del proyecto
- ① **Respetar** creencias y costumbres (observar sin comentarios)
- ① Hablar con **claridad y cumplir** cabalmente nuestros compromisos
- ① No comentar **CON NADIE** los nombres o datos que puedan surgir en los diferentes escenarios.
- ① Guardar nuestros materiales de trabajo en un lugar seguro y privado.

6.4. EL GRUPO FOCAL Y DISEÑO METODOLÓGICO



DEFINICIÓN

El término 'grupo' es entendido como sinónimo de colectivo de personas que comparten intereses, valores, situación social o una misma experiencia. El objetivo de un grupo focal consiste en organizar personas de la comunidad con intereses/condiciones comunes, para desarrollar un tema específico dentro de los problemas/alternativas identificados por la comunidad.

SU DESARROLLO

Inicialmente debe comenzarse con el planteamiento del problema y la especificación de los objetivos del proceso a llevar a cabo a través de la técnica del grupo focal. Tomando en cuenta lo anterior, se deben de seleccionar cuidadosamente las/os participantes que pueden aportar mejor los datos que nos pueden llevar a la información requerida. Por tanto, se trata de un muestreo intencional. En el mejor de los casos la asistencia es totalmente voluntaria. Los grupos deben de presentar un alto grado de homogeneidad para facilitar la comunicación entre las/os participantes. Todas/os deben estar involucradas/os en el problema que se quiere analizar, o compartir características similares, o ser expertas/os locales sobre el tema. Es ventajoso cuando las/os participantes ya pertenecen a un grupo natural, por el hecho de que ya existe un alto nivel de confianza entre ellas/os, lo que permite una gran apertura en mayor brevedad.

En lo metodológico se debe puntualizar muy bien:

1. La convocatoria del grupo, ya que la composición del grupo condicionará su producción.
2. El espacio físico donde se desarrollará la actividad, ya que éste produce efectos sobre el desenvolvimiento del grupo.
3. La relación entre el o la facilitado(a) y las/os demás participantes.

4. El registro de todas las participaciones.
5. Su duración.
6. La dinámica interna a seguir (actividades y procedimientos) – importancia del Diseño Metodológico.
7. Promoción consciente de una participación activa de todas/os las/os participantes. (preguntas correctamente dirigidas hacia determinadas/os participantes).
8. El o la facilitador(a) debe de ser un(a) buen(a) observador(a) de actitudes durante el proceso (sentimientos, conocimientos, comportamientos).
9. Que nadie se salga del tema (enfoque).
10. Que nadie acapare la participación.
11. Una debida introducción que motiva, estimula y crea un ambiente de confianza.
12. Una correcta conclusión del trabajo, enfatizando en lo útil que fueron los aportes para el trabajo que se está realizando.



Un grupo focal puede incluir de 4 a 12 personas.

Basado en un texto de trabajo del CICAP, elaborado por Herman Van de Velde.

Al referirnos a **'Técnicas Cualitativas Grupales'**, esto va más allá de los grupos focales. (Basado en documento de trabajo de René Pérez Montiel)

Una técnica grupal es la técnica de investigación motivacional más adecuada para cualquier estudio sociológico, al disponer de condiciones óptimas para que emerjan:

- Contradicciones
- Ambigüedades
- Matices

La estructura motivacional básica de la “subjetividad colectiva” de la condición o situación de clase representada.

La técnica grupal es “Una simple toma de contacto con la realidad, una reproducción de la misma, en condiciones más o menos controladas, en que los miembros del grupo colaboran, bajo la dirección de un(a) facilitador(a) más o menos experimentada/o, en la conducción de grupos, sentido común, y una cierta capacidad de empatía, y sobre todo la mayor cultura sociológica e histórica general posible, y el conocimiento más adecuado sobre el problema discutido”.

La técnica grupal se utiliza...

- Cuando la información se construye a partir de la perspectiva que investigador(a) o participantes tienen de sí misma/os.

- ❑ Cuando el objetivo del/de la investigador(a) es contribuir a que otra/os construyan conciencia.
- ❑ Cuando se pretende mínima implicación del/de la investigador(a) en la recolección de datos.
- ❑ Cuando se persigue registrar lo significativo del registro de datos.



Tipos de Técnicas grupales (búsqueda del consenso)

Cuestionarios	- Informantes claves - “Delphi”
Reflexión individual	- Grupo nominal - Reflexión silenciosa “brainwriting”
Interacción	- “lluvia de ideas” - Forum comunitario
Técnicas combinadas	- Impresiones de la comunidad

Respecto a cada una de las técnicas:

Informantes claves	Entrevista personal a fin de conocer impresiones sobre un tema.
“Delphi”	Diversos cuestionarios para conocer la opinión de personas sobre problemas prevalentes de la comunidad.
Grupo Nominal	Diferentes procesos de grupo (reflexión, enunciado, discusión, votación).
“Brainwriting”	Reflexión silenciosa.
Lluvia de ideas	Análisis de problemas, y búsqueda de alternativas.
Forum Comunitario	Asamblea abierta que no limita la participación.
Impresiones de la comunidad	Combinación de métodos (informantes clave, encuestas, forum comunitario).

Para referir a **Técnicas participativas de análisis**, unas ideas están plasmadas en el siguiente cuadro:

Sociodrama	Mostrar elementos, basados en la vida real.
Phillips 66	Obtener en un tiempo corto (6 minutos), ideas de un grupo (grupos de seis) sobre determinado tema.
Juego de roles	Analizar diferentes actitudes y reacciones de la gente frente a hechos concretos.
Estudio de Casos	Formular alternativas sobre un “caso” particular, hasta llegar a una síntesis.

¿Cuándo desarrollar específicamente un grupo focal?



Cuando la interacción entre las/os participantes puede fomentar respuestas más interesantes o nuevas, e ideas originales.
Cuando la presión del grupo será valiosa, para promover sus reflexiones y dilucidar opiniones contrarias.
Cuando la sensibilidad de la materia no es tan delicada que las/os participantes den respuestas poco significativas o no proporcionen datos.
Cuando la naturaleza del tema es tal que la mayoría de la/os participantes puede dar respuestas relevantes en un corto tiempo.
Cuando es deseable no producir fatiga o aburrimiento en las/os investigadora/es.
Cuando el material de estímulo no es demasiado extenso.
Cuando se está examinando en profundidad una sola área temática, sin partir de modelos personales.
Cuando se conoce lo suficiente sobre el tema, para establecer una buena guía temática.

Metodología de grupos focales

¿Cómo se desarrolla un grupo focal?

Los grupos focales son una técnica de investigación cualitativa que proporcionan información valiosa porque permite profundizar en los ¿Por qué?, en los ¿Cómo? y en las razones de fondo del tema que se investiga.

El éxito de los grupos focales radica en dos elementos fundamentales:

1. Que sea conducido por un facilitador “preguntón”, es decir que sepa formular las preguntas en el momento indicado
2. Que los participantes representen al grupo meta

Para realizar grupos focales se debe seguir una serie de pasos que van desde definir el objetivo y la metodología del estudio, hasta preparar la logística y garantizar el reclutamiento de los participantes.

Once pasos para desarrollar un grupo focal:



1. Definir los objetivos del estudio
2. Definir quienes serán la/os participantes de las sesiones según las características de sexo, edad, segmento socioeconómico u otras variantes propias de cada estudio.
3. Definir la guía de preguntas a desarrollar en las sesiones
4. Definir quién será el/la facilitador(a) de las sesiones y quién será el secretario que le ayudará a tomar notas y resumir los resultados de cada sesión
5. Definir cuál será la dinámica rompe hielo y de presentación que se aplicará al inicio de las sesiones para relajar el ambiente y poder desarrollar un discusión exitosa
6. Definir el horario indicado para el desarrollo de las sesiones
7. Seleccionar el local para desarrollar las sesiones, así como garantizar el refrigerio
8. Reclutar a los participantes de manera aleatoria (máximo 12, mínimo 6) y citarlos a la hora y al lugar seleccionado
9. Garantizar el material de apoyo que se le dará a los participantes (stikers para que cada uno escriba su nombre, lápices, papel u otros). (Sin embargo, no se toma lista de asistencia, ya que los grupos focales son anónimos, así la gente se siente con más libertad de expresar lo que piensa y siente)
10. Garantizar grabadoras de manos con cassett o equipos de vídeo para grabar las sesiones. (Se pregunta a los/las participantes si no les incomoda que se graben sus opiniones, pero se debe aclarar que esto se hace para que cuando se haga el informe lo que se escriba, sea tal como lo expresaron los/as participantes).
11. Garantizar un estímulo para dar a la/os participantes a manera de gratificación por su colaboración en el estudio. Este puede ser económico, (como viáticos, p.ej.) y se le debe entregar al final de la sesión

Características del o de la facilitador(a)

- ✓ Debe de manejar la metodología del Grupo Focal
- ✓ Debe ser una persona que genere un ambiente relajado entre los y las participantes
- ✓ Debe propiciar la discusión de las preguntas entre toda/os
- ✓ Debe guardar objetividad y no demostrar estar a favor o en contra de las opiniones de los y las participantes porque podría ejercer influencia entre ellos a tal grado que la información que se obtenga sea sesgada.

- ✓ El facilitador posee la autoridad de poner orden en la sesión si es necesario e incluso pedir el retiro de algún integrante que no se esté comportando con respeto hacia los demás.



¿Cómo debe ser la selección de los participantes?

- ✓ La/os participantes a reclutar deben cumplir con las características indicadas para cada sesión.
- ✓ La/os participantes no deben conocerse entre si, aunque si por casualidad más de uno conoce a otro la sesión debe continuar.

Desarrollo del grupo focal:

1. El o la facilitador(a) da la bienvenida a los y las participantes
2. Les explica brevemente qué es un grupo focal
3. Les expone el objetivo general de esa sesión
4. Realiza con las y los integrantes una dinámica de presentación amena
5. Explica que él hará las preguntas y que todos podrán responder de manera abierta y espontánea
6. Una vez explicados esos aspectos, el o la facilitador(a) comienza la sesión aplicando la guía de preguntas.
7. Una vez finalizada la sesión se agradece a los y las participantes su colaboración, (se les pide un aplauso) y se les invita a un refrigerio y / o se les da alguna gratificación material o económica.

Material de apoyo necesario para la jornada de validación (depende del tipo de estudio):

- ✓ Un rotafolio con abundante papel
- ✓ Una cinta adhesiva
- ✓ Un paquete de marcadores para rotafolio
- ✓ 10 cajas de lápices para los y las participantes
- ✓ Una resma de papel para tomar nota para las y los participantes
- ✓ Paquetes de cartoncitos (ficheros) para escribir los nombres de las y los participantes
- ✓ Una cajita de alfileres para poner los cartoncitos en las camisas

- ✓ Una grabadora de mano
- ✓ Cassetts de audio
- ✓ Baterías para grabadora
- ✓ Un cuaderno para toma de notas del secretario/a y lápiz
- ✓ Cámara de foto o equipo de grabación audiovisual en caso sea necesario



Logística a garantizar:

- ✓ Definir locales y horario para cada sesión
- ✓ Programar salida de vehículos si es necesario
- ✓ Definir presupuesto para renta de locales
- ✓ Definir presupuesto para viáticos y estímulos para participantes
- ✓ Garantizar refrigerio para cada sesión

Productos finales:

1. Un informe respaldado con citas textuales que respalde los resultados de las sesiones
2. Transcripciones de las discusiones de las sesiones (si el presupuesto lo permite)
3. Cintas de audio grabadas con cada sesión
4. Fotografías de las sesiones (si es necesario)
5. Videos (si es necesario y el presupuesto lo permite)

EJEMPLO DE UN GRUPO FOCAL:

Objetivo

Definir el logotipo y lema del Programa Nacional de Salud Reproductiva a través de un proceso de validación con representantes de la población meta, así como con personal del Ministerio de Salud.

Población Meta de los grupos focales

Mujeres, hombres, adolescentes, adultos, urbanos, rurales, de sectores socioeconómicos bajos y medios, profesionales y técnicos, colegiales y universitarios, asalariados, empresarios, amas de casa, desempleados....



Guía de preguntas (empleadas en los grupos focales del MINSA)

Atracción

1. ¿Les llama la atención esa imagen?
2. ¿Les gusta, qué les gusta y por qué?
3. ¿Qué les disgusta y por qué?

Comprensión

4. ¿Qué interpretan en esa imagen?
5. ¿Es fácil interpretarla o difícil?

Involucramiento

6. ¿A qué tipo de personas representa esta imagen?
7. ¿Representa a personas como ustedes o diferentes a usted?
8. ¿Representa a todas las personas o solamente a un grupo determinado?

Sugerencias

9. ¿Qué sugerencias darían para mejorar esta imagen?.

6.5. OTRAS TÉCNICAS

Ver curso E-DC-4.1.: Técnicas de Educación Popular.

Con este capítulo se cierra el documento de trabajo. Se han presentado más que todo pautas para la reflexión y pautas para el trabajo.

El Trabajo de Campo, correspondiente a este curso, consiste en la facilitación de un Proceso de Auto-Diagnóstico, preferiblemente orientado desde necesidades de los grupos meta de su organización.

Por organización, elaboren un borrador de propuesta metodológica global para que sea discutida todavía durante el encuentro de esta semana.

--- ánimo ---

7. Ejemplo de ‘Estructura de Informe’



INTRODUCCIÓN (Justificación, antecedentes, estructuración lógica y presentación, ...)

I. Contextualización

II. Objetivos del diagnóstico

III. Metodología

IV. Resultados e interpretación

1. Información General

1.1. Edad y sexo de participantes

1.2. Su hogar y la familia

1.3. Relación con la Asociación y con la Comunidad
Observaciones

2. Temática 1

2.1. Percepción de

2.2. Percepción de

2.3. En cuanto a

Interrelación de Problemas priorizados
Posibles alternativas de solución

3. Temática 2

3.1. Percepción en cuanto a

3.3.

Interrelación de Problemas priorizados
Posibles alternativas de solución

4. ...

4.1.

4.3.

Interrelación de Problemas priorizados
Posibles alternativas de solución

V. Prioridades Globales a corto, mediano y largo plazo

Bibliografía

ANEXOS

Bibliografía



- . ADESO ‘Las Segovias’ (2002), *Cultura e Investigación: el imaginario*. ADESO ‘Las Segovias’, Estelí, 61 pp.
- . Aguilar Ibáñez M. J. y Ander-Egg E. (2001 – 2), *Diagnóstico Social. Conceptos y Metodología*. Lumen, Buenos Aires – México, 140 pp.
- . Ander-Egg E. (1982), *Metodología del Trabajo Social*. Instituto de Ciencias Sociales Aplicadas, Alicante, 244 pp.
- . Arnal J., del Rincón D. y Latorre A. (1994), *Investigación Educativa. Fundamentos y Metodología*. Labor, Barcelona, 278 pp.
- . Ary D., Jacobs L. Ch. Y Razavieh A. (1990 – 2), *Introducción a la Investigación Pedagógica*. McGRAW-HILL, México, 410 pp.
- . Baarda D. B. y de Goede M. P. M. (1999 – 2), *Methoden en Technieken. Praktische handleiding loor het opzetten en uitvoeren van onderzoek. Libro básico*. Stenfert Kroese, Houten, 304 pp.
- . Bijenen E. J. (red.) (1987), *Methoden voor de Sociale Wetenschappen*. Van Gorcum, Assen – Maastricht, 100 pp.
- . Billiet J. B. (1990), *Methoden van Sociaal-Wetenschappelijk Onderzoek: Ontwerp en dataverzameling*. ACCO, Leuven, 320 pp.
- . Bisquerra R. (1989), *Métodos de Investigación Educativa. Guía práctica*. Ediciones CEAC, Barcelona, 382 pp.
- . Blández A.J. (1996), *La investigación-acción: un reto para el profesorado. Guía práctica para grupos de trabajo, seminarios y equipos de investigación*. INDE, Zaragoza, 196 pp.
- . Bosco Pinto J. (1987), *La Investigación-Acción*. Agencia canadiense para el desarrollo internacional, Colombia, 123 pp.
- . Buendía Eximan L., Colás Bravo P. y Hernández Pina F. (1997), *Métodos de Investigación en Psicopedagogía*. McGRAW-HILL, Madrid, 343 pp.
- . Bunge M. (1973), *La Investigación Científica, su estrategia y su filosofía*. Editorial Ariel, Barcelona.
- . Campenhoudt Q. (1999), *Manual de investigación en Ciencias Sociales*. Limusa, México, 269 pp.
- . Dane F. C. (1990), *Research methods*. Brooks / Cole publishing Company, California, 348 pp.
- . de Cels R.T. (1981), *Investigación científica vs investigación participativa. Reflexiones en torno a una falsa disyuntiva*. DeFals Borda ed., Lima.
- . Delgado J.M. y Gutiérrez J. (1995), *Métodos y Técnicas cualitativas de investigación en ciencias sociales*. Síntesis S.A., Madrid, 670 pp.

- . De Schutter A. (1981), *Investigación Participativa: una opción metodológica para la educación de adultos*. CREFAL, México, 221 pp.
- . Demo P. (1985), *Investigación participante. Mito y realidad*. Kapelusz, Buenos Aires, 93 pp.
- . Dijkstra W. y Smit J. (1999), *Onderzoek met vragenlijsten. Een praktische handleiding*. VU Uitgeverij, Amsterdam, 210 pp.
- . Dobles Yzaguirre M. C., Zúñiga Céspedes M. y García Falla J. (1998 – 2), *Investigación en Educación*. EUNED, San José, 223 pp.
- . Dos Santos Filho J.C. y Sánchez Gamboa S.A. (2001), *Investigación Educativa. Cantidad – Calidad*. Mesa Redonda Magisterio, Colombia, 203 pp.
- . Flórez Ochoa R. y Tobón Restrepo A. (2001), *Investigación Educativa y Pedagógica*. McGraw-Hill, Bogotá, 212 pp.
- . Galindo Cáceres J. (coordinador) (1998), *Técnicas de Investigación en sociedad, cultura y comunicación*. Addison Wesley Longman, México, 523 pp.
- . Garza Mercado A. (1988-4), *Manual de Técnicas de Investigación para Estudiantes de Ciencias Sociales*. Colegio de México / Harla, México, 351 pp.
- . Goode W. J. y Hato P. K. (1991 – 2), *Métodos de Investigación Social*. Trillas, México, 469 pp.
- . Hall B.L. (1982), *Investigación Participativa. Conocimiento popular y poder: Una reflexión personal*. CREFAL, México.
- . Hernández Sampieri R., Fernández Collado C. y Baptista Lucio P. (2003 – 3), *Metodología de la Investigación*. McGRAW-HILL, México, 705 pp.
- . Herrera E. (2004), *Seminario de Tesina*. CURN-CICAP, Estelí – Nicaragua, 28 pp.
- . Holliday A. (2002), *Doing and Writing Qualitative Research*. SAGE, London, 211pp.
- . Huber G. L. (1997), *Análisis of Qualitative Data with AQUAD Five for Windows*. <http://www.aquad.com>, Schwangau – Alemania, 141 pp.
- . Iglesias E. (1997), *Análisis de datos cualitativos. Programa AQUAD*. Cooperación Española, Barcelona, 49 pp.
- . Janssens J. M. A. M. (1989 – 6), *‘Ogen’ doen onderzoek*. Swets & Zeitlinger B.V., Lisse – Amsterdam, 311 pp.
- . Lammerink M. P. (1995), *Aprendiendo juntos, vivencias en investigación participativa*. Vanguardia, Managua, 357 pp.
- . Lammerink M. P. y Woffers I. (eds.) (1994), *Selección de algunos ejemplos de investigación participativa*. Programas de Investigación para el desarrollo financiados por la DGIS, La Haya, 226 pp.
- . Latorre Beltrán A. (1996), *Introducción a la Investigación Cualitativa*. Cooperación española, Barcelona, 65 pp.
- . Latorre Beltrán A., del Rincón D. y Arnal J. (1996), *Bases metodológicas de la Investigación Educativa*. GR92, Barcelona, 315 pp.



- . Lima Santos L. (1983), *La Investigación – Acción: una vieja dicotomía*. Celats, Lima, 366 pp.
- . Machado Bermúdez R.J. (1982), *¿Cómo se forma un investigador?*. Editorial de CCSS, La Habana.
- . Maso I. y Smaling A. (1998), *Kwalitatief Onderzoek: praktijk en theorie*. Boom, Amsterdam, 146 pp.
- . Mendieta Alatorre A. (1998 - 23), *Métodos de Investigación y manual académico*. PORRÚA, México, 210 pp.
- . Muñoz Giraldo J.F., Quintero Corzo J. y Munévar Molina R. (2001), *¿Cómo desarrollar competencias educativas en educación?*. Cooperativa Editorial Magisterio, Bogotá, 258 pp.
- . Pacheco A. T. y Flores L. E. (1995 – 2), *La investigación como proceso de construcción del conocimiento*. EUNA, Heredia – Costa Rica, 126 pp.
- . Piura López J. (2000 – 4), *Introducción a la Metodología de la Investigación Científica*. CIES, Managua, 184 pp.
- . Prieto D. (1988), *El autodiagnóstico comunitario e institucional*. Editorial Humanitas, Buenos Aires.
- . Reuling A. (1986), *Methodologieën. Een inleiding in onderzoeksstrategieën*. H. Nelissen B.V., Baarn, 145 pp.
- . Rodríguez Gómez G. y otros (1996), *Metodología de la Investigación Cualitativa*. Ediciones Aljibe, Málaga, 378 pp.
- . Rojas S. R. (1998 – 21), *Guía para realizar Investigaciones Sociales*. Plaza y Valdés, México, 437 pp.
- . Ruiz Olabuénaga J. (1996), *Metodología de la Investigación Cualitativa*. Universidad de Deusto, Bilbao – España, 333 pp.
- . Salkind N. J. (1999 – 3), *Métodos de Investigación*. Prentice may, México, 400 pp.
- . Santos Filho J. C. D. y Sánchez Gamboa S. A. (2001 – 2), *Investigación Educativa. Cantidad-Calidad*. Cooperativa Editorial Magisterio, Bogotá, 102 pp.
- . Schmelkes C. (1989), *Manual para la presentación de anteproyectos e informes de investigación*. Harla, México, 210 pp.
- . Scout W.A. y Wertheimer M. (1981), *Introducción a la investigación en psicología*. El manual moderno S.A., México, 452 pp.
- . Servaes J. y Frissen V. (red.) (1997), *De interpretatieve benadering in de communicatiewetenschap. Theorie, methodologie en case-studies*. ACCO, Leuven, 303 pp.
- . Silverman D. (2000), *Doing Qualitative Research. A practical Handbook*. SAGE, London – California, 316 pp.
- . SPSS Ibérica (2003), *Introducción a SPSS 12.0*. <http://www.spss.es>, Madrid, 194 pp.



- . Swanborn P. G. (1996), *Case-study's, Wat, wanneer en hoe?* Boom, Amsterdam-Meppel, 167 pp.
- . Swanborn P.G. (1987), *Methoden van Sociaal-Wetenschappelijk Onderzoek.* Boom, Amsterdam-Meppel, 436 pp.
- . Ten Have P. (1998), *Analyse: begrippen, modellen, kaders.* <http://www.pscw.uva.nl/emca/BMK.htm>, s.l., 6 pp.
- . Ten Have P. (1999), *Analyseprocedures.* <http://www.pscw.uva.nl/emca/AP.htm>, s.l., 20 pp.
- . Ten Have P. (1999), *De probleemstelling in kwalitatief sociologisch onderzoek.* <http://www.pscw.uva.nl/emca/PS.htm>, s.l., 8 pp.
- . Ten Have P. (1999), *Documenten.* <http://www.pscw.uva.nl/emca/doc.htm>, s.l., 6 pp.
- . Ten Have P. (1999), *Etnografie.* <http://www.pscw.uva.nl/emca/EGF.htm>, s.l., 10 pp.
- . Ten Have P. (1999), *Interviews & Interviewen.* <http://www.pscw.uva.nl/emca/INT.htm>, s.l., 12 pp.
- . Ten Have P. (1999), *Kwalitatief Sociologisch Onderzoek.* <http://www.pscw.uva.nl/emca/kso.htm>, s.l., 10 pp.
- . Ten Have P. (1999), *Materiaalverzameling in kwalitatief onderzoek.* <http://www.pscw.uva.nl/emca/MAT.htm>, s.l., 14 pp.
- . Ten Have P. (1999), *Onderzoeksrelaties.* <http://www.pscw.uva.nl/emca/OZR.htm>, s.l., 16 pp.
- . Ten Have P. (1999), *Opnamen.* <http://www.pscw.uva.nl/emca/OPN.htm>, s.l., 5 pp.
- . Ten Have P. (1999), *Situaties: tijd, plaats & categorisering.* <http://www.pscw.uva.nl/emca/sit.htm>, s.l., 6 pp.
- . Tromp J. H. M. y Rietmeijer E. F. H. (1990 – 3), *De aanpak van onderzoek.* Bohn, Scheltema & Holkema, Utrecht / Antwerpen, 116 pp.
- . Van de Velde H. (2000), *Investigación en el CICAP (conferencia).* CICAP, Estelí – Nicaragua, 20 pp.
- . Van de Velde H. (2002), *¿Cómo transformar datos en información? (dentro del marco de una investigación cualitativa).* CICAP, Estelí – Nicaragua, 28 pp.
- . Van de Velde H. (2006), *Aspectos administrativos, planificación estratégica y operativa.* CURN-CICAP, Estelí – Nicaragua, 95 pp.
- . Van de Velde H. (2006), *Procesos de Facilitación.* CURN-CICAP, Estelí – Nicaragua, 105 pp.
- . Vargas Vargas L. y Bustillos de Núñez G. (1984), *Técnicas participativas para la educación popular.* Alforja, San José – Costa Rica, 284 pp.
- . Vio Grossi F. (1981), *Investigación Participativa y Praxis Rural.* Mosca Azul Editores, Lima, 223 pp.
- . Wester F. (1995 - 3), *Strategieën voor Kwalitatief Onderzoek.* Coutinho BV, Den Haag, 224 pp.
- . Zaldívar M. (2002), *El análisis de contenido. (módulo de maestría en 'Métodos de Investigación Social Cualitativa').* UPOLI, Managua, sn.

